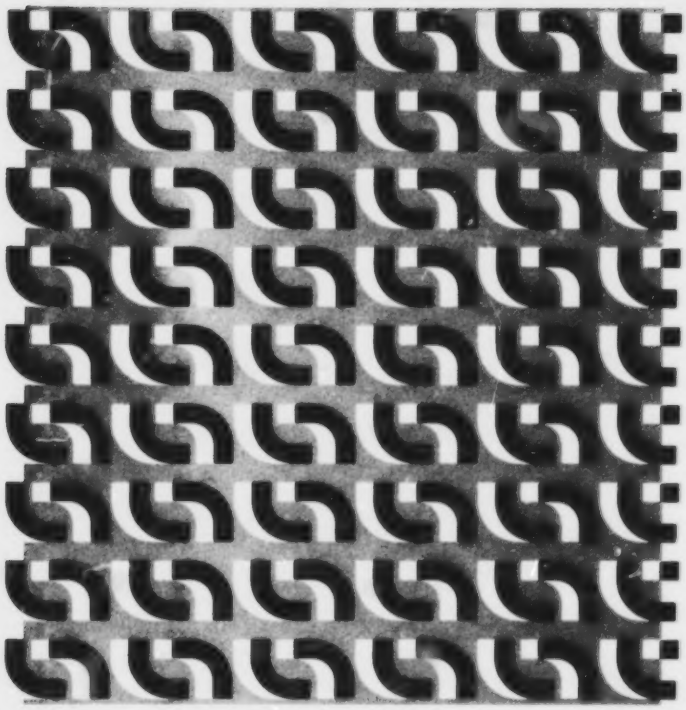


Community Profile

Hull

Province of Quebec

Employment and Immigration Canada
Emploi et Immigration Canada

Canada

COMMUNITY PROFILE

HULL

ECONOMIC SERVICES BRANCH
CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION
QUEBEC REGION
FEBRUARY 1986

(Aussi disponible en
français sur demande)

87-03846/

In this document, the masculine generally refers to persons of both sexes. In certain cases, however, reference is specifically made to one sex.

Employment and Immigration Canada should be credited when reproducing or quoting any part of this document.

Published by Economic Services Branch.

Third trimester 1986.

Catalogue MP 32-15/74E
ISBN 0-662-13934-8

FOREWORD

Although particular attention has been paid to the population and labour market, the main purpose of this profile of the Hull community is to provide those involved in the industrial development of the area with as comprehensive and objective a picture as possible of the basic characteristics of the community in question.

The Hull community is part of a regional socio-economic complex that extends along both sides of the Ottawa River. Eastern Ontario therefore has a strong polarizing influence on the community. The neighbouring city of Ottawa exerts a very powerful attraction, especially where services are concerned.

Data and information for the document were collected, analysed and drawn up by Marie-Claude Pineau, a labour market information analyst for the Hull CEC. Holly Mihaychuk then revised the English version of the text to verify the quality of language used and the accuracy of the translation. We wish to thank Thérèse Carle, of the CEIC Regional Office, for coordinating the entire exercise for the Quebec Region.

Finally, we would like to thank the Outaouais Development Corporation and the City of Hull, (especially its urban planning department) for their help in providing us with maps and data along with valuable comments on various aspects of the Hull community.

Denis Genest
Economist

TABLE OF CONTENTS

PAGE

FOREWORD

1- **GENERAL DESCRIPTION OF TERRITORY** 1

2- **GEOGRAPHY** 4

2.1 GEOGRAPHICAL LOCATION 4
2.2 DISTANCE BY ROAD FROM MAJOR URBAN CENTRES 4
2.3 TOPOGRAPHY 4
2.4 CLIMATE 6

3- **TRANSPORT** 7

3.1 ROADS 7

3.1.1 Bus Service 9
3.1.2 Public Transit 9
3.1.3 Trucking 10

3.2 SHIPPING 10

3.2.1 Port 10
3.2.2 Ottawa River 10
3.2.3 Boating 10

3.3 AIRPORTS 11

3.4 RAILWAYS 11

3.4.1 Passenger Service 11
3.4.2 Freight 12

4- **COMMUNICATIONS** 14

4.1 TELECOMMUNICATIONS 14
4.2 TELEVISION AND RADIO 14
4.3 CABLE COMPANIES 15
4.4 NEWSPAPERS 15

5- **POPULATION AND LABOUR FORCE** 17

5.1 TOTAL POPULATION 17
5.2 TOTAL POPULATION BY AGE AND SEX 18

PAGE

5.3 TOTAL POPULATION BY MOTHER TONGUE 19
5.4 LABOUR MARKET INDICATORS 19
5.5 LABOUR FORCE BY LEVEL OF SCHOOLING 20
5.6 POPULATION 15 YEARS AND OVER WHO WORKED IN 1980 BY AGE AND EMPLOYMENT INCOME 20
5.7 EMPLOYED PERSONS BY MAJOR OCCUPATIONAL GROUP 21
5.8 EMPLOYED PERSONS BY INDUSTRIAL SECTOR 31
5.9 HABITUAL FLOW OF WORKERS 31

6- ECONOMY AND LABOUR MARKET 35

6.1 INDUSTRIAL STRUCTURE 35

6.1.1 Major Industries 35
6.1.2 Manufacturing 36
6.1.3 Community, Business and Personal Services 46

6.2 WAGE RATES 46

6.3 RESEARCH CENTRES 49

6.3.1 Public Research Centres 49
6.3.2 Private Research Centres 49

7- INDUSTRIAL SPACE AND ENERGY 52

7.1 LOCATION, SURFACE AREA AND SERVICES PROVIDED 52
7.2 ENERGY 52

8- CONSTRUCTION 57

9- EDUCATIONAL INSTITUTIONS 60

9.1 ELEMENTARY AND SECONDARY EDUCATION 61
9.2 COLLEGE EDUCATION 61
9.3 UNIVERSITY EDUCATION 61

10- SERVICES 63

10.1 HEALTH CARE SERVICES 63

10.1.1 Personnel 65
10.1.2 Health Care Facilities 65

PAGE

10.2 FINANCIAL SERVICES 65
10.3 PROFESSIONAL SERVICES 67
10.4 HOTEL ACCOMMODATION 68

10.4.1 Hotels and Restaurants 68
10.4.2 Meeting and Convention Facilities 69

11- PUBLIC ADMINISTRATION 70

11.1 FEDERAL GOVERNMENT 70
11.2 PROVINCIAL GOVERNMENT 70
11.3 MUNICIPAL GOVERNMENT 70

11.3.1 Tax Structure 71
11.3.2 Police 72
11.3.3 Fire Protection 73
11.3.4 Industrial Development 73
11.3.5 Regional County Municipalities (RCM) 74

12- ENTERTAINMENT AND RECREATION 76

PAGE

TABLE 1 6
Climate
Hull Community

TABLE 2 12
Airlines

TABLE 3 14
Television Stations Broadcasting from Hull or
Surrounding Area - 1984

TABLE 4 15
Radio Stations Broadcasting from Hull or Surrounding
Area - 1984

TABLE 5 16
Newspapers Published (or Distributed) in the Hull
Community - 1984

TABLE 6 18
Total Population: Changes and Growth Rates
Hull Community - 1971-1981

TABLE 7 24
Labour Market Indicators by Age and Sex
Hull Community - 1981

TABLE 8 27
Population 15 Years and Over Who Worked in 1980, by
Age and Employment Income
Hull Community - 1981

TABLE 9 34
Habitual Flow of Workers
Hull Community - 1981

TABLE 10 38
Number of Firms by Major Industry and Firm Size
Hull Community - 1984

TABLE 11 39
Employment by Major Industry and Firm Size
Hull Community - 1984

PAGE

TABLE 12 41
Number of Firms in Manufacturing by Firm Size
Hull Communi - 1984

TABLE 13 43
Employment in Manufacturing by Firm Size
Hull Community - 1984

TABLE 14 47
Number of Firms in Community, Business and Personal Services by Firm Size
Hull Community - 1984

TABLE 15 48
Employment in Community, Business and Personal Services by Firm Size
Hull Community - 1984

TABLE 16 50
Wage Rates by Occupation
Ottawa-Hull Metropolitan Area - 1983

TABLE 17 53
Industrial Parks by Municipality
Hull Community - 1984

TABLE 18 56
Comparative Energy Costs in Selected Metropolitan Areas - 1984 (Index: Montreal = 100)

TABLE 19 58
Number of Housing Starts and Value of Building Permits
Hull Community - 1980-1984

TABLE 20 60
Educational Institutions and Enrolment
Hull Community - 1983-84 and 1984-85

TABLE 21 63
List of Health Care and Social Service Institutions
Hull Community - 1983

TABLE 22 66
Principal Health Care Institutions
City of Ottawa (Ontario) - 1984

PAGE

TABLE 23 68
Main Accommodation Facilities
Hull Community - 1984

TABLE 24 75
Tax and Financial Data for the Municipalities
of Hull and Aylmer - 1984

LIST OF FIGURES

PAGE

FIGURE 1 — 22
Total Population by Age and Sex
Hull Community - 1971-1981

FIGURE 2 — 23
Total Population by Mother Tongue
Hull community - 1981

FIGURE 3 — 25
Labour Market Indicators by Age Group
Hull Community - 1981

FIGURE 4 — 26
Labour Force by Highest Level of Schooling Attained and Sex
Hull Community - 1981

FIGURE 5 — 29
Population 15 Years and Over Who Worked in 1980, by Sex
and Employment Income
Hull Community - 1981

FIGURE 6 — 30
Employed Persons by Major Occupational Group and Sex
Hull Community - 1981

FIGURE 7 — 33
Employed Persons by Industrial Sector and Sex
Hull Community - 1981

FIGURE 8 — 37
Number of Firms and Employment by Major Industry
Hull Community - 1984

FIGURE 9 — 40
Number of Firms and Employment in Manufacturing
Hull Community - 1984

FIGURE 10 — 45
Number of Firms and Employment in Community,
Business and Personal Services
Hull Community - 1984

LIST OF MAPS

PAGE

MAP 1 — 2
Location of the Outaouais Region in the Province of Quebec

MAP 2 — 3
The Hull Community in the Outaouais Administrative Region

MAP 3 — 5
Hull in Eastern North America

MAP 4 — 8
Road Network in the Ottawa-Hull Metropolitan Area

MAP 5 — 55
Location of Industrial Parks
Hull Community - 1984

LIST OF APPENDICES

APPENDIX 1
List of Main Options Offered by the Outaouais CEGEP 80

APPENDIX 2
List of Main Non-government Employers 82

APPENDIX 3
Breakdown of Firms by Industrial Sector 83

APPENDIX 4
List of Various Federal Government Departments and Agencies Headquartered in Hull 84

1- GENERAL DESCRIPTION OF TERRITORY

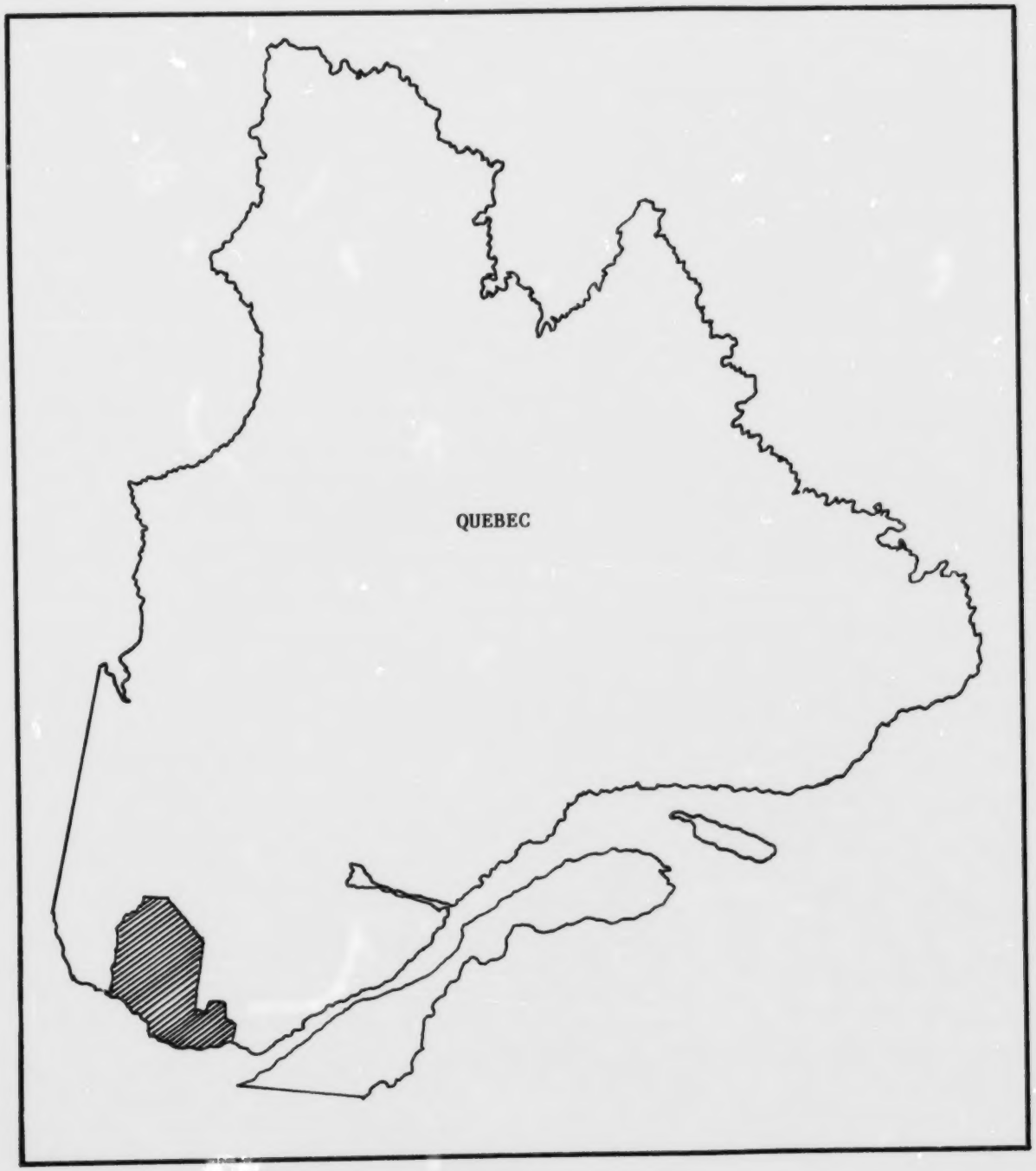
Located in the southwest part of Quebec, on the Ontario border, the Hull community includes seven municipalities and seventeen localities. The community is also referred to as "the Outaouais region".

Listed below are the municipalities and localities, along with their designations and postal codes.

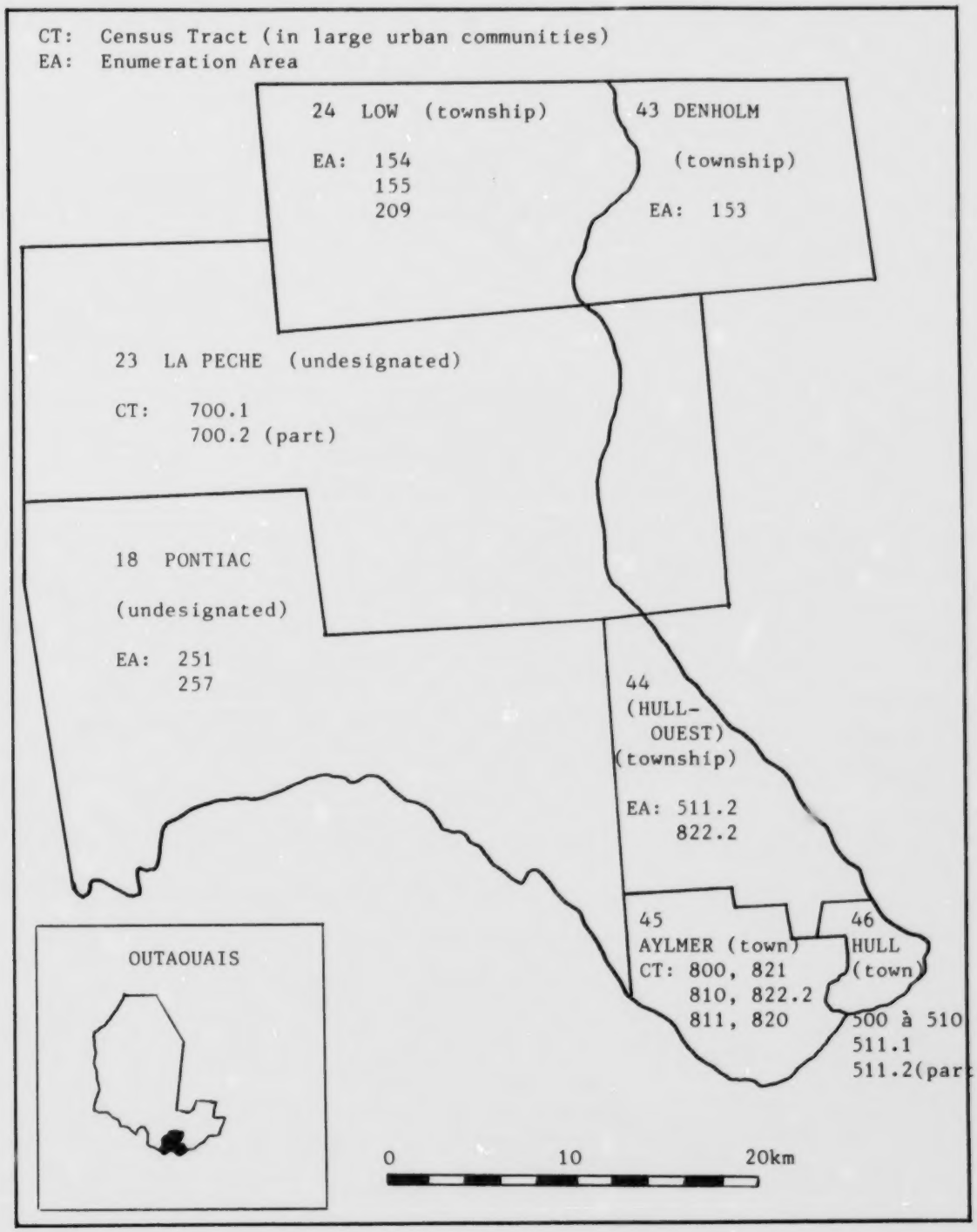
MUNICIPALITY	DESIGNATION	POSTAL CODE	LOCALITY
Aylmer	town	J9H, J9J	Aylmer-Lucerne Deschenes
Hull West	township	J0X 2N0	Old Chelsea
La Peche	undesignated	J0X 1A0	Alcove
		J0X 1S0	Duclos
		J0X 1T0	Farrelton
		J0X 2W0	St Cecile de Masham
		J0X 3G0	Wakefield
		J0X 3K0	Wolf Lake
Denholm	township	J0X 1N0	Chelsea
		J0X 2S0	Poltimore
Low	township	J0X 2C0	Low
Hull	city	J8X, J8Z J8Y, J9A	Hull
Pontiac	undesignated	J0X 1G0	Bristol
		J0X 2G0	Luskville
		J0X 2V0	Quyon
		J0X 2Y0	Shawville (part)

Map 1 on the following page shows the location of the Outaouais region in the province of Quebec and Map 2 shows the seven municipalities in the community; the census divisions and enumeration areas are also shown, where appropriate.

MAP 1
LOCATION OF THE OUTAOUAIS REGION
IN THE PROVINCE OF QUEBEC



MAP 2
THE HULL COMMUNITY IN THE OUTAOUAIS ADMINISTRATIVE REGION



2- GEOGRAPHY

2.1 GEOGRAPHICAL LOCATION

The Hull community is part of the Outaouais administrative region. The total area covered by the municipalities making up the community is 1736.0 km^2. The community is located in the southwest part of the province of Quebec and most of it is set in the Ottawa Valley lowlands, located immediately to the west of the confluence of the Ottawa and Gatineau rivers, near Gatineau and Ottawa. The community has a common border with the province of Ontario. If the city of Hull is taken as a reference point, the community is situated at latitude 45°30'N and longitude 76°00'W.

2.2 DISTANCE BY ROAD FROM MAJOR URBAN CENTRES

From Hull to:

CITY	NUMBER OF MILES	NUMBER OF KM
Montreal	127	204
Toronto	246	396
Quebec City	288	463
Boston	445	716
New York	464	745
Buffalo	301	485
US border	59	95

The map on the next page illustrates where these urban centres are located in relation to the Hull community.

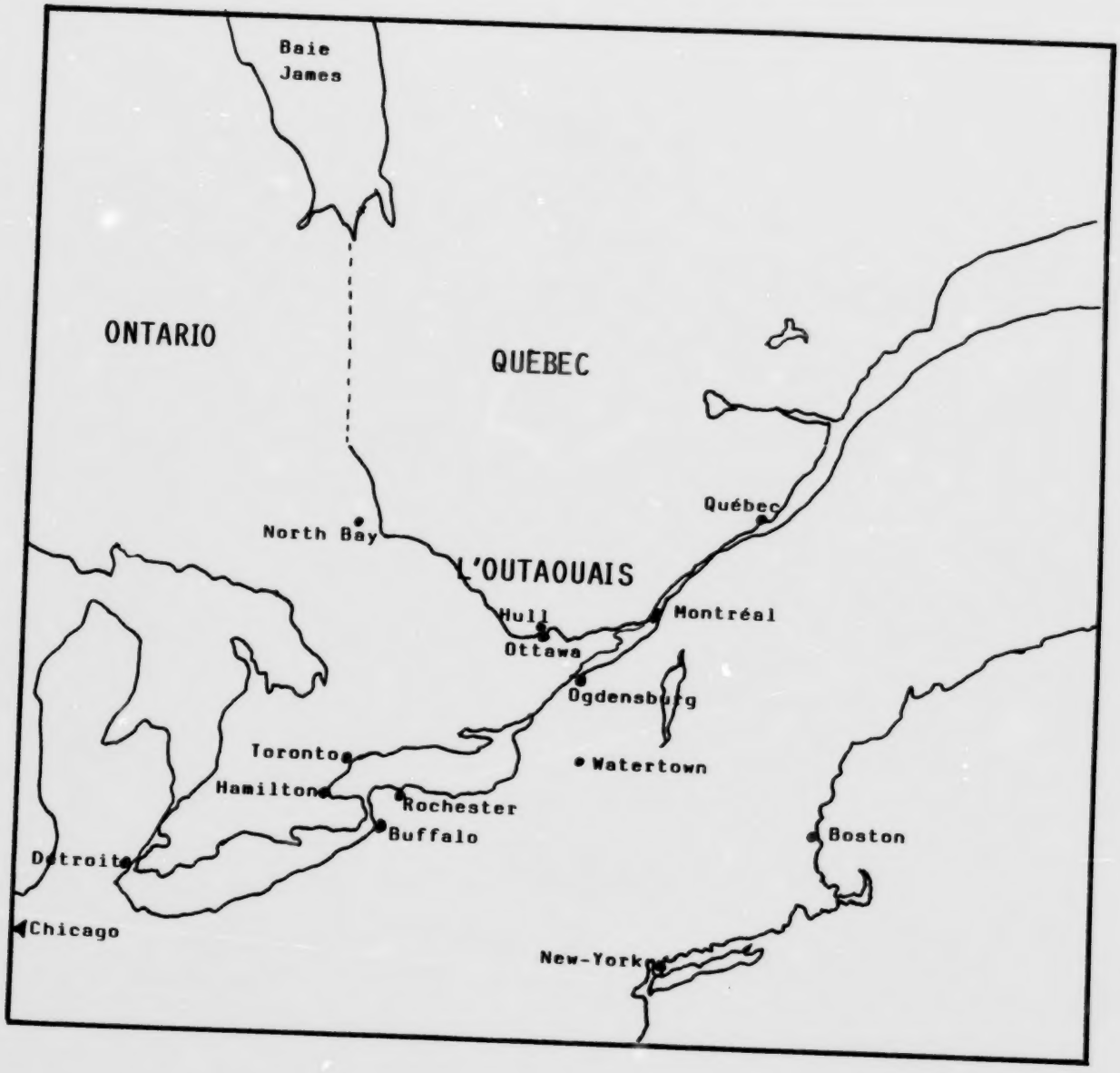
2.3 TOPOGRAPHY

The Outaouais region forms part of two major biophysical units: the Ottawa Valley lowlands and the Canadian Shield.

The lowlands, in which the urban centres (including Aylmer and Hull) in the community are concentrated, form a narrow strip, five to ten miles wide and approximately 175 miles long, stretching along the Ottawa River.

The rock is generally of the stratified, sedimentary type: shale or limestone. The subsoil is made up of glacial deposits and marine clay, covered with more recent alluvium: various combinations of silt and clay with a number of sand plains.

MAP 3
HULL IN EASTERN NORTH AMERICA



The community is flanked by two major rivers. The largest, the Ottawa River, borders the community to the south. It drains out of Lake Timiskaming and flows through various lakes, including Lake Deschenes southwest of Aylmer, and into the St Lawrence and the Rivière des Prairies at the western boundary of the Montreal Urban Community. The Gatineau River borders the community to the east, draining out of the Baskatong Reservoir to the north into the Ottawa River near the town of Gatineau.

2.4 CLIMATE

The climate in the community is temperate and characterized by fairly warm summers and cold winters. There is rather heavy precipitation, in both summer and winter, but it is well spread out over the entire year. The average temperature in winter is -11.6°C and in summer, 16.8°C. Despite the severe winters, the community gets less frost and snow than other parts of the province because of the presence of a microclimate.

TABLE 1
CLIMATE
HULL COMMUNITY

Temperature	January	July
Monthly average	-16.6°C	16.8°C
Average low	-16.8°C	14.6°C
Average high	- 6.5°C	25.7°C
Precipitation		
Average annual rainfall (mm)	714.8	
Average annual snowfall (cm)	238	
Sunshine		
Average annual hours of sunshine	175.9	
Frost-free period		
Frost-free days (May to October)	153	
Degree-days		
Number of heating degree-days (below 18°C):	4,832.5	
Number of growing degree days (above 5°C):	1,952.9	

SOURCE: Environment Canada, Atmospheric Environment Service, Canadian Normals, volumes 2, 3, 4, 6 and 7.

3- TRANSPORT

3.1 ROADS

Given the size of the territory covered by the Hull community, it has an adequate highway infrastructure, especially given its proximity to the national capital region (Ottawa) and its related road network, which provides ready access to major Canadian and American urban centres.

To the south, Ontario Highway 417 East links Hull with the large metropolitan region of Montreal where it joins Quebec Autoroute 40 at the provincial border. Since Gatineau is directly linked to the Montreal region, it has ready access to the large centres of eastern Quebec (Trois Rivières and Quebec City) and the northeastern United States (Boston, New York), thanks to Montreal's impressive highway network.

To the north, Autoroute 5 and Highway 105 link Hull with the upper Outaouais and Abitibi.

To the west, Highway 148 links the community with Pontiac and Temiskaming in Quebec.

East of Hull, Highway 550 extends to Montreal International Airport (Mirabel) on the outskirts of Montreal, passing through Gatineau and the Laurentian lowlands.

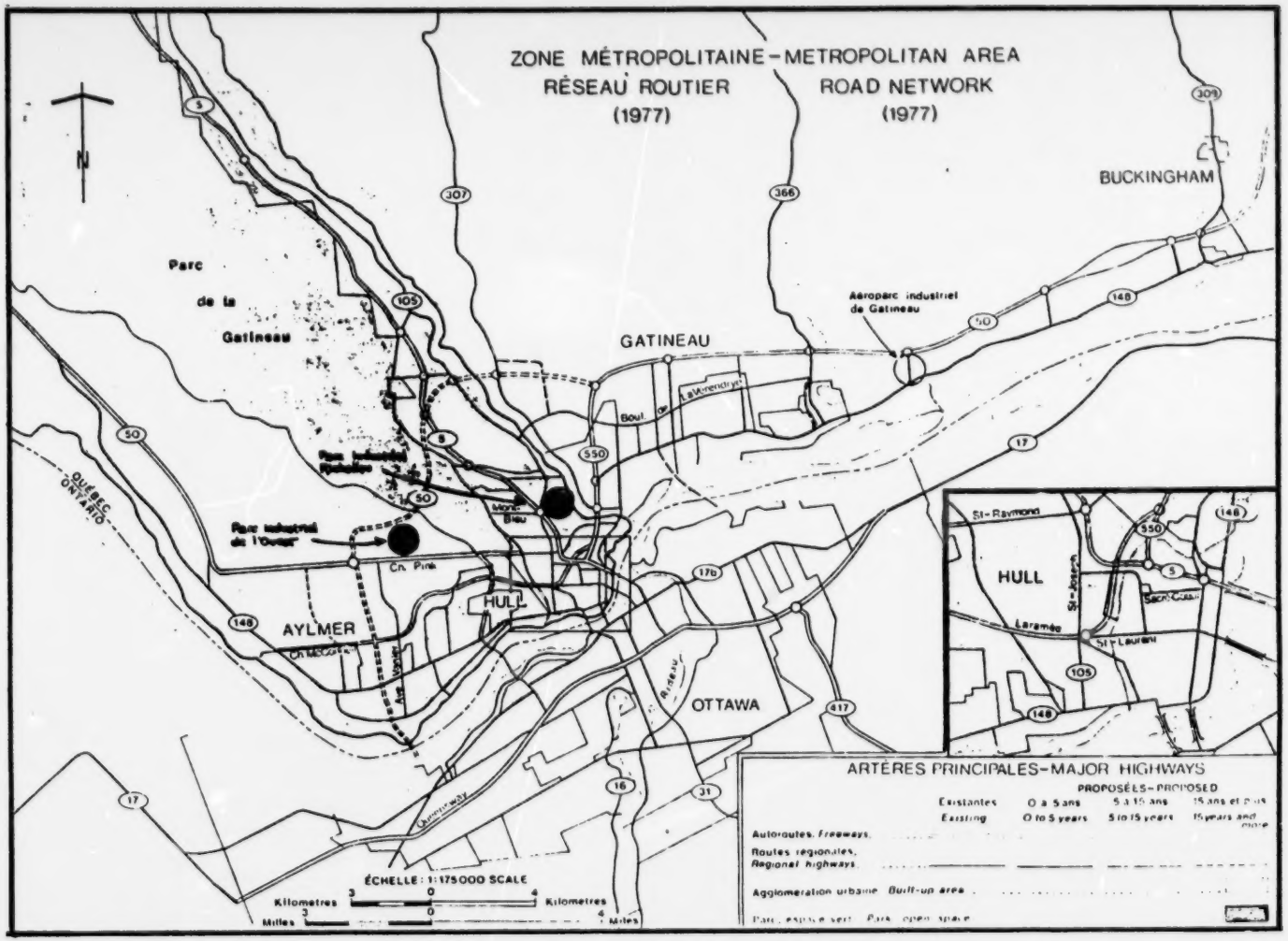
To the south, Ontario Highway 16 connects with American Interstate 81, running east to Philadelphia and New York. Highway 16 West links up with Ontario Highway 401, running west to Toronto, Buffalo and Detroit.

A detailed map of the road network in the Ottawa-Hull metropolitan area is given further on in this profile.

There are eight local bridges: the Champlain, Chaudières, Portage, MacDonald-Cartier and Interprovincial bridges to the south; the Lady Aberdeen and Draveurs bridges to the east; and the Alonzo Wright bridge to the north.

There are a number of major traffic arteries in the community: Alexandre Taché Boulevard (Highway 148) crosses the southern part of Hull and Aylmer, and it is itself crossed by various other large boulevards, running north-south - in Hull, St Joseph Boulevard (Highway 105) and in Aylmer, Wilfrid Lavigne Boulevard.

MAP 4
ROAD NETWORK IN THE OTTAWA-HULL
METROPOLITAN AREA



SOURCE: Société d'Aménagement de l'Outaouais.

The following major highways pass through the Ottawa-Hull area:

HIGHWAY NO.	DIRECTION	TO
148	East	Hull-Montreal
148	West	Hull-Waltham
17	East	Hull-Hawkesbury-Montreal
417	East	Hull-Casselman-Montreal
105	North	Hull-Maniwaki
5	North	Tenaga
50	East	Hull-Montreal (Hull-Buckingham portion completed)
16	South	Hull-Ottawa-Brockville
31	Southeast	Hull-Ottawa-Morrisburg
550	East	Gatineau

3.1.1 Bus Service

Two bus companies serve the Hull community. Voyageur Bus Company Inc provides service between Montreal and Hull, starting in Montreal, twice daily. In addition, the company operates buses between Ottawa and Montreal every hour between 6 a.m. and 11 p.m. Also, starting from Ottawa (2 km from Hull), Voyageur runs a service linking most of the towns in Quebec, Ontario and certain states in the northeastern United States.

In addition, Pontiac Bus Lines runs a service linking Fort Coulonge and Ottawa, via Hull, along Highway 148.

3.1.2 Public Transit

The Hull community is served by the Outaouais regional community transit commission (CTCRO), which offers 52 different routes passing through six Quebec municipalities (Gatineau, Hull, West Hull, Aylmer, Masson and Buckingham) and extending as far as Ottawa, in Ontario.

With over 215 drivers, a fleet of more than 150 vehicles, over 12 million passengers annually and a distance of about 9 million km covered every year, the CTCRO is an impressive and efficient organization.

It also offers excursions and tours within a 320 km radius.

3.1.3 Trucking

Most local trucking firms are located in the Ottawa region, near Highway 417 and the Queensway expressway.

The main companies serving the region and their locations are listed below:

HULL	OTTAWA
- Brady's Transport Ltd	- Brazeau Transport Inc
- Léo Danis Transport	- Canada Transport Ltd
	- CN Route
	- CP Express
	- CP Transport
	- Day & Ross Transport Inc
	- Glengarry Transport Ltd
	- Kingsway Transport Ltd
	- Taggart Service Ltd

3.2 SHIPPING

3.2.1 Port

The nearest seaport is Montreal, at a distance of 200 km from Hull.

3.2.2 Ottawa River

The Ottawa River is navigable from Hull as far as Montreal, through the Carillon and St Anne locks. The dimensions of the locks are as follows:

Number of locks	2
Length	51.82 m
Width	12.80 m
Depth	2.70 m
Overhead Clearance	12.60 m

Hull and Ottawa are linked to Kingston, Ontario by means of the Rideau Canal for pleasure boating.

3.2.3 Boating

Two large rivers partially encircle the community (the Gatineau and Ottawa rivers) and are ideally suited to various water activities. There is a large marina on Lac Deschênes in Aylmer with docking facilities for some 200 craft over the summer. In addition, two private companies operate boat tours on the Ottawa River from a wharf in Hull.

3.3 AIRPORTS

The Hull community is served by two airports: Gatineau Airport and Uplands International Airport in Ottawa. Gatineau Airport is located in Templeton East, in the eastern part of the community, only 18 km from downtown Hull and 21 km from downtown Ottawa.

It is situated at latitude 45°31'N and longitude 75°43'W and there is a 260-hectare industrial park nearby. It has a single paved and lighted runway, which is 1,835 m long and 46 m wide. It can accommodate aircraft weighing up to 90,000 kg. This runway is equipped with SASIS ground lighting (09-27 stroboscopic lights) and approach beacons (09).

The airport has VOR and DMI instrument approach systems and there is also on-the-spot ground-to-air communication. Also available for aircraft are services such as de-icing, ground power units for starting, cargo and baggage handling, aircraft and helicopter maintenance services, aircraft parking and hitches.

It also offers various passenger services, such as restaurants, bar, snack-bar, taxis, car rental and bus service geared to flight times.

From Gatineau Airport, Quebec Aviation operates flights to Montreal, Quebec City, Bagotville, Rouyn and Val d'Or. This airline also carries cargo, but most cargo service is concentrated at Uplands Airport.

Uplands International Airport in Ottawa is 16 km from Hull. It is equipped with two concrete runways, each 51 m by 2,480 m. These runways are marked with threshold, runway and approach lights. They can accommodate all types of aircraft from the smallest to the largest.

The main airlines offering daily flights are Air Canada, CP Air, Nordair Ltd, Eastern Airlines and Airtransit Canada.

The following table lists various flights made by some of these companies between Canadian and American cities.

3.4 RAILWAYS

3.4.1 Passenger Service

Via Rail Canada Inc, whose station is located in Ottawa, provides long-distance passenger service.

Via Rail, a Crown corporation established in 1978, offers passenger service across Canada from coast to coast, serving many Canadian cities on a regular basis.

Passenger Service

Ottawa/Montreal	6 departures daily (both directions)
Ottawa/Toronto	3 departures daily (both directions)
Ottawa/Vancouver	1 departure daily (both directions)
Ottawa/Quebec City	2 departures daily (both directions)

TABLE 2
AIR SERVICE

*Air Canada	Ottawa-Hull/Montreal	9 per day
	Ottawa-Hull/Québec	1 per day
	Ottawa-Hull/Québec via Montreal	5 per day
	Ottawa-Hull/Toronto	19 on weekdays and 25 on week-ends
	Ottawa-Hull/Winnipeg	4 per day
*CP Air	Ottawa-Hull/Toronto	2 per day
*Nordair Ltd	Ottawa-Hull/Montreal	3 per day
	Ottawa-Hull/Hamilton	3 per day
Eastern Airlines	Ottawa-Hull/Washington/Miami	1 per day

* These companies offer air cargo service.

3.4.2 Freight

Freight service in the community is provided by Canadian Pacific. This Canadian and multinational corporation, which is also involved in the fields of hotels, telecommunications, natural resources and real estate, has more than 1,200 locomotives and 60,000 freight cars.

Freight Service

Hull/Montreal	1 per day (both directions)
Hull/Toronto/Western Canada	1 per day (change in Smiths Falls)

The most commonly carried freight from Hull includes grain, lumber and related products, pulp and paper, and chemical products.

Canadian National, a federal Crown corporation with the largest railway network in the country (1,800 locomotives and more than 71,000 freight cars), transports goods from Ottawa to Montreal, Winnipeg, Quebec City and Halifax. It also offers piggyback and parcel delivery service from Ottawa.

Freight Service

Ottawa/Montreal	4 per day (both directions)
Ottawa/Montreal/Winnipeg	1 per day (both directions)
Ottawa/Quebec City	2 per day (both directions)
Ottawa/Halifax	2 per day (both directions)

4- COMMUNICATIONS

4.1 TELECOMMUNICATIONS

Bell Canada Enterprises provides telephone service in the Hull community. In addition to residential and business service, Bell Canada offers the most modern telecommunications facilities, including conference calls, wide area telephone service, call forwarding, telex and data transmission.

The CN/CP Telecommunications network offers telegram, telepost, cablegram, teletype and broad band service.

4.2 TELEVISION AND RADIO

The following tables list the television and radio stations broadcasting from the Hull community and surrounding area.

TABLE 3
TELEVISION STATIONS BROADCASTING
FROM HULL OR SURROUNDING AREA - 1984

IDENTIFICATION	LANGUAGE	NETWORK	POWER (WATTS) VIDEO	AUDIO
CBOFT (channel 9)	French	CBC	128,000	25,000
CBOT (channel 4)	English	CBC	100,000	15,000
CJOH (channel 13)	English	CTV	325,000	65,000
*CHOT (channel 40)	French	TVA	400,000	40,000
*CIVO (channel 30)	French	RQ	n/a	n/a

*These stations broadcast from Hull, and the others from Ottawa, Ontario.

TABLE 4
RADIO STATIONS BROADCASTING
FROM HULL OR SURROUNDING AREA - 1984

IDENTIFICATION		LANGUAGE	FREQUENCY	POWER (WATTS)
	*CKCH	French	970	50,000
	**CJRC	French	1,150	50,000
MA	CBOF	French	1,250	10,000
STATIONS	CFRA	English	580	50,000
	CKOY	English	1,310	50,000
	CFGO	English	1,440	50,000
	CBOT	English	910	5,000
	CJSB	English	540	5,000
	CBOT	English	103.3	90,000
MF	CKBY	English	105.3	74,000
STATIONS	CFMO	English	93.9	98,000
	CHEZ	English	106.1	100,000
	*CIMF	French	94.9	74,000

* These stations broadcast from Hull.
** This station broadcasts from Gatineau.

4.3 CABLE COMPANIES

Laurentian Telecable Inc serves the Hull community. It offers its subscribers access to 17 radio stations and 24 television stations. Eight of the latter are pay-TV stations: First Choice, Super Ecran, Muchmusic, Cable News Network, Nashville USA, The Sports Network, Arts and Entertainment and Financial Network. Programming is in English and French.

4.4 NEWSPAPERS

Three daily newspapers are published in the Hull community (two in French and one in English), with entirely local coverage.

Two daily papers, one in French and one in English, are published in Ottawa and have a wide circulation in Hull. They contain limited, albeit daily, local coverage.

The following table provides further details on newpapers in Hull and the surrounding area.

TABLE 5
NEWSPAPERS PUBLISHED (OR DISTRIBUTED) IN
THE HULL COMMUNITY - 1984

TYPE	NAME	LANGUAGE	FREQUENCY OF PUBLICATION	CIRCULATION
Local newspaper	Le Régional (Hull)	French	Weekly	56,000
	Aylmer Bulletin	English	Weekly	8,000
	L'Echo (Aylmer)	French	Monthly	11,800
	Week End Reporter (Aylmer)[1]	English	Weekly	6,000
Regional dailies	Le Droit (Ottawa)	French	6 days/week	*55,000
	The Citizen (Ottawa)	English	6 days/week	*20,000

[1] The Week End Reporter has a French-language insert: Le Réveil.

* These figures cover circulation only in Quebec.

5- POPULATION AND LABOUR FORCE

This chapter describes the main characteristics of the population and labour force in the Hull community. It includes tables and figures based on Statistics Canada census data. Note that the most recent census was in 1981.

Statistics Canada often rounds its figures; therefore, the sum of the data in each table may not correspond exactly to the total shown.

It is important to refer to certain definitions, particularly when discussing labour market indicators.

The main concepts used in this chapter are taken from Statistics Canada and may be defined as follows:

Adult Population	: Residents 15 years of age and over (excluding inmates of institutions);
Labour Force	: Residents 15 years of age and over who are employed or unemployed;
Not in Labour Force	: Residents 15 years of age and over who are unwilling or unable to work (does not include the unemployed);
Employed Persons	: Residents 15 years of age and over who work, regardless of the work location;
Employment	: Persons 15 years of age and over who work, regardless of their place of residence;
Unemployed	: Residents 15 years of age and over who are without work and are actively seeking employment;
Participation rate	: The labour force as a percentage of the adult population;
Unemployment rate	: Number of unemployed as a percentage of the labour force;
Mother tongue	: First language learned and still understood.

5.1 TOTAL POPULATION

Table 6 shows changes in the total population in the seven municipalities in the Hull community over a ten-year period. The percentage variation in these figures over the decade is also indicated.

From 1971 to 1981, the population of the Hull community grew by 3.9%, primarily because of population growth in the towns of Aylmer (51.5%) and West Hull (19.6%) and in the municipality of Pontiac (25.7%).

Various factors may be cited to explain these population trends, including the shortage of housing in the city of Hull and the lack of available space for new construction, both of which favoured growth in Aylmer, West Hull and Pontiac.

Moreover, the expansion of the federal public service over the period, coupled with improvements in the local road infrastructure, contributed strongly to this growth.

Nevertheless, two municipalities saw their populations diminish over the same period. The greatest decrease was in the city of Hull: 11.6%. In fact, were it not for the substantial population increases in the three municipalities noted above, the population of the community as a whole would have decreased.

TABLE 6
TOTAL POPULATION: CHANGES AND GROWTH RATES
HULL COMMUNITY - 1971-1981

MUNICIPALITY	1971	1976	1981	Percentage Variation from 1971 to 1981
Aylmer	17,615	25,714	26,695	51.5
Denholm	206	180	280	35.9
West Hull	2,966	3,489	3,546	19.6
La Peche	4,568	4,662	4,977	13.9
Low	987	891	881	-10.7
Pontiac	2,910	3,365	3,659	25.7
Hull	63,580	61,052	56,225	-11.6
Hull community	92,632	99,353	96,263	3.9

SOURCE: Statistics Canada, 1971 Census, Catalogue 92-703; 1976 Census, Catalogue 92-903; 1981 Census, Catalogue 99X-905 (E-483).

5.2 TOTAL POPULATION BY AGE AND SEX

Figure 1 shows the age pyramid of the total population of the Hull community for 1971 and 1981. Figures for each sex have been broken down into age segments, expressed in percentages for each of the years in question.

The figure shows that the community's population aged slightly over the period. While the 15-and-under age group accounted for 30.5% of the total population in 1971, it represented only 15.9% in 1981. The 25-39 group grew the most. The population in this age group fell by 4.6% between 1971 and 1981, primarily because of declining birth rates.

5.3 TOTAL POPULATION BY MOTHER TONGUE

Figure 2 shows the breakdown of the total population by mother tongue.

The 1981 census showed that Francophones were in the vast majority in the community, with 75.4% of the total population. Anglophones represented only 20.6% of the population. In Quebec as a whole, the comparative figures are 82.4% and 11%.

5.4 LABOUR MARKET INDICATORS

Table 7 shows various labour market indicators by sex and age group. The same data are presented in a different format in Figure 3.

From 1976 to 1981, whereas the total population fell by 3.1%, there was a considerable increase (7.1%) in the labour force in the Hull community. The rise in the numbers employed by the federal public service on the one hand and the increasing participation of women in the labour market on the other, were largely responsible for this growth in the labour force.

The table shows a slight increase in the number of employed persons (2.8%) and the adult population (1.1%). This reflects the aging of the community's population.

The number of unemployed grew by 64.5% over the period, primarily as a result of the marked growth in the labour force. In 1981, however, while the unemployment rate in the province as a whole was 10.3%, compared with 14% in the Outaouais region, it stood at only 9.9% in the Hull community. This situation may be explained by the omni-presence of the federal government.

The participation rate is relatively high in the community, at 66%, compared with 62.6% in the Outaouais region and 61.5% across the province. In addition, the participation rate among women is 55.8%, considerably higher than the rate for the entire province, which stands at 47.4%. For men, the participation rate, at 76.9%, is essentially the same as the provincial rate but slightly higher than the rate for women.

There are similar disparities between men and women and the various age groups with respect to the ratio between employed persons and the total adult population. Hull is in a very favourable position in this regard compared with the rest of the province, since the ratio between employed persons and the total adult population for both men and women is at least 3 percentage points above the provincial average.

5.5 LABOUR FORCE BY LEVEL OF SCHOOLING

Figure 4 presents a breakdown of the labour force in the community by highest level of schooling attained and by sex.

The proportion of men in the labour force holding university degrees is slightly higher, and the proportion of men who did not complete grade 9 is also higher.

On the other hand, the female labour force is somewhat better represented at the intermediate level of schooling. The number of women having attained post-secondary education, with or without a certificate, is 5.1% points higher than for men. This may be explained by the concentration of women in secretarial work, documentation and nursing.

Compared with the rest of the province, the labour force in the community is better educated, with close to 40% having attained post-secondary education, as compared with only 33% in the province as a whole. Two factors may be cited to explain this phenomenon: the large number of CEGEPs (10) and universities (4) in the immediate area and the presence of the federal government, which hires CEGEP and university graduates.

5.6 POPULATION 15 YEARS AND OVER WHO WORKED IN 1980, BY AGE AND EMPLOYMENT INCOME

Table 8 and Figure 5 give statistics on the population aged 15 and over who worked in 1980, by age and employment income.

Two basic observations may be made. The average employment income for men of all ages is considerably higher (62.5%) than that for women. This phenomenon is most marked among the 25-and-over age group, being 80.7% higher for those aged 35-39, 92.3% for those aged 40-44, 112.8% for those aged 50-54 and 108.6% for those aged 55-59.

To give an overall comparison, it can be seen that the trend in Quebec as a whole is essentially the same, since the average employment income for men is 85.1% higher among the 35-39 group and 89.3% higher among the 50-54 group.

We can also see that the average employment income in the Hull community is higher than in the rest of the province, regardless of sex and age group.

5.7 EMPLOYED PERSONS BY MAJOR OCCUPATIONAL GROUP

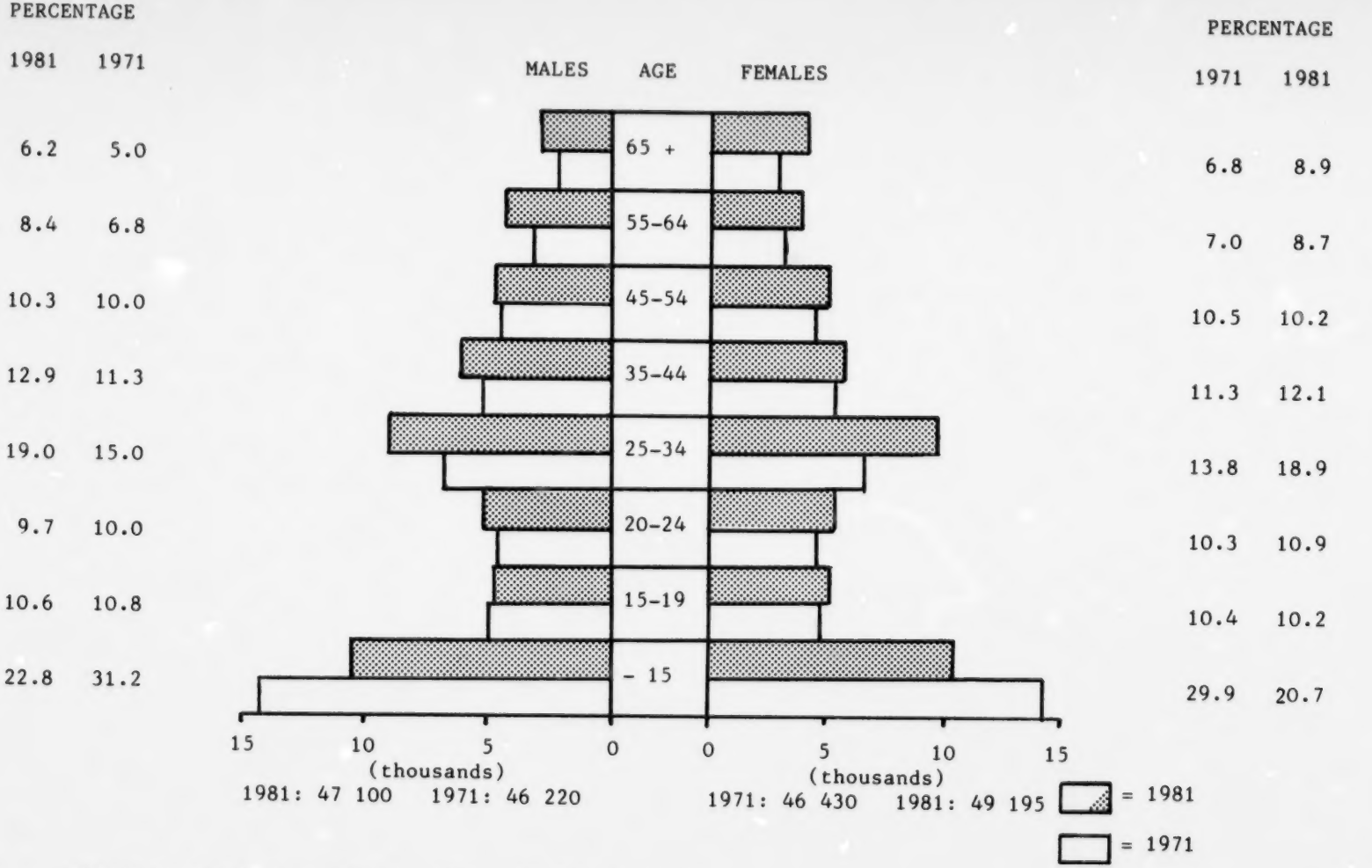
Figure 6 gives a breakdown of employed persons in the community by "major occupational group" (a Statistics Canada term) and by sex.

The administrative group, which includes clerical workers - typists, bookkeepers, office workers and receptionists - accounts for a full 26.4% of all employed persons, 75.6% of them women.

In second place are the service occupations (accommodation, restaurants, maintenance, etc), with 14.6% of employed persons. Three other groups vie for third place: sales, managerial and administrative, and education. Together these five groups account for 63.9% of all employed persons in the community.

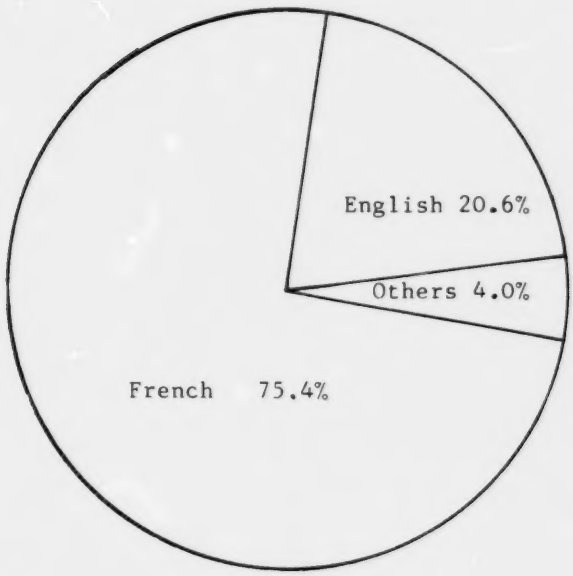
Men are much more evenly distributed among the various sectors than are women. Only four occupational groups account for 75.9% of all employed women, whereas 74.5% of all employed men are found in eight different occupational groups.

FIGURE 1
TOTAL POPULATION BY AGE AND SEX
HULL - 1971-1981



SOURCE: Statistics Canada, 1971 and 1981 Census.

FIGURE 2
TOTAL POPULATION BY MOTHER TONGUE
HULL COMMUNITY - 1981



	Males	Females	Total
English	9,920	2,890	19,810
%	21.0	20.1	20.6
French	35,150	37,485	72,635
%	74.6	76.2	75.4
Others	2,025	1,820	3,845
%	4.4	3.7	4.0

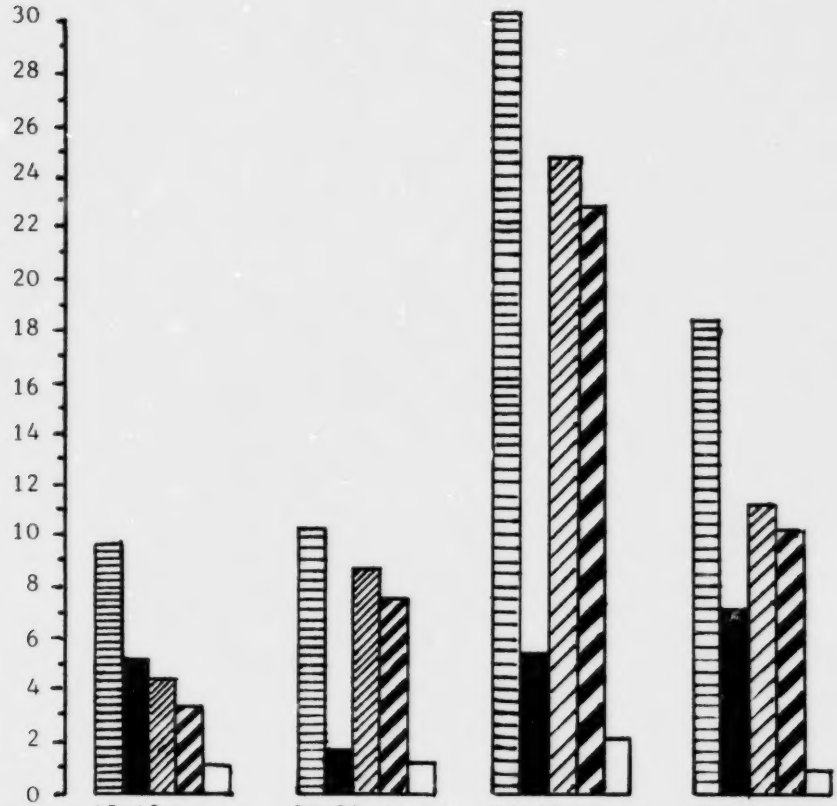
SOURCE: Statistics Canada, 1981 Census.

TABLE 7
LABOUR MARKET INDICATORS
BY AGE AND SEX
HULL COMMUNITY - 1981

INDICATORS	TOTAL	15-19 years	20-24 years	25-44 years	45-64 years	65 and over
MEN						
Adult population	36,100	4,750	4,870	14,870	8,830	2,775
Labour force	27,760	2,175	4,345	13,990	6,855	395
Employed persons	24,875	1,685	3,640	12,805	6,370	375
Unemployed	2,880	490	705	1,185	485	20
Not in labour force	8,345	2,580	520	880	1,975	2,385
Participation rate	76.9	45.8	89.2	94.1	77.6	14.2
Unemployment rate	10.4	22.5	16.2	8.5	7.1	5.1
Ratio: employed persons / adult population	68.9	35.5	74.7	86.1	72.1	13.5
WOMEN						
Adult population	38,610	4,950	5,415	15,210	9,260	3,780
Labour force	21,530	2,155	4,435	10,635	4,050	255
Employed persons	19,515	1,675	3,940	9,830	3,830	240
Unemployed	2,015	480	495	805	225	10
Not in labour force	17,085	2,795	980	4,575	5,205	3,525
Participation rate	55.8	43.5	81.9	69.9	43.7	6.7
Unemployment rate	9.4	22.3	11.2	7.6	5.6	3.9
Ratio: employed persons / adult population	50.5	33.8	72.8	64.6	41.4	6.3
TOTAL						
Adult population	74,715	9,705	10,280	30,080	18,085	6,550
Labour force	49,285	4,330	8,785	24,620	10,905	645
Employed persons	44,390	3,360	7,580	22,635	10,195	615
Unemployed	4,895	970	1,205	1,985	710	25
Not in labour force	25,425	5,375	1,500	5,460	7,180	5,910
Participation rate	66.0	44.6	85.5	81.8	60.3	9.8
Unemployment rate	9.9	22.4	13.7	8.2	6.5	3.9
Ratio: employed persons / adult population	59.4	34.6	73.7	75.2	56.4	9.4

SOURCE: Statistics Canada, Census of Canada 1981, tables produced for the Canada Employment and Immigration Commission.

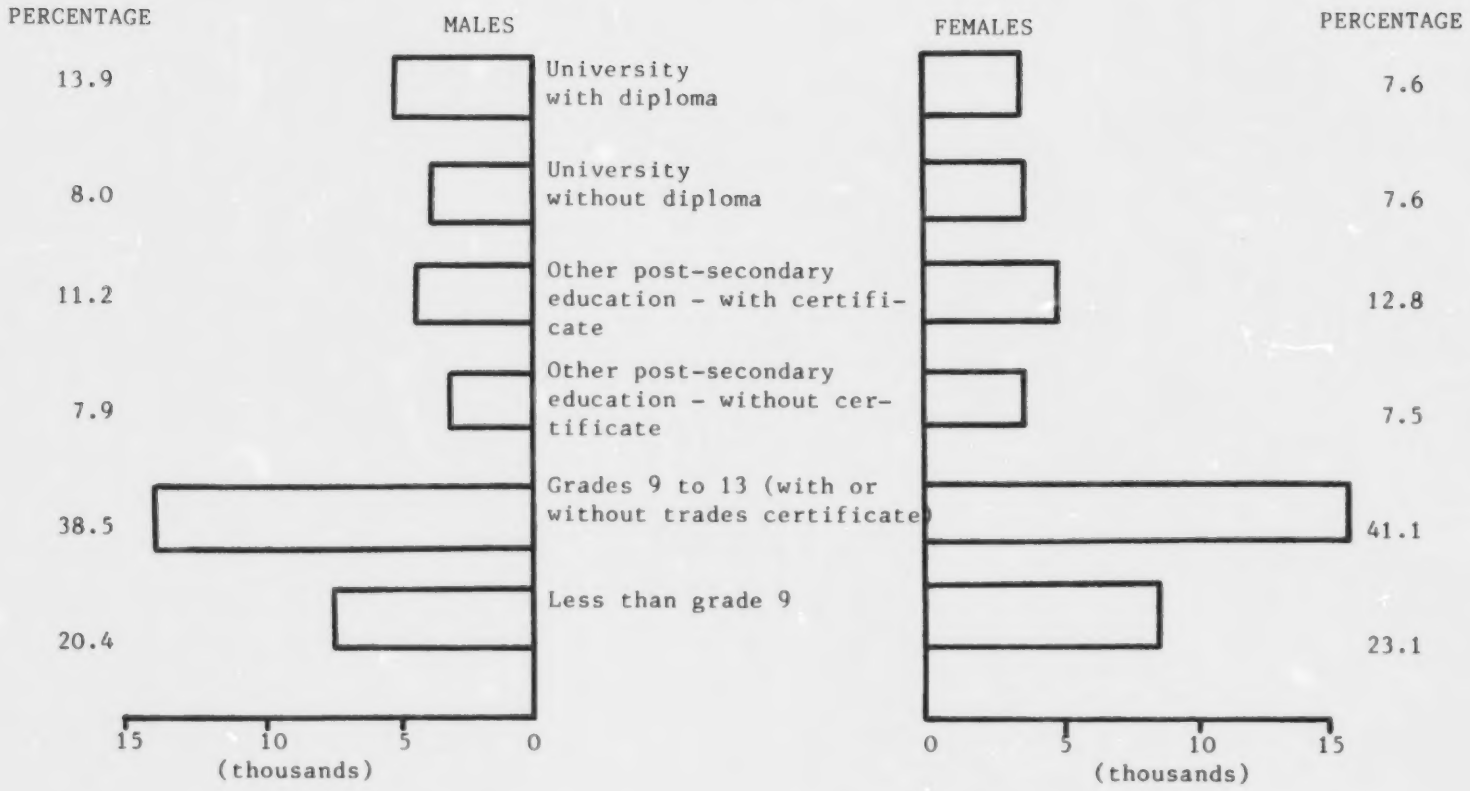
FIGURE 3
LABOUR MARKET INDICATORS BY AGE GROUP
HULL COMMUNITY - 1981



	15-19 years	20-24 years	25-44 years	45-64 years	65 years and over
Participation rate	44.6%	85.5%	81.8%	60.3%	9.8%
Unemployment rate	22.4%	13.7%	8.1%	6.5%	3.9%
Employed persons / adult population	34.6%	73.7%	75.2%	56.4%	9.4%
Adult population	9,705	10,282	30,080	18,085	6,550
Not in labour force	5,375	1,500	5,460	7,181	5,910
Labour force	4,330	8,785	24 620	10,905	645
Employed persons	3,360	7,580	22,635	10,195	615
Unemployed	970	1 205	1 985	710	25

SOURCE: Statistics Canada, 1981 Census.

FIGURE 4
LABOUR FORCE BY HIGHEST LEVEL
OF SCHOOLING ATTAINED AND SEX
HULL COMMUNITY - 1981



SOURCE: Statistics Canada, 1981 Census, tables produced for the Canada Employment and Immigration Commission.

TABLE 8
POPULATION 15 YEARS AND OVER WHO WORKED IN 1980
BY AGE AND EMPLOYMENT INCOME
HULL COMMUNITY - 1981

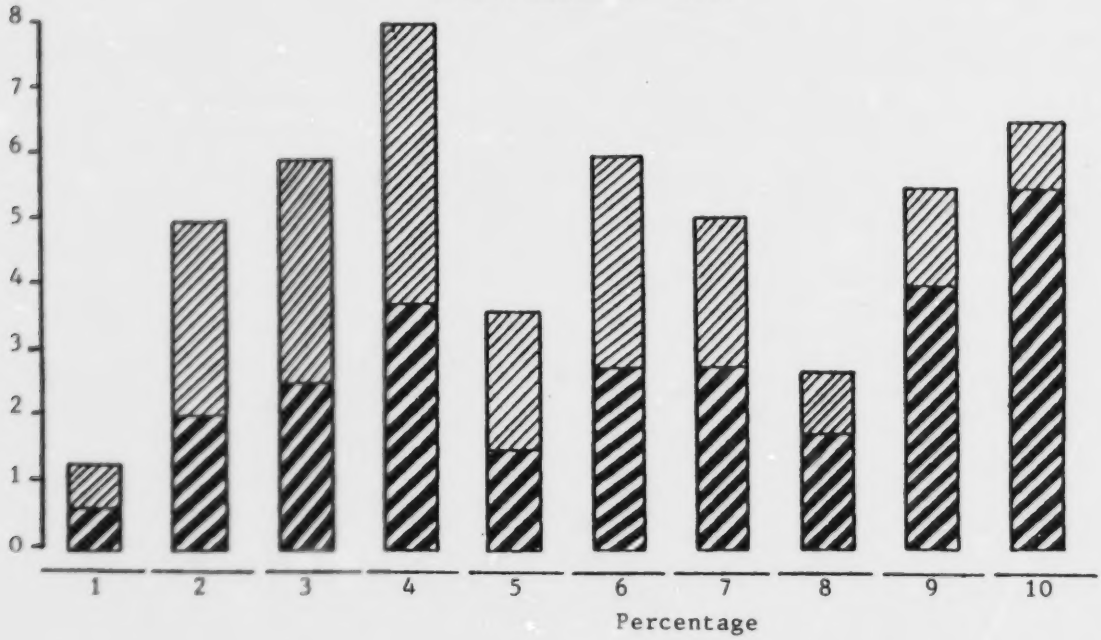
EMPLOYMENT INCOME	TOTAL	15-19 years	20-24 years	25-44 years	45-64 years	65 and over
MEN						
Pop who worked in 1980	27,890	2,105	4,275	13,935	7,045	525
No employment income	630	60	115	250	155	55
0 to $1,999	2,045	945	435	435	175	55
2,000 - $4,999	2,570	680	910	640	260	85
5,000 - $9,999	3,705	320	1,125	1,470	695	95
10,000 - $11,999	1,630	50	440	795	310	35
12,000 - $14,999	2,805	35	555	1,390	735	85
15,000 - $17,999	2,865	10	295	1,655	855	50
18,000 - $19,999	1,865	5	160	1,145	535	15
20,000 - $24,999	4,040	5	195	2,600	1,220	20
25,000 and more	5,570	-	35	3,450	2,055	25
Average emp inc	16,882	3,186	8,803	19,132	21,369	N/A
WOMEN						
Pop who worked in 1980	22,215	2,055	4,510	10,850	4,430	365
No employment income	685	20	190	195	170	115
0 to $1,999	2,970	1,010	510	905	515	40
2,000 - $4,999	3,355	605	945	1,190	570	45
5,000 - $9,999	4,345	290	1,160	1,960	880	55
10,000 - $11,999	2,040	85	525	1,010	340	70
12,000 - $14,999	3,200	35	785	1,680	675	20
15,000 - $17,999	2,280	-	255	1,555	460	10
18,000 - $19,999	885	10	80	630	160	5
20,000 - $24,999	1,505	-	55	1,045	405	5
25,000 and more	925	-	15	655	245	5
Average emp inc	10,385	3,125	8,151	12,273	11,404	N/A

TABLE 8 (cont'd)
POPULATION 15 YEARS AND OVER WHO WORKED IN 1980
BY AGE AND EMPLOYMENT INCOME
HULL COMMUNITY - 1981

EMPLOYMENT INCOME	TOTAL	15-19 years	20-24 years	25-44 years	45-64 years	65 and over
TOTAL						
Pop who worked in 1980	50,100	4,165	8,785	24,785	11,475	890
No employment income	1,315	75	300	445	330	170
0 to $1,999	5,010	1,945	950	1,335	690	85
2,000 - $4,999	5,930	1,285	1,855	1,830	830	125
5,000 - $9,999	8,050	610	2,285	3,430	1,575	150
10,000 - $11,999	3,665	140	965	1,805	655	100
12,000 - $14,999	6,005	80	1,340	3,070	1,415	105
15,000 - $17,999	5,135	10	545	3,205	1,315	55
18,000 - $19,999	2,750	10	240	1,780	695	20
20,000 - $24,999	5,540	5	245	3,645	1,625	20
25,000 and more	6,495	-	55	4,110	2,300	30
Average emp inc	14,006	3,156	8,471	16,130	17,560	N/A

SOURCE: Statistics Canada, 1981 Census.

FIGURE 5
POPULATION 15 YEARS AND OVER WHO WORKED IN 1980
BY AGE AND EMPLOYMENT INCOME
HULL COMMUNITY - 1981

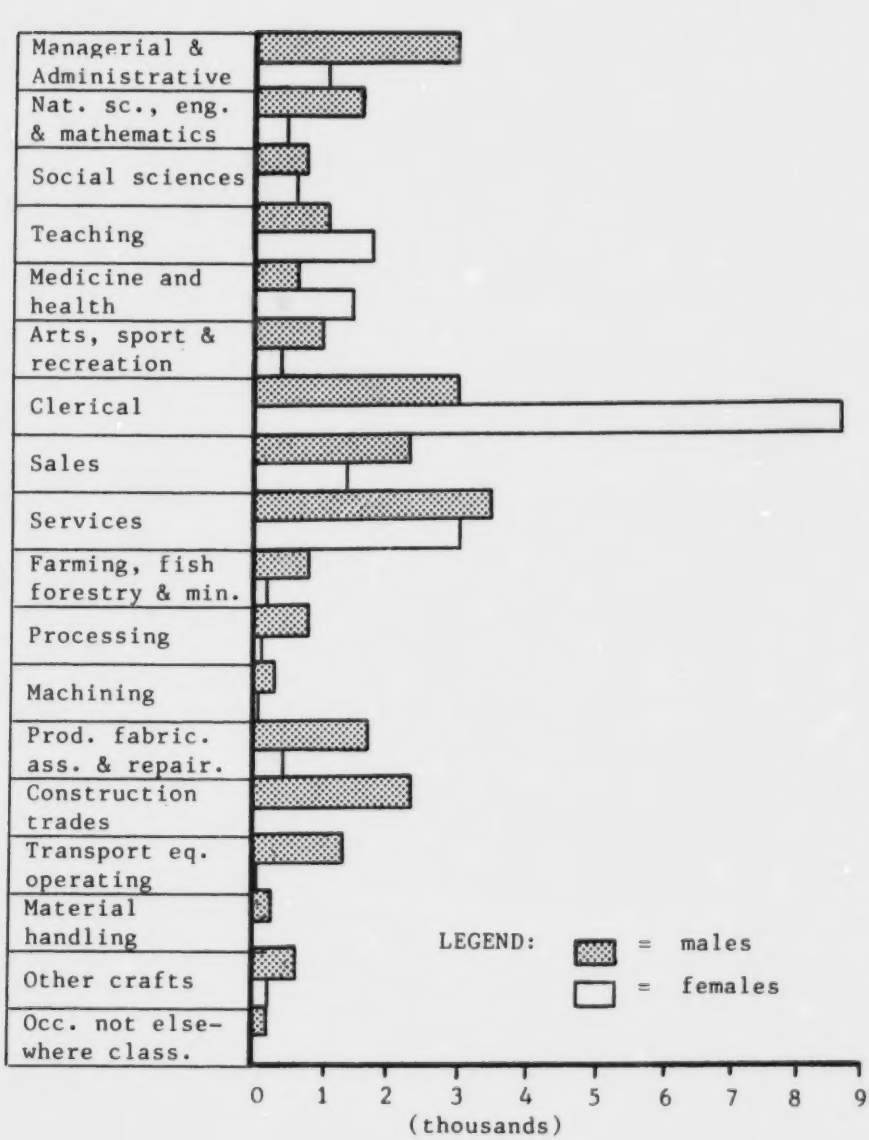


EMPLOYMENT INCOME GROUPS			
1 - No employment income	2.3	3.1	2.6
2 - 0 - $ 1 999	7.3	13.4	10.0
3 - $ 2 000 - $ 4 999	9.2	15.1	11.8
4 - $ 5 000 - $ 9 999	13.8	19.6	16.1
5 - $10 000 - $11 999	5.8	9.2	7.3
6 - $12 000 - $14 999	10.1	14.4	12.0
7 - $15 000 - $17 999	10.3	10.3	10.2
8 - $18 000 - $19 999	6.7	4.0	5.5
9 - $20 000 - $24 999	14.5	6.8	11.1
10 - $25 000 and over	20.0	4.2	13.0
11 - Undetermined	.5	-	.5
	100.0	100.0	100.0

MALES
FEMALES
TOTAL

SOURCE: Statistics Canada, 1981 Census, tables produced for the Canada Employment and Immigration Commission.

FIGURE 6
EMPLOYED PERSONS BY MAJOR OCCUPATIONAL GROUP AND SEX
HULL COMMUNITY - 1981



	PERCENTAGE		
	M	F	T
Managerial & Administrative	11.9	5.2	8.9
Nat. sc., eng. & mathematics	6.3	1.6	4.2
Social sciences	2.9	2.6	2.7
Teaching	4.0	8.6	6.0
Medicine and health	2.2	7.0	4.3
Arts, sport & recreation	3.8	1.8	2.9
Clerical	11.7	44.9	26.4
Sales	8.9	7.0	8.0
Services	14.0	15.4	14.6
Farming, fish forestry & min.	3.3	0.7	2.1
Processing	3.1	0.6	2.0
Machining	1.4	0.3	0.9
Prod. fabric. ass. & repair.	6.7	2.0	4.7
Construction trades	9.6	0.3	5.5
Transport eq. operating	5.4	0.4	3.2
Material handling	1.1	0.2	0.7
Other crafts	2.6	1.0	1.9
Occ. not elsewhere class.	1.0	0.3	0.8

SOURCE: Statistics Canada, 1981 Census, tables produced for the Canada Employment and Immigration Commission.

5.8 EMPLOYED PERSONS BY INDUSTRIAL SECTOR

Figures 7 and 8 illustrate the distribution of employed persons in the Hull community, broken down by industrial sector and by sex.

The community, business and personal services sector holds first place, with 33.2% of all workers resident in the community. This is the major sector employing women, accounting for 43.9% of all employed women.

Public administration and defence hold second place, with 27.2% of all employed persons. Men and women are represented in similar proportions.

In third comes trade, with 13.2% of employed persons, and the gap between men and women in this sector is only 2.3 percentage points.

These various industrial sectors account for 73.6% of all employed persons in the Hull community.

5.9 HABITUAL FLOW OF WORKERS

Table 9 provides data relating to the habitual flow of workers between the Hull community and surrounding areas, the rest of the province, and Canada as a whole.

The column "workers entering the Hull community" indicates the number of people holding a job and leaving their place of residence to come and work in the community. The column "workers leaving the community", on the other hand, represents employed persons who live in Hull but travel elsewhere in order to work. Finally, the column "net movement" gives the difference between the number leaving and the number coming in.

The places of origin and destination are grouped in four categories. The first is made up of the Ontario part of the Census Metropolitan Area of Ottawa-Hull. The second covers three Canada Employment Centre (CEC) territories in Quebec. The last two categories cover other areas in Quebec and other parts of Canada.

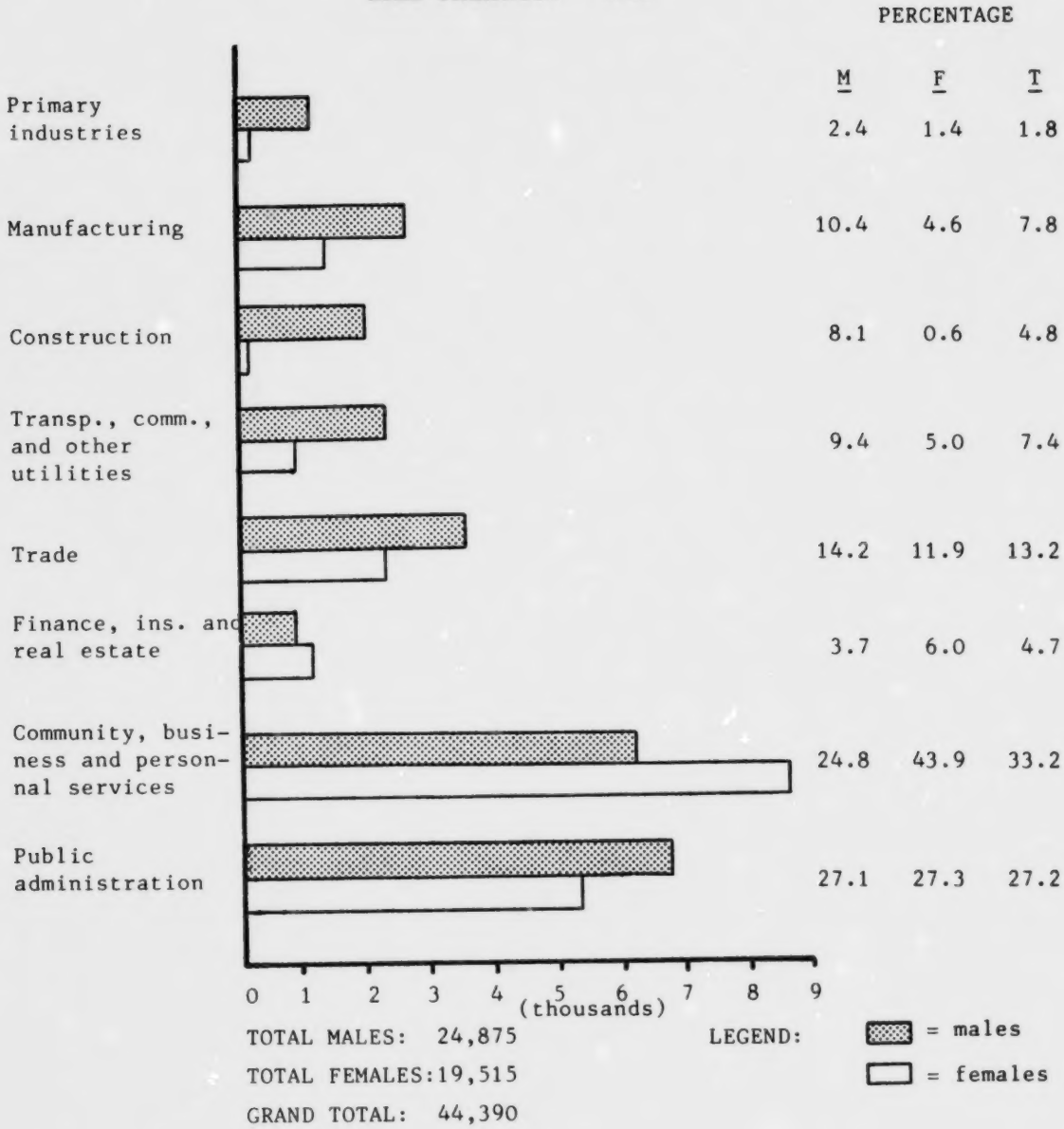
In 1981, there were 44,390 employed persons in the Hull community, while the number of jobs was 49,765. This difference of 5,375 workers is explained by the fact that 25,990 entered the community to work, while 20,615 left to work elsewhere.

The importance of the public administration sector in terms of employment in the Outaouais region is the determining factor in the movement of workers in the Hull community.

Thus, the very large number of federal government offices in Hull and the neighbouring city of Ottawa, Ontario explains the enormous numbers of workers (18,365) who leave the community for this part of the Census Metropolitan Area of Ottawa-Hull. It also explains the massive influx of workers (14,785) from that area into the Hull community.

By the same token, the presence of the various regional services offered by the provincial government in the city of Hull is responsible for the fact that a large number of workers (9,255) from Gatineau come into the community.

FIGURE 7
EMPLOYED PERSONS BY INDUSTRIAL SECTOR AND SEX
HULL COMMUNITY - 1981



SOURCE: Statistics Canada, 1981 Census, tables produced for the Canada Employment and Immigration Commission.

TABLE 9
HABITUAL FLOW OF WORKERS
HULL COMMUNITY - 1981

MUNICIPALITIES OF ORIGIN AND DESTINATION	WORKERS ENTERING THE GATINEAU COMMUNITY	WORKERS LEAVING THE GATINEAU COMMUNITY	NET MOVEMENT
The Ontario part of the Census Metropolitan Area of Ottawa-Hull situated to the south of the Hull community	14,785	18,365	(3,580)
The Quebec part of the Census Metropolitan Area of Ottawa-Hull situated to the north and west of the Hull community	10,355	1,650	8,705
Campbell's Bay CEC	215	125	90
Gatineau CEC	9,225	1,425	7,800
Buckingham CEC	915	100	815
Other areas elsewhere in Quebec	670	360	310
Other parts of Canada	180	240	(60)
TOTAL	25,990	20,615	5,375

SOURCE: Statistics Canada, Census of Canada 1981, specially compiled for the Employment and Immigration Commission.

6- ECONOMY AND LABOUR MARKET

This chapter presents an analysis of the industrial structure of the Hull community, along with a list of the largest non-government employers in terms of employment, and a list of major occupations, together with their respective wage rates.

Readers should note that, in this chapter, the terms "workers", "employed persons" and "labour force" refer to the concept of employment (see chapter 5).

6.1 INDUSTRIAL STRUCTURE

For the purpose of analysis, industry is divided into three sections: major industrial sectors taken overall, the manufacturing sector and the community, business and personal services sector.

Each section contains a figure and two tables showing the breakdown of the number of firms and employment by sector and size of firm. Analysis of trends in these sectors is made in terms of employment only.

The data in this chapter is taken from the lists of employers produced every year by the Canada Employment Centres (CEC), which are part of the Canada Employment and Immigration Commission.

6.1.1 Major Industries

Figure 9 shows the breakdown of firms and employment by major industry, along with their relative percentage weighting.

In terms of employment, the main sector is that of public administration. Close to half (46.2%) of all jobs in the community fall into this category. The federal government has grown constantly over the past ten years, particularly in Hull. Its relative weighting in the industrial structure is much higher than elsewhere in the province. The federal government, with its preponderance in the community and in the neighbouring city of Ottawa, is the motor of the regional economy.

During the recession, it helped to stabilize the community's economy, keeping unemployment well below the regional and provincial average.

The community, business and personal services sector holds second place (first in terms of number of firms), with 26.6% of all jobs in the community. Apart from educational institutions and health and welfare services, the sector is primarily made up of small and medium-sized firms. A total of 43.3% of all firms in the community fall into this sector.

Manufacturing ranks third in terms of employment in the community (on a par with trade), with 8.6% of all workers. Its relative weight is much lower than that in the entire province. Moreover, two firms employ 76.1% of all workers in this sector. The sector essentially comprises two subsectors: pulp and paper, with 4.1% of employment, and electronic products manufacturing, with 2.3%.

Next comes trade, with 8.6% of employment and 30.5% of all firms.

Thus, we can see that the tertiary and quaternary sectors play a key role in the community's economy, accounting for 89% of all employment.

The sectors comprising primary industries, construction, transportation, communications and other utilities, and finance and real estate play a smaller role in the community's industrial structure. Together they account for less than 9% of employment.

6.1.2 Manufacturing

As defined by Statistics Canada, the manufacturing sector is made up of twenty industries.

The main observation we can make from Figure 10, which provides data on manufacturing by industry, is that there is little industrial diversification in the Hull community. The pulp and paper and electrical products industries employ more than 76% of manufacturing workers.

Although manufacturing was severely affected during the recession throughout Quebec, it remained somewhat stable in the community as a result of the establishment of new electronics firms.

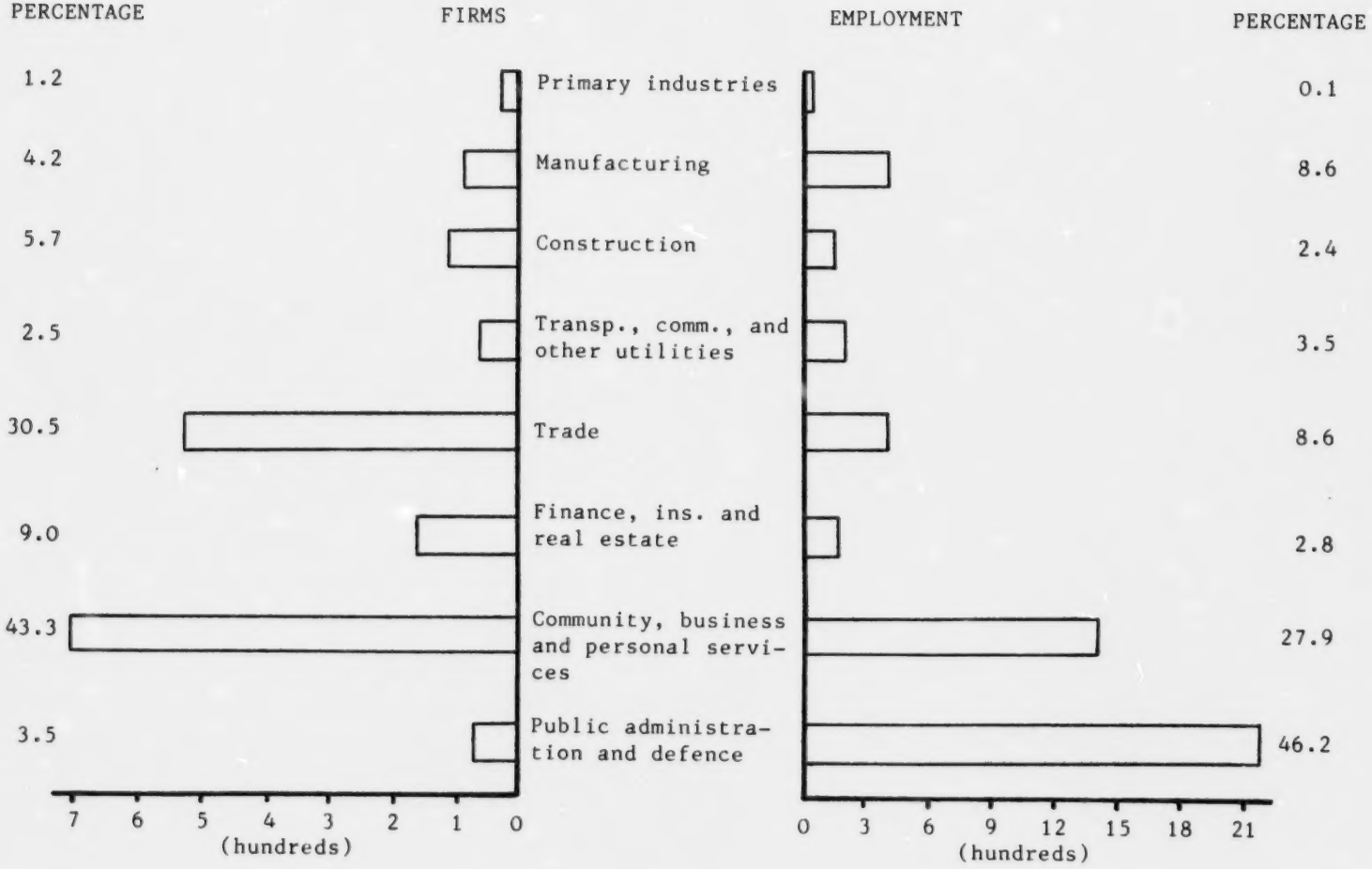
These firms are drawn to the area by the federal government, in particular, the departments of Supply and Services and National Defence.

The Ministry of State for Science and Technology recently awarded a grant for the first phase of the Outaouais software centre, whose work will complement that of the micro-electronics centre in Ottawa. In the long term, this should increase employment in the electrical products sector.

Despite the fact that an impressive provincial restructuring and equipment modernization program has been set up to make the pulp and paper industry more competitive, employment has been relatively stable in the industry in recent years.

Because the market is strongly oriented toward the United States and the Canadian dollar has been weak in relation to American

FIGURE 8
NUMBER OF FIRMS AND EMPLOYMENT BY MAJOR INDUSTRY
HULL COMMUNITY - 1984



SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, List of firms by CEC, 1984, unpublished documents.

TABLE 10
NUMBER OF FIRMS BY MAJOR INDUSTRY AND FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Primary Industry	21	-	-	-	-	-	-	-	21
Manufacturing	31	22	11	4	1	-	-	2	71
Construction	43	46	5	1	1	1	-	-	97
Transportation, communication and other utilities	16	12	8	3	-	1	2	-	42
Trade	327	150	25	11	3	1	-	-	517
Finance, insurance and and real estate	77	58	15	3	-	-	-	-	153
Community, business and personal services	464	186	46	17	5	11	3	2	734
Public administration and defence	10	19	5	6	5	3	4	8	60
All industrial sectors	989	493	115	45	15	17	9	12	1,695

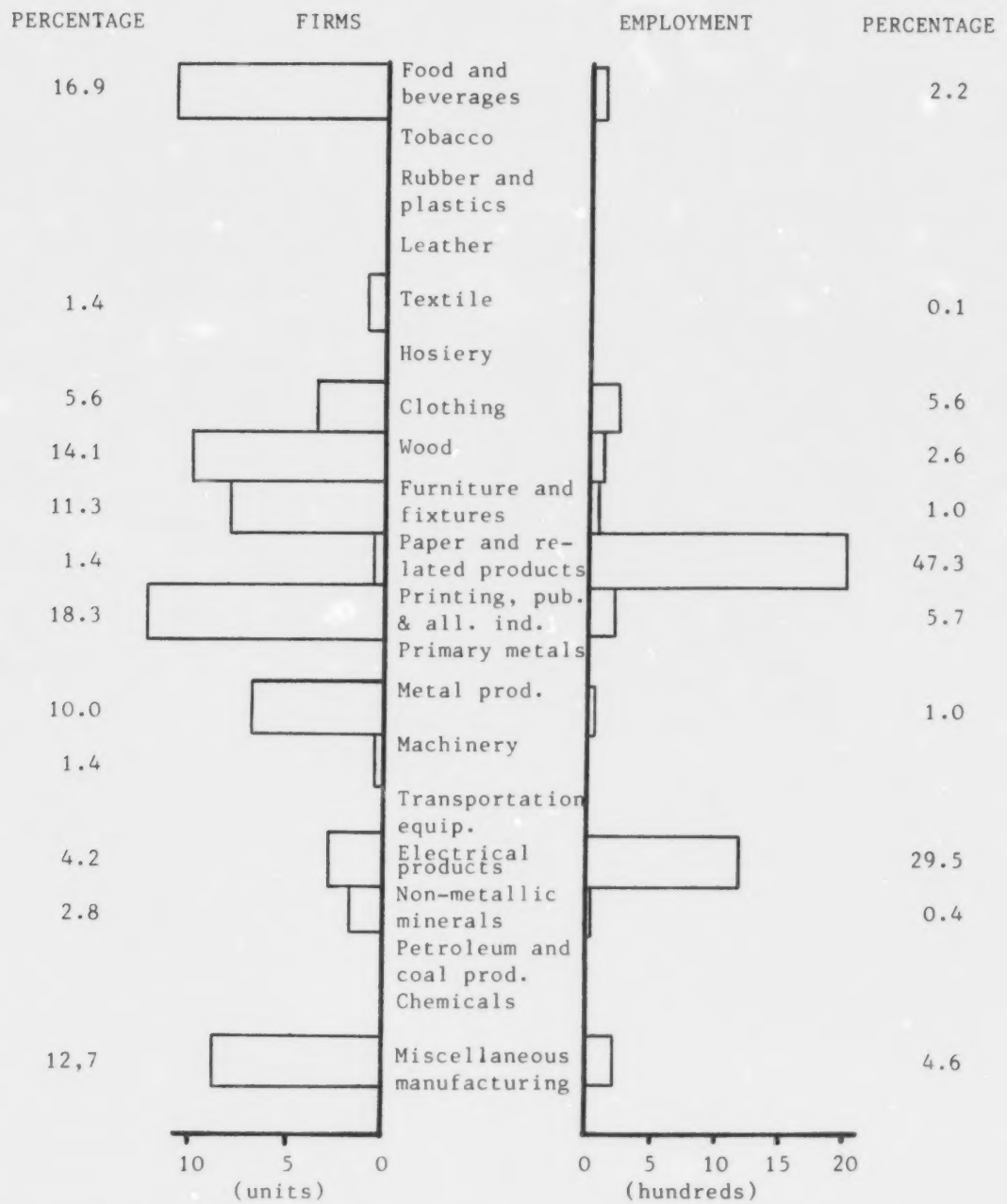
SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, Lists of firms by CEC, 1984, unpublished documents.

TABLE 11
EMPLOYMENT BY MAJOR INDUSTRY AND FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Primary industry	44	-	-	-	-	-	-	-	44
Manufacturing	73	217	306	245	168	1	-	3,220	4,229
Construction	104	400	172	65	124	298	-	-	1,163
Transportation, communication and other utilities	23	120	278	190	-	250	870	-	1,731
Trade	755	1,276	825	795	270	300	-	-	3,594
Finance, insurance and real estate	170	598	453	170	-	-	-	-	1,392
Community, business and personal services	987	1,673	1,409	1,229	695	3,056	1,650	3,048	13,747
Public administration and defence	25	181	137	434	679	929	2,312	18,068	22,765
All industrial sector	2,181	4,465	3,581	3,128	1,936	4,833	4,832	24,336	49,292

SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, Lists of firms by CEC, 1984, unpublished documents.

FIGURE 9
NUMBER OF FIRMS AND EMPLOYMENT IN MANUFACTURING
HULL COMMUNITY - 1984



SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, List of firms by CEC, 1984, unpublished documents.

TABLE 12
NUMBER OF FIRMS IN MANUFACTURING BY FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Food and beverages	9	1	2	-	-	-	-	-	12
Tobacco	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rubber and plastics	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leather	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Textiles	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Knitting	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Clothing	1	1	1	-	1	-	-	-	4
Wood	4	3	3	-	-	-	-	-	10
Furniture and fixtures	3	5	-	-	-	-	-	-	8
Paper and related products	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Printing, publishing and allied industries	3	6	2	2	-	-	-	-	13
Primary metals	-	-	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 12 (cont'd)
NUMBER OF FIRMS IN MANUFACTURING BY FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Metal products (excluding machinery and transportation equipment)	4	3	-	-	-	-	-	-	7
Machinery (except electrical)	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Transportation equipment	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Electrical products	-	1	1	-	-	-	-	1	3
Non metallic mineral products	1	1	-	-	-	-	-	-	2
Petroleum and coal products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chemical and chemical products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Miscellaneous manufacturing industries	4	1	2	2	-	-	-	-	9
TOTAL MANUFACTURING SECTOR	31	22	11	4	1	-	-	2	71

SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, Lists of firms by CEC, unpublished documents.

TABLE 13
EMPLOYMENT IN MANUFACTURING BY FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

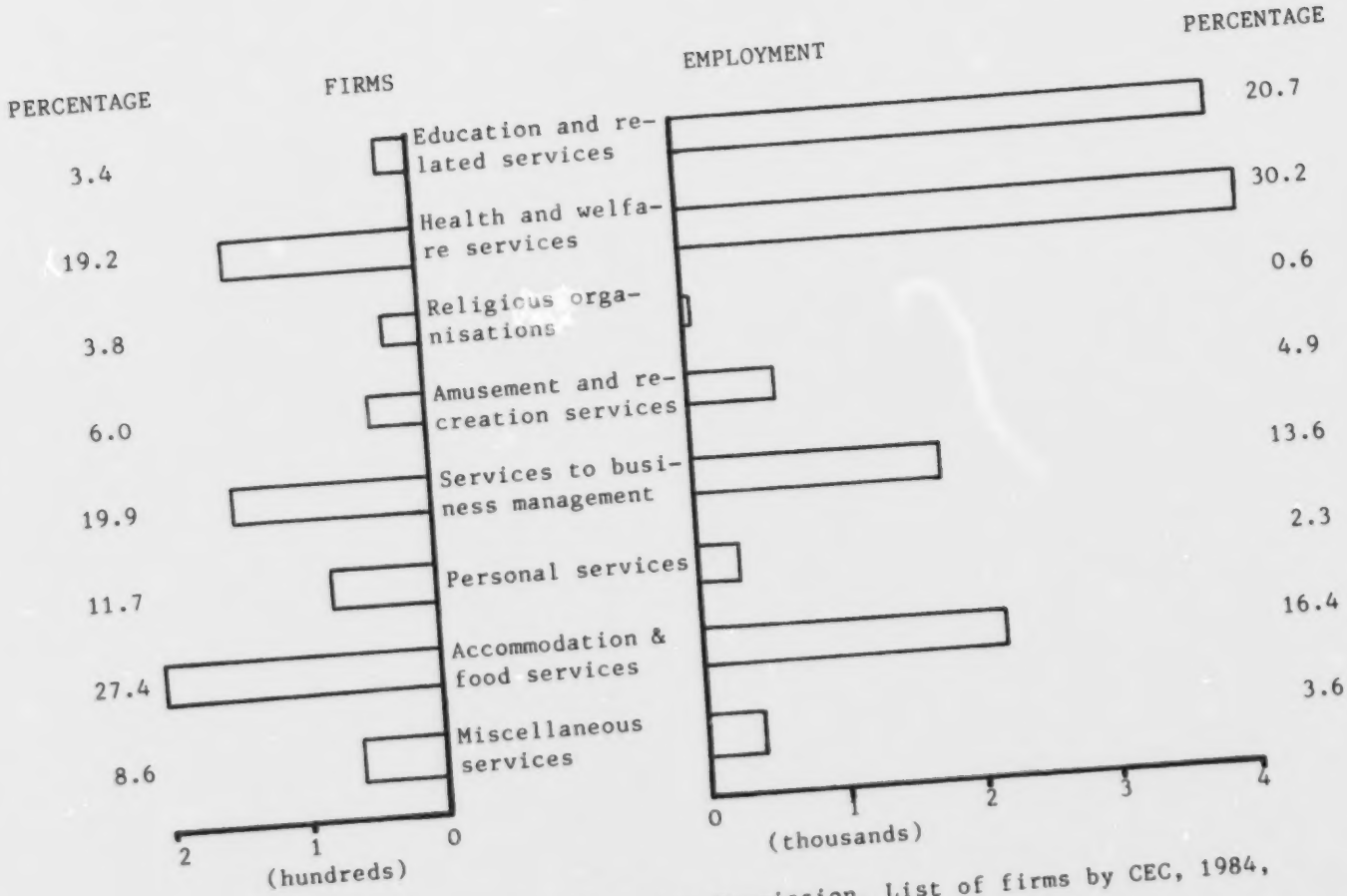
INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Food and beverages	20	12	61	-	-	-	-	-	93
Tobacco	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rubber and plastics	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leather	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Textiles	4	-	-	-	-	-	-	-	4
Knitting	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Clothing	3	19	47	-	168	-	-	-	237
Wood	10	21	81	-	-	-	-	-	112
Furniture and fixtures	8	34	-	-	-	-	-	-	42
Paper and related products	-	-	-	-	-	-	-	2,002	2,002
Printing, publishing and allied industries	6	63	55	115	-	-	-	-	239
Primary metals	-	-	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 13 (cont'd)
EMPLOYMENT IN MANUFACTURING BY FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Metal products (excluding machinery and transportation equipment)	12	28	-	-	-	-	-	-	40
Machinery (except electrical)	2	-	-	-	-	-	-	-	2
Transportation equipment	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Electrical products	-	10	20	-	-	-	-	1 218	1 248
Non metallic mineral products	2	15	-	-	-	-	-	-	17
Petroleum and coal products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chemical and chemical products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Micellaneous manufacturing industries	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL MANUFACTURING SECTOR	73	217	306	245	168	-	-	3 220	4 229

SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, Lists of firms by CEC, 1984-1985, unpublished documents.

FIGURE 10
NUMBER OF FIRMS AND EMPLOYMENT IN COMMUNITY, BUSINESS AND PERSONAL SERVICES HULL COMMUNITY - 1984



SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, List of firms by CEC, 1984, unpublished documents.

currency, the industry has been able to maintain steady employment despite the introduction of new technology. In the long term, this sector will depend largely on the demand of American markets as well as the fluctuating strength of the Canadian dollar. Activity in this industry is concentrated in a single mill located in the southwest part of the community.

6.1.3 Community, Business and Personal Services

Employment in this sector is concentrated in health and welfare services, with 30.2% of the total work force. More than a third of all workers in the sector are employed by one large institution, the Outaouais Regional Hospital. The other jobs in the sector are distributed evenly among various small and medium-sized firms throughout the community.

Given the high participation rate among women and, consequently, the development of a day care system, this sector should continue to grow over the coming years, but at a much slower pace.

For their part, activities related to education account for 28.4% of employment in community, business and personal services. The single CEGEP in the community employs a full 41% of all employees in education, while the three large comprehensive high schools account for another 42%.

With 16.4% of employment in the sector, activities related to accommodation and the restaurant business play a major role. Continued employment growth in this area has resulted from the recent opening of large tourist accomodation facilities and several fast-food and gourmet restaurants, particularly near the Promenade du Portage federal government complex.

Services to business management also play a major role, employing 13.6% of workers in this sector. This industry has grown steadily in recent years, primarily as a result of the federal government's need for services in the areas of management, evaluation, consulting and advertising.

6.2 WAGE RATES

Table 16 gives a list of major occupations and their respective rates. These occupations were selected because they account for a large proportion of the labour force and are of considerable importance for firms in the private sector.

This information relates to the Ottawa-Hull metropolitan area and is taken from a survey conducted annually by Labour Canada. This survey is based on a sampling of firms with more than 20 employees.

TABLE 14
NUMBER OF FIRMS IN COMMUNITY, BUSINESS AND PERSONAL SERVICES BY FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Education and related servies	9	7	3	-	-	2	3	1	25
Health and welfare services	95	30	5	4	-	6	-	1	141
Religious organizations	23	5	-	-	-	-	-	-	28
Amusement and recreation	24	11	4	5	-	-	-	-	44
Services to business management	98	35	7	-	4	2	-	-	146
Personal services	66	18	2	-	-	-	-	-	86
Accomodation and food services	100	70	23	7	-	1	-	-	201
Miscellaneous services	49	10	2	1	1	-	-	-	63
All community, business and personal services	464	186	46	17	5	11	3	2	734

SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, Lists of firms by CEC, 1984, unpublished documents.

TABLE 15
EMPLOYMENT IN COMMUNITY, BUSINESS AND PERSONAL SERVICES
BY FIRM SIZE
HULL COMMUNITY - 1984

INDUSTRIAL SECTOR	1-4 employees	5-19 employees	20-49 employees	50-99 employees	100-199 employees	200-499 employees	500-999 employees	1,000 employees and over	TOTAL
Education and related servies	25	72	99	-	-	438	1,650	1,616	3,900
Health and welfare services	169	261	161	310	-	1,818	-	1,432	4,151
Religious organizations	45	39	-	-	-	-	-	-	84
Amusement and recreation	57	98	136	389	-	-	-	-	680
Services to business management	195	347	237	-	500	590	-	-	1,869
Personal services	129	142	47	-	-	-	-	-	318
Accomodation and food services	271	624	675	474	-	210	-	-	2,254
Miscellaneous services	96	90	54	56	195	-	-	-	491
All community, business and personal services	987	1,673	1,409	1,229	695	3,056	1,650	3,048	13,747

SOURCE: Canada Employment and Immigration Commission, Lists of firms by CEC, 1984, unpublished documents.

As well as the type of occupation, the table indicates the industrial sector covered in each case. The notation "any industry" means that the wage is representative of all industrial sectors. The wage range, based on a decile scale, eliminates the 10% of respondents who are at the top of the scale, and also the 10% at the bottom. Average wages and wage ranges are given on a weekly or hourly basis.

6.3 RESEARCH CENTRES

6.3.1 Public Research Centres

A number of federal departments and agencies are involved in scientific research and development. Most of them are located in Ottawa.

The National Research Council of Canada is one of the largest research centres in the country. It offers two main services: laboratories and financial assistance for industry and technical information and a national scientific library.

The Department of Communications is involved in space technology and works in cooperation with Telesat Canada, a Crown corporation which operates the Canadian satellite telecommunications system.

The Defence Research Establishment of the Department of National Defence is responsible for all matters regarding science and technology as they relate to defence.

A number of other federal government agencies offer research incentive and planning programs:

International Development Research Centre;
Advisory Council on Telecommunications Research;
Science Council of Canada.

6.3.2 Private Research Centres

There are relatively few private research and development centres in the community.

Northern Telecom has a plant in Aylmer for assembling and testing prototypes of numerical transmission systems and hybrid circuits. Research is conducted in Ottawa by Bell Northern Research Ltd.

Computational Method Ltd specializes in developing an air communications interface system.

The Outaouais software centre, whose work will complement that of the micro-electronics centre in Ottawa, recently received an $80,000 start-up grant from the Ministry of State for Science and Technology.

TABLE 16
WAGE RATES BY OCCUPATION
OTTAWA-HULL METROPOLITAN AREA - 1983

OCCUPATION	SECTOR	AVERAGE WAGE ($)	WAGE RANGE (1)
Senior accountant	Any industry	489/week	
Senior systems analyst	Any industry	752/week	738 - 791
Senior draughter	Any industry	550/week	538 - 550
Office manager	Any industry	554/week	526 - 566
Word processing machine operator	Any industry	333/week	315 - 344
Junior computer operator	Any industry	420/week	401 - 439
Senior programmer	Any industry	555/week	500 - 579
Senior secretary	Any industry	388/week	357 - 419
Carpenter, maintenance	Any industry	13.27/hr.	10.82 - 16.21
Veneer clipper	Veneer and plywood	6.99/hr.	5.89 - 7.71
Compositor	Printing and publishing	13.36/hr.	13.19 - 13.79
Cylinder machine operator	Pulp and paper	14.41/hr.	14.02 - 14.57
Fourdrinier machine operator	Pulp and paper	14.52/hr.	12.84 - 18.52
Paper machine back tender	Pulp and paper	13.39/hr.	10.38 - 17.45
Paper coating machine operator	Newsprint	16.38/hr.	13.53 - 18.93
Electrical repairer	Any industry	15.03/hr.	13.42 - 16.25
Paper machine winder	Newsprint	15.13/hr.	12.42 - 17.08

TABLE 16 (cont'd)
WAGE RATES BY OCCUPATION
OTTAWA-HULL METROPOLITAN AREA - 1983

OCCUPATION	SECTOR	AVERAGE WAGE ($)	WAGE RANGE (1)
Paper machine winder	Pulp and paper	12.82/hr.	10.98 - 15.92
Machinist, maintenance	Any industry	14.42/hr.	13.19 - 16.21
Transfer tender	Pulp and paper	12.60/hr.	12.41 - 13.44
Millwright	Any industry	14.64/hr.	13.39 - 16.21
Engine mechanic	Automechanics	10.67/hr.	7.81 - 11.28
Painter, maintenance	Any industry	12.30/hr.	12.71 - 14.27
Plumber, maintenance	Any industry	11.96/hr.	- -
Body repairer	Automechanics	9.99/hr.	9.50 - 10.32
Welder, maintenance	Any industry	14.23/hr.	11.42 - 16.21
Pipefitter, maintenance	Any industry	15.10/hr.	13.75 - 16.21
Paper tester	Pulp and paper	13.43/hr.	12.00 - 15.54

SOURCE: Labour Canada, Wage rates, salaries and hours of work. October 1983.

7- INDUSTRIAL SPACE AND ENERGY

This chapter covers various aspects of the industrial space available in the Hull community, along with comparative data on energy costs in Hull and various other large North American, European and Japanese cities.

7.1 LOCATION, SURFACE AREA AND SERVICES PROVIDED

An area or a community's economic development depends on many factors, one of the most important of which is the establishment of industrial parks. There are two industrial parks in the Hull community, with a total of 1.25 million square metres of space still available.

Table 17 provides data on each of these parks, showing total area, available space and other information of interest to firms wishing to locate there, and Map 5 shows where these parks are located in the community.

Note that one of the industrial parks in the community (Richelieu) is served by a railway and has natural gas distribution. Both parks are administered by the Outaouais Development Corporation.

7.2 ENERGY

The community enjoys attractive energy prices, particularly for electricity and fossil fuels, mainly because of Quebec's abundant hydro-electric resources and the proximity of the supply network from the rich oil and gas deposits in Western Canada.

Table 18 provides comparative data on energy costs in various large cities. The rates given for electricity and natural gas are for standard industrial consumption. For electricity, the rate is set at 200,000 kWh per month; and for natural gas, at 425,000 cubic metres per month.

The indices given in the table were calculated on the basis of unit price. They are graded proportionally to a 100 base, the 100 index being attributed to Montreal.

TABLE 17
INDUSTRIAL PARKS BY MUNICIPALITY
HULL COMMUNITY - 1984

HULL: (2 parks)	
Pontiac:	
Location:	Aylmer
Total space:	92 hectares
available:	90 hectares
serviced:	nil
Number of firms already established:	4
Main roads:	Highways 148 and 50
Method of acquisition:	Purchase or rental
Price per hectare:	Unserviced
Industrial:	$15,000
Wholesale trade and distribution:	$17,250
Institutional and services:	$19,500
Retail trade:	$22,500
Annual rent (long-term lease):	12% of value
Municipal taxes (1):	$18.80
Assessment rate as a percentage of market value:	93%
Standardized overall tax rate (1):	$17.48
Local improvements (1):	nil
Services: water, sewage, garbage disposal (per rental unit):	nil
Industrial water tax per 1,0000 gallons (2):	$0.90+
Business tax:	$10.00

SOURCE: Outaouais Development Corporation (parks management), data from April 1984.

(1) : Per $1,000/assessment
+$0.90/1,000 gallons when consumption over 60,000 gallons.
(2) : When less than 60,000 gallons, $1.08.

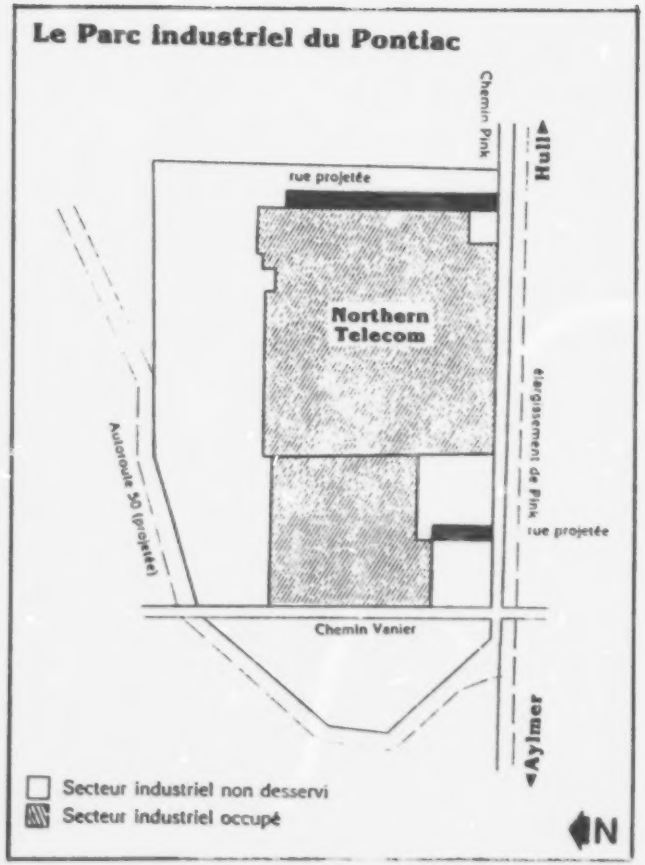
TABLE 17 (cont'd)
INDUSTRIAL PARKS BY MUNICIPALITY
HULL COMMUNITY - 1984

HULL: (2 parks)	
Richelieu:	
Location:	Hull
Total space:	113 hectares
available:	35.4 hectares
serviced:	113 hectares
Number of firms already established:	168
Main roads:	Highways, 5 550 and 50
Method of accquisition:	Purchase and rental
Price per hectare:	Services not included
Industrial:	$161,455
Wholesale trade and distribution:	-
Institutional and services:	-
Retail trade:	-
Annual rent (long-term lease):	
Municipal taxes (1):	$23.06
Assessment rate as a percentage of market value:	94%
Standardized overall tax rate (1):	$21.68
Local improvements (1):	variable
Services: water, sewage, garbage disposal (per rental unit):	$151.43
Industrial water tax per 1,000 gallons (2):	$0.75
Business tax:	$11.00

SOURCE: Outaouais Development Corporation (parks management), data from April 1984.

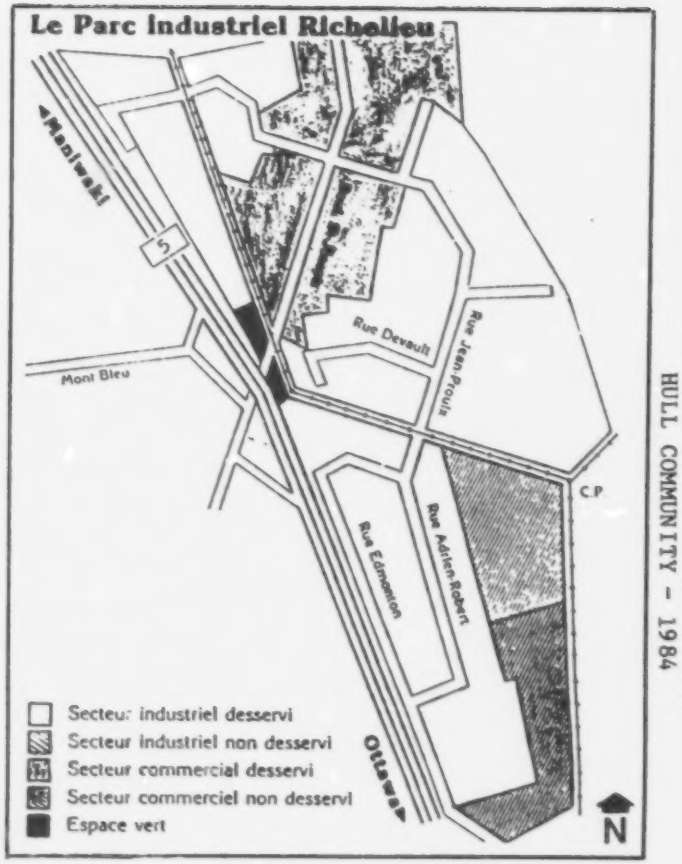
(1) : Per $1,000/assessment
+ $0.90/1,000 gallons when consumption over 60,000 gallons.
(2) : When less than 60,000 gallons, $1.08.

MAP 5
LOCATION OF INDUSTRIAL PARKS
HULL COMMUNITY - 1984



LOCATION

To the north of the town of Aylmer in the Lucerne sector semi-urban milieu.



LOCATION

To the north of the St-Joseph boulevard in Hull, in the midst of the Gatineau/Hull/Aylmer/Ottawa area.

TABLE 18
COMPARATIVE ENERGY COSTS IN SELECTED
METROPOLITAN AREAS - 1984
(Index: Montreal = 100)

CITY	ELECTRICITY	NATURAL GAS	HEATING OIL	GAZOLINE
Montreal	100	100	100	100
Hull	100	98	82	84
Toronto	105	88	98	91
Vancouver	87	71	97	93
Boston	298	202	112	69
Chicago	215	114	110	78
New York	389	162	79	65
Dusseldorf	178	148	93	111
London	209	131	127	131
Milan	124	154	112	180
Paris	127	105	115	133
Tokyo	306	235	139	148

SOURCE: Outaouais Development Corporation, 1984.

8- CONSTRUCTION

This chapter is mainly concerned with trends in residential, industrial, commercial and institutional construction in the Hull community.

Table 19 gives overall figures for recent years on the number of building starts and the estimated value of building permits for each type of construction.

Residential construction in the Hull community increased substantially between 1981 and 1984. Despite the recession in 1982, there was a significant rise in the number of housing starts (67%) and the estimated value of building permits (62.6%)

The trend continued in 1983, with impressive increases in the number of residential units (289.9%) and the estimated value of building permits (253.5%), and on into 1984, with the rates soaring by 148.4% and 108.9% respectively.

Many factors are responsible for these increases, the most important of which are as follows:

(1) the establishment during this period of several housing assistance programs by the federal, provincial and municipal governments;

(2) the purchase by Ontarians of a large number of new houses in the community;

(3) stability in employment created by the presence and employment growth of the federal public service over the ten-year period;

(4) the lowest rental vacancy rate in Canada (never more than 0.7% since April 1981);

(5) the large number of lots still available for residential construction in the community, particularly in Aylmer;

(6) the very great difference (in the order of 150%) in the market value of lots situated in the city of Ottawa and those situated in the Hull community.

TABLE 19
NUMBER OF HOUSING STARTS AND VALUE OF BUILDING PERMITS
HULL COMMUNITY*
1980 - 1984

	1980	1981	1982	1983	1984
Number of residental units	115	161	269	1,049	2,606
Estimated value of construction (in thousands of $)					
Residential	10,425	11,287	18,355	64,887	135,566
Industrial	368	1,094	262	207	652
Commercial	12,538	30,433	4,182	7,285	39,814
Institutional and governmental (1)	5,421	2,181	2,229	6,853	5,057

* Includes Aylmer, Hull, West Hull and La Pêche.

SOURCE: Statistics Canada, Building Permits, Catalogue 64-203, annual.

(1) The total value of permits issued does not include the National Museum of Man site, estimated at $125 million.

Although the various government housing assistance programs have now ended, residential construction in the Hull community should continue at a good rate over the coming year, given the extremely low vacancy rate for apartment buildings in the community.

The picture is much less rosy for industrial and commercial construction. After a good year in 1981, it dropped off considerably in 1982 and had regained 1981 levels by 1984. This situation is primarily a result of the recession and the extra caution shown since then by firms with regard to new construction.

Construction in the community has regained momentum with the construction of a new 204-room hotel in downtown Hull, at a cost of $10 million, and the MICOT complex, a huge office automation and computer commercial centre, at a cost of $115 million.

Institutional and governmental construction has dropped off considerably since the completion in 1979 of work on Phase IV of the Place du Portage federal complex and the Maison du Citoyen (City Hall) in Hull.

However, two major projects were started in Hull in 1984: the National Museum of Man, calling for some $125 million in investment, and the Pierre Bourque Building ($50 million), which will house the Department of National Defence headquarters.

9- EDUCATIONAL INSTITUTIONS

This chapter describes the educational system in the Hull community.

Table 20 shows the number of educational institutions and students, both French-speaking and English- speaking, in local public and private institutions. The data is for the 1984-85 academic year.

TABLE 20
EDUCATIONAL INSTITUTIONS AND ENROLMENT
HULL COMMUNITY
1983-84 and 1984-85

	NUMBER OF INSTITUTIONS		ENROLMENT	
	French	English	French	English
PUBLIC INSTITUTIONS				
Kindergarten and elementary	25	9	9,523	1,815(1
Secondary	10	3	6,925	1,866
Special education (2)	6		474	
College	1	1	3,467	733
University	1		1,285	full-time
			3,609	part-time
Total	43	13	25,283	4,414
PRIVATE INSTITUTIONS				
Secondary	1		775	

SOURCE: Department of Education, "Registre des organismes et des établissements d'enseignement - 1984-85". Data compiled by the Canada Employment and Immigration Commission.

NB: (1) 42 English-speaking kindergarten and elementary students have adaptation problems and have not been included in the total, since the school in question offers these levels, along with secondary education. Thus, it was impossible for us to break down the number of students by level.

(2) Students having adaptation problems have been included under each level, except for those under this heading. They include students with serious learning problems, and those with psychiatric problems or physical or mental handicaps.

9.1 ELEMENTARY AND SECONDARY EDUCATION

Elementary and secondary education in the community is provided mainly by the public school system, made up of four school boards.

The largest is the Outaouais-Hull School Board (CSOH), which serves French- and English-speaking elementary students.

Next comes the Outaouais Regional School Board (CSRO), which also serves French- and English-speaking students, but at the secondary level.

There is also the Regional School Board of Western Quebec, in Gatineau, which serves only English- speaking students, at both the elementary and secondary level. Finally, there is the Aylmer School Board (CSA), for French- and English-speaking elementary students.

There is only one private institution (St Joseph College), which offers secondary-level courses in French only. Private instruction at the elementary level is not available.

9.2 COLLEGE EDUCATION

Public college-level education is provided by general and vocational colleges (CEGEPs) in the province of Quebec. They offer two-year pre-university courses, or three years of technical training preparing students to enter the labour market.

There is one CEGEP in the community, the Outaouais CEGEP in Hull, which plays an important role in the region, with more than 3,600 students. It offers nearly all subjects of a general nature leading to university. It also offers vocational programs such as business administration, nursing, electrical trades and data processing. A list of the main options available at the CEGEP in 1984 is given in Appendix 1.

It is also important to mention the presence in Ottawa of a college the size of a university. Algonquin College, with its three campuses and more than 35,000 students, offers a complete range of vocational training. However, it should be noted that colleges in Ontario do not offer pre-university courses. Finally, all courses are available in English, while some programs also offer courses in French.

9.3 UNIVERSITY EDUCATION

There is one university in the Hull community. The University of Quebec at Hull offers many disciplines, the main ones being business administration, accounting, social sciences, health sciences and computer science. About 5,000 students attend this institution, the majority of them, 75%, part-time. Courses are offered in French only.

The disciplines offered by the university are oriented to professional requirements in the workplace which is dominated by the tertiary sector, and in particular the federal public service.

Ottawa is very well equipped in terms of universities. The largest, with 36,000 students, is the University of Ottawa. All disciplines are offered in English and also in French when enrolment warrants it. The university has acquired a solid reputation in law and business administration.

In second place comes Carleton University. This institution offers a wide range of programs, in English only, to some 25,000 students.

St Paul's, a bilingual university, third in size and with a solid reputation in theology, also offers many disciplines, including humanities, arts and literature, and education.

10- SERVICES

This chapter provides information of a general nature on services in the fields of health care, finance, the professions and the hotel business in the Hull community.

10.1 HEALTH CARE SERVICES

Table 21 gives a list of health care and social service institutions in the Hull community by category and the nature of the services they offer.

TABLE 21
LIST OF HEALTH CARE AND SOCIAL SERVICE INSTITUTIONS
HULL COMMUNITY - 1983

NAME	TYPE	NATURE
Outaouais Social Service Centre 105 St Joseph Blvd Hull Tel: 771-6631	Social services	Social and support services, foster families, homemakers
Outaouais Health and Social Service Council 1040 St Joseph Blvd Hull Tel: 770-7747	Advisory council link between public, establishments and Department of Social Affairs	Serves the public via the Boards of Directors of establishment and by planning and coordinating health services
Outaouais Regional Hospital 116 Lionel Emond Hull Tel: 776-1581	Public hospital short- and long-term care	Capacity:395 beds
La Pieta Hospital 273 Laurier Hull Tel: 771-7364	Public, long-term care hospital	Capacity:165 beds
Pierre Janet 20 Pharand Hull Tel: 771-7761	Psychiatric, short-term care hospital	Capacity: 98 beds
Mont St Jude Hospital 32 Fraser Aylmer Tel: 684-5316	Private, long-term care hospital	Capacity: 65 beds

TABLE 21 (cont'd)
LIST OF HEALTH CARE AND SOCIAL SERVICE INSTITUTIONS
HULL COMMUNITY - 1983

NAME	TYPE	NATURE
Gatineau Memorial Hospital Wakefield Tel: 459-2342	Public hospital short- and long-term care	Capacity: 31 beds
Grande Rivière CLSC Glenwood Centre Aylmer Tel: 684-2251	Local Community Centre	Serves the public
Hull CLSC 85 St Redempteur Hull Tel: 770-6900	Local Community Centre	Serves the public
Gatineau Valley CLSC Low Tel: 422-3548	Local Community Centre	Serves the public
Centre d'acceuil Les Jeunes de l'Outaouais 920 St Joseph Blvd Hull Tel: 777-3000	Centre for maladjusted young people	Prevention and intervention on behalf of maladjusted young people
Renaissance Retirement Home 445 Wilfrid Blvd Lavigne Aylmer Tel: 684-1101	Retirement home for the elderly	Public
Foyer du Bonheur 125 Emond Hull Tel: 770-1880	Retirement home for the elderly	Public
Community Health Department	Research into prevention of disease, health programs, control measures	Affiliated with Outaouais Hospital
Le pavillon du Parc 100 Edmonton Hull Tel: 770-7972	Centre for the mentally handicapped	Regional corporation serving the mentally handicapped in the area

SOURCE: Communications Quebec, List of organizations, Hull, 1983.

10.1.1 Personnel

There are 53 general practitioners and 30 specialists in the following fields: 6 plastic surgeons, 6 general surgeons, 5 cardiologists, 3 gynecologists, 1 orthopedic surgeon, 3 pediatricians, 1 gastroenterologist, 3 ophthalmologists, 1 rhumatologist and 1 ear, nose and throat specialist. They all practise out of private offices and many of them are affiliated with the Outaouais Regional Hospital.

There are a number of other health care professionals in the community, including 43 dentists (35 general dentists, 1 orthodontist, 1 periodontist and 6 dental surgeons), 14 optometrists, 9 chiropractors, 23 psychologists and 10 pharmacists.

10.1.2 Health Care Facilities

There are five hospitals in the community (one private and four public) with a combined capacity of approximately 750 beds. While the private hospital offers only long-term care, the public ones offer both short- and long-term care. In addition, Pierre Janet Hospital offers strictly psychiatric care.

The Outaouais Regional Hospital, by far the largest, with its 395 beds, has medical-surgical, cardiology, gynecology, pediatrics, psychiatric, intensive care, ophthalmology and emergency departments.

The La Pieta Hospital has 165 beds and offers only long-term care.

There are also three local community service centres (CLSC), one social service centre (CSS) and four retirement homes in the community.

The city of Ottawa also offers excellent health care facilities. Thus, there are close to 2,500 general practitioners and specialists working in close proximity to the community. Ottawa has more than 30 health care facilities, ranging from the specialized to the ultra-specialized, the major ones of which are listed in Table 22.

10.2 FINANCIAL SERVICES

The community is well served by 2 trust companies, 5 finance companies, 15 branches of the major Canadian banks (Bank of Montreal, National Bank of Canada, Bank of Nova Scotia, Royal Bank, Canadian Imperial Bank of Commerce) and 16 caisses populaires (credit unions). The latter provide similar services to the chartered banks. They form part of the Desjardins movement, a vast credit cooperative aimed at improving the economic and social well-being of its members.

Hull is part of a large socio-economic unit, along with Ottawa and Aylmer, extending along both sides of the Ottawa River, which forms a complete network of banking establishments. All the Canadian banks are represented, with various branches, and many foreign banks, both American and European, have local branches as well.

TABLE 22
PRINCIPAL HEALTH CARE INSTITUTIONS
OTTAWA - 1984

INSTITUTIONS	NUMBER OF BEDS
Ottawa General Hospital	510
Ottawa Civic Hospital	484
Children's Hospital of Eastern Ontario	442
Montfort Hospital	407
Royal Ottawa Hospital	381
National Defence Hospital	328
Riverside Hospital	284
Queensway-Carleton Hospital	208
Grace General Hospital	207
Mont St Jude Hospital	204
St Vincent Hospital	202
St Jude Hospital	168

SOURCE: Ontario Hospital Association, list of member establishements, January 1985.

This is more because of the proximity of Ottawa, the national capital, than the size of the local population. Ottawa thus has a considerable influence on the other financial services available in the community as well.

There are more than 30 trust companies in Ottawa. Although most of these are only branch offices, the presence of major Canadian firms (Royal Trust, Montreal Trust, la Fiducie du Québec, General Trust and Guardian Trust) is of great significance for the region.

Most of the large Canadian brokerage firms are represented in Ottawa, including Levesque Beaubien Inc, Geoffrion, Leclerc Inc, Nesbitt Thomson Bongard Inc, McLeod Young Weir Ltd and Richardson Greenshields of Canada Ltd.

Although there are only 15 branches of the various national real estate firms in Hull, including Century 21, Remax Inc and Royal LePage, Ottawa has many branches of all the large national firms, including General Trust, The Permanent and Montreal Trust.

In addition, a number of independent real estate agencies also operate in the Ottawa-Hull area.

The situation with regard to general insurance companies is as follows. Such service is offered exclusively through brokers, of whom there are more than 35, in the community. In Ottawa, insurance is handled either through branches of Canadian, American and European insurance companies (such as London Life Inc, Sun Life Inc, Travelers Canada), or by general insurance brokers.

10.3 PROFESSIONAL SERVICES

The Hull community is served by various professionals, including:

- 7 architects
- 2 designers
- 10 surveyors
- 13 consulting engineers
- 50 lawyers, notaries and legal advisers
- 23 chartered accountants and accounting firms
- 7 business consultants
- 13 publicists
- 6 computer consultants

In addition, several well-known national consulting firms are established in the Ottawa area. They specialize in computer program evaluation, computer systems, management, accounting and engineering. The best known are Maclaren Engineers Inc (a division of Lavalin), Maclaren Plantsearch Inc, DPA Group Inc, ABT Associates of Canada and Robertson and Nickerson Associates Ltd.

10.4 HOTEL ACCOMMODATION

There are currently 8 hotels in Hull, with a total of more than 500 rooms. It should also be mentioned that the city of Ottawa has many hotels (the Holiday Inn, Westin, Chateau Laurier, etc), with more than 5,000 rooms available. In addition, there is a large convention centre in Ottawa.

10.4.1 Hotels and Restaurants

Hull has caught up with Ottawa over the past ten years in terms of hotel accommodation, with the construction of the Hotel Plaza de la Chaudière. The gap between the two cities will be narrowed further with the opening in early 1986 of a 204-room hotel in downtown Hull.

A list of the various hotels in the community is given in Table 23.

TABLE 23
MAIN ACCOMMODATION FACILITIES
HULL COMMUNITY - 1984

FACILITY	NUMBER OF ROOMS
Hotel Plaza de la Chaudière	240
Sheraton Le Marquis	131
Motel le Gaulois	29
Hotel Duvernay	40
Motel Chateuaguay	16
Auberge Chez Henri	33

SOURCE: Department of Industry, Commerce and Tourism, Quebec Accomodation, 1984.

There are many restaurants in the community, some of them specializing in French, Italian, Swiss and other cuisines, in addition to many fast-food restaurants.

The community boasts a vibrant night life with its many piano bars, discotheques, bistros and bars. Since they are all in close proximity, it is easy to get from one to another.

10.4.2 Meeting and Convention Facilities

Both the Hotel Plaza de la Chaudière and the Sheraton Le Marquis have public banquet and convention rooms.

For larger events, there is the Hull Convention Centre. It can accommodate trade fairs, conventions, conferences and symposiums. The large exhibition hall is 26,668 sq ft and may be divided into four smaller soundproof rooms. It can accommodate 3,500 persons for conferences and 2,250 for banquets. There are a total of 165 exhibition spaces, each measuring 10 x 10 ft. In addition, there are 8 meeting rooms, with total space of 4,836 sq ft, and holding from 20 to 150 persons. The 8,960 sq ft banquet room can accommodate anywhere from 595 to 1,280 persons, depending on the nature of the event.

The Maison du Citoyen, Hull's City Hall, offers facilities to supplement those of the Convention Centre. Its amphitheatre-style board room may be converted into a 230-seat conference room. It also has a small, 50-seat amphitheatre and various multipurpose rooms.

11- PUBLIC ADMINISTRATION

This chapter provides a brief survey of the role played by the various levels of government, federal, provincial and municipal, in the Hull community.

11.1 FEDERAL GOVERNMENT

Given that the community is part of the National Capital Region, it goes without saying that the federal government is omnipresent. There are 19 government departments and agencies in the community, the largest of which are Supply and Services, Employment and Immigration, Consumer and Corporate Affairs, National Defence, Indian and Northern Affairs, Canadian Government Printing Services and the Secretary of State. A complete list of all the federal departments in the community is contained in the appendix.

In addition, the district Canada Employment office and two Canada Employment Centres, a district office of Agriculture Canada, an office of the Federal Business Development Bank, a National Capital Commission information centre, a National Defence armoury, a customs office, a Canada Mortgage and Housing Corporation office and ten Canada Post post offices are all located in the Hull community.

It must also be remembered that the neighbouring city of Ottawa contains the headquarters of all other federal departments. In total, the federal government accounts for some 72,000 jobs in the communities of Ottawa and Hull.

11.2 PROVINCIAL GOVERNMENT

Various Quebec government regional offices are also represented in the community. Among them, the departments of Manpower and Income Security, Education, Energy and Resources, Justice, Transport, Cultural Affairs, Municipal Affairs and Industry, Commerce and Tourism, along with the Quebec Provincial Police and the Youth and Consumer Protection offices.

It should be noted that most provincial departments have at least one office in the community.

11.3 MUNICIPAL GOVERNMENT

The following data are for the two largest municipalities in the community, Hull and Aylmer, which together account for 86% of the population of the community.

TOWN OF AYLMER

The Town of Aylmer is a municipal corporation governed by a mayor and nine municipal councillors, elected every four years. The town does not have an executive committee. A manager is appointed by the council to direct and coordinate the work of the seven directors of the various municipal services.

CITY OF HULL

The City of Hull is a corporation administered by a council, an executive committee and a manager. The municipal council is made up of a mayor and 12 councillors representing the various districts in the municipality. The mayor and councillors are elected every four years. The executive committee is responsible for executive matters regarding the municipal administration. It comprises the mayor, two councillors (appointed by the mayor), the municipal manager and the clerk.

The manager or director of municipal services is an executive with responsibility, under the authority of the executive council, for supervising and directing the affairs of the municipality and all public works. He is appointed by the council, which determines his salary and terms and conditions of employment, subject to the agreement of seven councillors in attendance.

The administrative organizational structure includes 14 departments divided among the following categories:

- Management and administrative services
- Recreation and community services
- Planning and public works
- Public security
- Conventions and tourism promotion

Three other administrative divisions include the clerk, the personnel office and the information and public relations unit.

11.3.1 Tax Structure

Table 23 gives various data on taxes and financial matters concerning Hull and Aylmer. The key terms used in the table may be defined as follows:

Budget : Total revenues and expenditures of a municipality;

Per capita debt : Long-term debt, divided by the number of people resident in the community;

Taxable assessment : Overall value of all units assessed (commercial and residential) taxable at the normal rate of property tax;

Assessment rate (median) : Municipal tax roll assessment expressed as a percentage of market value; e.g., assessment at 90% of market value;

Property tax : Tax on residential, commercial and industrial properties;

Business tax : Tax on the rental value of business premises;

Combined overall tax rate : Rate determined by each municipal council according to revenues and expenditures. It includes property tax, service tax and school taxes (according to municipality). This rate serves as an index to calculate the value closest to the market value of an assessment unit;

Credit rating : Rating given to a municipality according to growth in tax base, level of debt and taxes, debt management and capital expenditure programs;

The categories are as follows:

AAA: superior
AA: very good
A: good
BBB: average
BB: below average
B: poor
C: speculative
D: in default

Insurance rating : Rating of public fire protection on a 10-point scale (1 representing excellent protection and 10 nonexistent protection). The rating is based on municipal fire- fighting and protection facilities, i.e., water supply, fire department, fire prevention, enforcement of building codes and property risks.

Note that data on budget, per capita debt and taxable assessment have been rounded to simplify the table.

11.3.2 Police

The city of Hull has a police force made up of 115 full-time employees, including the Chief, Deputy Chief, two inspectors, two corporals, 10 lieutenants, 20 sergeants and 79 officers. The public security office is responsible for various programs aimed at reducing juvenile delinquency, burglary, and so on.

The town of Aylmer has a municipal police force made up of 41 regular, full-time officers and a Chief.

Police protection in the other municipalities in the community is provided by the regional Quebec Provincial Police station in Hull.

11.3.3 Fire Protection

The city of Hull's fire department is made up of 76 regular firefighters, 40 officers and 4 managers. The department is well equipped, with 140 vehicles, including six fire engines, three ladder trucks, one emergency unit, one equipment van (masks, oxygen, etc) and one tank truck.

The city was assigned an insurance rating of 3 in 1975. Studies and tests to revise this rating should be completed within the next few months, and the city should obtain a rating of 2.

The town of Aylmer's fire department is made up of 12 full-time firefighters. The department has two fire engines (having a discharge rate of 625 imperial gallons per minute), one large ladder and one tank truck (with a capacity of 1,500 imperial gallons and an integrated pump having a discharge rate of 420 imperial gallons per minute) and two emergency trucks. The other municipalities in the community are served by more than 200 volunteer firefighters, with access to nine tank trucks and two mini-pumps.

11.3.4 Industrial Development

Industrial development in the Hull community is promoted by an Industrial Commissioner, working for the Outaouais Development Corporation (SAO).

The Outaouais Development Corporation , under the authority of the Quebec Department of Municipal Affairs, is responsible for promoting economic growth in the Outaouais region. The economic development branch includes an industrial and commercial development office and a tourism development office.

The SAO offers various services, including:

- technical assistance to help companies establish, expand or relocate in the region
- assistance for research and industrial agreements
- market studies
- support for export efforts
- export assistance

- information and technical support with regard to government business assistance programs
- research into new technology
- research into sources of financing

In addition, both Hull and Aylmer have their own economic development officials, as well as master development plans, approved by the Outaouais Regional Community in 1984.

11.3.5 Regional County Municipalities (RCM)

The regional county municipalities were created by the Quebec government and serve as umbrella organizations for all the municipalities in a given area. They are responsible for providing regional services that could not be offered by the individual member municipalities. The following two municipalities are part of the Gatineau Valley RCM:

- Low
- Denholm

The five other municipalities in the Hull community (Aylmer, Hull, West Hull, La Peche and Pontiac) are not part of any RCM but are, however, part of the Outaouais Regional Community (ORC). This regional organization groups together a number of other municipalities (of which Gatineau is the largest), and provides various common services. The Outaouais Regional Community is responsible for the following municipal functions within its catchment area:

- property tax assessment for each municipality
- urban planning (land use)
- sanitary land fill (environment)
- water filtration and purification
- public transit
- economic promotion

TABLE 24
TAX AND FINANCIAL DATA FOR THE MUNICIPALITIES
OF HULL AND AYLMER - 1984

MUNICIPALITY	BUDGET (000s of $)	PER CAPITA DEBT	TAXABLE ASSESS-MENT	% ASSESS-MENT RATE (median)	PROPERTY TAX RATE $/$100 ASSESS-MENT	BUSINESS TAX	COMBINED OVER-ALL TAX RATE $/$100 ASSESSMENT	CREDIT RATING	INSU-RANCE RATING
	1984	1984	1984	1984	1984	1984	1984	1984	1984
Hull	60,329	1,198	1,150	80	2.46	11.5	2.89	BBB strong	4
Aylmer	17,617	509	437	79	1.95	10	2.25	BB weak	3

SOURCE: Data obtained from municipalities by the Canada Employment and Immigration Commission, 1985.

12- ENTERTAINMENT AND RECREATION

This chapter describes the cultural life and recreational opportunities in the Hull community. The Outaouais region offers a wide range of activities and the quality of life in the region is exceptional.

Cultural Activities

Art Galleries

There is an art gallery in the city of Hull's Maison du citoyen which promotes the work of local and regional artists. In addition, there are a number of other galleries, including l'Imagier, l'Estampe and l'Axe Néo 7.

Museums

In addition to the Museum of Man, which is currently under construction in Hull, there are six other national museums in the Ottawa area: the National Museum of Science and Technology, the National Museum of Natural Sciences, the National Gallery of Canada, the Agricultural Museum, the Canadian War Museum and the National Aviation Museum.

Libraries

Under an interlibrary loan agreement worked out between Hull, Gatineau, Aylmer and Ottawa, local residents may borrow books at no cost from any library in the region, provided they have membership cards from their respective libraries.

Users of the Hull library will find more than 160,000 volumes, 200 periodicals, 66,000 records, 300 films, 8,500 slides and a reference desk. The city also runs a bookmobile service and holds Tuesday afternoon storytime sessions for preschoolers every week.

In addition, all the local schools and federal government departments have their own libraries.

The Outaouais Central Lending Library offers similar services for all municipalities in the Outaouais region.

Cultural Centres and Workshops

Hull's Théâtre de l'Ile is the only municipal theatre in the entire country. Plays (both amateur and professional), shows and concerts are presented on a regular basis at both the Théâtre de l'Ile and the Maison du Citoyen.

The National Arts Centre in Ottawa also presents numerous shows of interest to local French- and English-speaking residents. The two largest municipalities in the community offer a vast range of cultural workshops throughout the year for people of all ages.

Cultural Events

- Outaouais book fair
- international folk festival
- summer festival

Sports and Outdoor Activities

The region is richly endowed with green spaces, national parks and lakes and offers recreational facilities for all types of sports enthusiasts.

Nature lovers will be delighted by the proximity of Gatineau Park, which covers a total area of 35,700 hectares of green space. In winter, the park is closed to road traffic and the main road through the park is converted into a cross-country ski trail.

Two recreational parks are administered by the Outaouais Development Corporation in the community: Lac Lemay park in Hull and the Lac Deschene marina in Aylmer. They have facilities for camping, swimming, sailing, water skiing, cross-country skiing and skating.

The Outaouais Development Corporation also manages five tourist centres in various rural areas in the region. These centres are close to, and easily accessible from, the Ottawa-Hull area.

There are some forty golf courses in the national capital region (including the Ontario part of the region), with eight of them located in the town of Aylmer.

In addition, there are more than forty kilometres of bicycle paths in the community, which are also used by pedestrians. These paths crisscross the urban part of the community and link up Hull and Ottawa.

There are eight downhill ski centres in the immediate area, with two of them in the community itself.

There are various outfitters in the Outaouais for family, primitive and semi-primitive outdoor activities.

Various sporting events are organized in the community, including:

Sealtest Cup (downhill skiing)
Canadian cross-country ski marathon
Gatineau 55 (international cross-country ski competition)
International bicycle festival

In addition, the municipalities offer a wide range of sports facilities, activities and courses. The table below gives total figures for the various facilities available to residents of the two main municipalities in the community.

FACILITY	AYLMER	HULL
Cinemas	-	5
Arenas	1	3
Outdoor skating rinks	8	12
Ski centres	-	1
Outdoor pools	-	6
Indoor pools (1)	1	3
Jogging tracks	-	3
Baseball stadiums	-	1
Softball fields	10	20
Football fields	1	4
Soccer fields	5	6
Sports fields	8	26
Outdoor tennis courts	9	5
Indoor tennis courts	2	1
Racquetball centres (2)	-	3
Boxing clubs	-	2

NB: (1) These indoor pools are in various local high schools.

(2) The racquetball centres are privately operated.

APPENDICES

APPENDIX 1
LIST OF MAIN OPTIONS
OFFERED BY THE OUTAOUAIS CEGEP - 1984

MAIN OPTIONS	STUDENTS	ENROLMENT
General Sector		
Pure science	French-speaking	374
	English-speaking	0
Humanities	French-speaking	622
	English-speaking	190
Administration	French-speaking	336
	English-speaking	32
Arts	French-speaking	23
	English-speaking	0
Literature	French-speaking	66
	English-speaking	16
Vocational Sector		
Nursing	French-speaking	190
	English-speaking	83
Analytical chemistry	French-speaking	57
	English-speaking	0
Cartography	French-speaking	127
	English-speaking	0
Electrical trades	French-speaking	222
	English-speaking	38
Electrodynamics	French-speaking	9
	English-speaking	0
Electronics	French-speaking	73
	English-speaking	12
Computer systems	French-speaking	35
	English-speaking	0
Police technology	French-speaking	147
	English-speaking	0
Correctional technology	French-speaking	4
	English-speaking	0
Documentation	French-speaking	61
	English-speaking	0
Management	French-speaking	338
	English-speaking	61
Finance	French-speaking	43
	English-speaking	12
General administration	French speaking	25
	English-speaking	0
Secretarial	French-speaking	29
	English-speaking	27

APPENDIX 1 (cont'd)
LIST OF MAIN OPTIONS
OFFERED BY THE OUTAOUAIS CEGEP - 1984

MAIN OPTIONS	STUDENTS	ENROLMENT
Secretarial skills	French-speaking	190
	English-speaking	5
Data processing	French-speaking	393
	English-speaking	74
Plastic arts	French-speaking	49
	English-speaking	18
Total, General Sector	French-speaking	1,421
	English-speaking	238
Total, Vocational Sector	French-speaking	1,992
	English-speaking	330

SOURCE: Quebec Department of Education, Outaouais Regional Office. September 1983.

APPENDIX 2
LIST OF MAIN NON-GOVERNMENTAL EMPLOYERS

EMPLOYER	INDUSTRY	APPROXIMATE NO OF EMPLOYEES
HANSON MOHAWK	Knitting mills	100 - 199
EB EDDY FOREST PRODUCTS LTD	Pulp and paper	2,000 - 2,250
CAMPBEL CORPORATION	Printing	50 - 99
R L CRAIN INC	Printing	50 - 99
NORTHERN TELECOM	Electronic equipment	1,000 - 1,500
NEMO BRIER	Jewellery	50 - 99
DESCHENES CONSTRUCTION	Highway construction	100 - 199
BELLAI & FRERES	Construction	200 - 499
OUTAOUAIS REGIONAL COMMUNITY TRANSIT COMMISSION	Public transit	200 - 499
BELL CANADA	Communication	200 - 499
HYDRO QUEBEC	Electric power	500 - 999
LOEB'S	Food, wholesale	50 - 99
PILON LTD	Building materials, wholesale	50 - 99
MOLSON (Pierre Moreau)	Wholesale	50 - 99
DOMINION	Food stores	50 - 99
IGA GRANDE-RIVIERE	Food stores	100 - 199
IGA LAFALAMME	Food stores	100 - 199
SEARS	General retail merchandising	200 - 499
ZELLER'S (2 STORES)	General retail merchandising	100 - 199
CANADIAN TIRE (2 STORES)	General retail merchandising	100 - 199
CAISSE POP ST JOSEPH	Financial institutions	50 - 99
CAISSE POP ST RAYMOND	Financial institutions	50 - 99
CHAUDIERE GOLF CLUB	Amusement and recreation	50 - 99
ROYAL OTTAWA GOLF CLUB	Amusement and recreation	50 - 99
CONNAUGHT RACE TRACK	Horse race tracks	50 - 99
VORLAGE SKI & RECREATION	Skiing facilities	50 - 99
PERSONNEL PLACE DU PORTAGE	Employment agencies	100 - 199
CANADIAN CORPS OF COMMISSIONNAIRES	Security services	200 - 499
HOTEL PLAZA DE LA CHAUDIERE	Hotels	200 - 499
SHERATON LE MARQUIS	Hotels	50 - 99
McDONALD'S (2 OUTLETS)	Restaurants	100 - 199
SERVICES ALIMENTAIRES CHAUDIERE INC	Restaurants	50 - 99
V S SERVICES	Caterers	50 - 99
MODERN BUILDING CLEANING	Janitorial services	100 - 199
ECONOMIC SANITATION REG'D	Janitorial services	50 - 99

SOURCE: Employer files, Hull Canada Employment Centre - January 1984.

APPENDIX 3
BREAKDOWN OF FIRMS BY INDUSTRIAL SECTOR

INDUSTRIAL SECTOR	NUMBER OF FIRMS	%	LEVEL OF EMPLOYMENT	%
PRIMARY	(24)	(1.4)	(59)	(0.1)
MANUFACTURING	(88)	(5.2)	(4,122)	(8.4)
Pulp and paper	1	.05	2,002	4.1
Electronic equipment	3	.18	1,108	2.3
Other manufacturing industries	84	5.0	1,012	2.1
CONSTRUCTION	97	5.8	1,163	2.4
TRANSPORTATIONS/COMMUNICATION/ OTHER UTILITIES	54	3.2	2,001	4.1
TRADE	(511)	(30.4)	(4,027)	(8.2)
Wholesale trade	59	3.5	646	1.3
Food, beverages and drugs	100	5.9	1,036	2.1
Automotive parts and accessories	102	6.1	871	1.8
General merchandise	12	.71	652	1.3
Other trade	238	14.1	822	1.7
FINANCE/INSURANCE/REAL ESTATE	(141)	(8.4)	(1,298)	(2.7)
COMMUNITY, BUSINESS AND PERSONAL SERVICES	(706)	(42.0)	(12,993)	(26.6)
Education and related services	32	1.9	3,956	8.1
Health and welfare services	119	7.7	4,029	8.2
Services to business management	132	7.8	1,091	2.2
Accomodation and food services	201	12.0	2,314	4.7
Other services	222	13.2	1,603	3.3
PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE	(61)	(3.7)	(23,243)	(47.5)
Federal	20	1.2	20,718	42.4
Provincial	33	2.0	1,226	2.5
Local	5	.3	1,284	2.6
Other	3	.2	15	.03
TOTAL FOR ALL SECTORS	1,682	100.0	48,906	100.0

SOURCE: List of employers and employment by industry - data compiled by Canada Employment Centre - 1984

APPENDIX 4
LIST OF VARIOUS FEDERAL GOVERNMENT
DEPARTMENTS AND AGENCIES HEADQUARTERED IN HULL

Indian and Northern Affairs Canada

Canadian International Development Agency

Supply and Services Canada

Canadian Radio-Television and Telecommunication Commission

Consumer and Corporate Affairs Canada

Employment and Immigration Canada

Environment Canada

Parks Canada

Environmental Protection Service

Secretary of State

Labour Canada

COMMUNITY PROFILE

Already published in the same series:

Montreal Urban Community

St Thérèse

Baie Comeau

Downtown Montreal

City of Montreal

East End Montreal

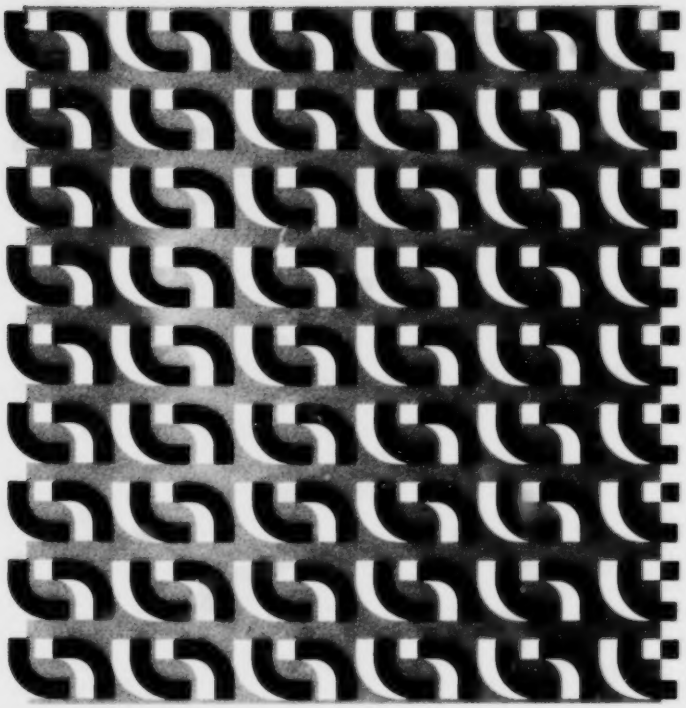
Montreal West Island

City of Laval

Quebec City Metropolitan Area (North Shore)

Sherbrooke

Drummondville



Profil de collectivité

Hull

Province de Québec

Employment and Immigration Canada

Canada

PROFIL DE COLLECTIVITÉ

HULL

DIRECTION DES SERVICES ÉCONOMIQUES
COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA
RÉGION DU QUÉBEC
FÉVRIER 1986

(Available in English
upon request)

Dans ce document, le masculin désigne le plus souvent les personnes des deux sexes. Toutefois, dans certains cas, une référence est faite spécifiquement à l'un ou l'autre des deux sexes.

Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source:
Emploi et Immigration Canada.

Une publication de la
Direction des services économiques.

Troisième trimestre 1986.

No de cat. MP 32-15/74F
ISBN 0-662-93146-7

AVANT-PROPOS

Bien qu'un accent particulier soit mis sur les parties traitant de la population et du marché du travail, le but premier de ce profil de collectivité de Hull est de fournir aux divers intervenants impliqués dans le développement industriel du milieu, un portrait global et objectif des caractéristiques de base du territoire considéré.

Il est à noter que le territoire de Hull fait partie d'un ensemble socio-économique régional qui s'étend des deux côtés de la rivière des Outaouais. La région de l'est ontarien exerce une forte polarisation sur le territoire de Hull. La ville voisine d'Ottawa exerce une attraction très puissante, notamment au niveau des services.

La collecte des données et des informations, les analyses et la rédaction de base du document ont été effectuées par Marie-Claude Pineau, analyste de l'information du marché du travail au CEC de Hull. Nous tenons à souligner la contribution de Thérèse Carle de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, région du Québec, qui a assuré la coordination de l'ensemble de l'exercice au niveau du Québec.

Nous remercions enfin la Société d'Aménagement de l'Outaouais et la Ville de Hull, en particulier son service d'urbanisme, pour la collaboration apportée en fournissant cartes, données et commentaires judicieux sur plusieurs composantes de la collectivité de Hull.

Denis Genest
Économiste

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

AVANT-PROPOS

1- **DESCRIPTION DU TERRITOIRE** 1

2- **GÉOGRAPHIE** 4

2.1 LIMITES TERRITORIALES 4
2.2 DISTANCES ROUTIÈRES DES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS 4
2.3 TOPOGRAPHIE 4
2.4 CLIMAT 6

3- **TRANSPORTS** 7

3.1 RÉSEAU ROUTIER 7

3.1.1 Transport par autobus 8
3.1.2 Transport urbain 8
3.1.3 Transport par camion 10

3.2 RÉSEAU MARITIME 10

3.2.1 Port de mer 10
3.2.2 Voie maritime des Outaouais 10
3.2.3 Navigation de plaisance 11

3.3 RÉSEAU AÉRIEN 11
3.4 RÉSEAU FERROVIAIRE 12

3.4.1 Transport de passagers 12
3.4.2 Transport de marchandises 13

4- **COMMUNICATIONS** 14

4.1 TÉLÉCOMMUNICATIONS 14
4.2 TÉLÉVISION ET RADIO 14
4.3 SERVICES DE TÉLÉDISTRIBUTION 15
4.4 JOURNAUX 15

PAGE

5- **POPULATION ET MAIN-D'OEUVRE** 17

5.1 POPULATION TOTALE 18
5.2 POPULATION TOTALE SELON L'ÂGE ET LE SEXE 19
5.3 POPULATION TOTALE SELON LA LANGUE MATERNELLE 19
5.4 INDICATEURS DU MARCHÉ DU TRAVAIL 19
5.5 POPULATION ACTIVE SELON LE NIVEAU DE SCOLARITÉ 24
5.6 POPULATION DE 15 ANS ET PLUS AYANT TRAVAILLÉ EN 1980, SELON L'ÂGE ET LE REVENU D'EMPLOI 26
5.7 PERSONNES OCCUPÉES PAR GRAND GROUPE PROFESSIONNEL 26
5.8 PERSONNES OCCUPÉES SELON L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE 31
5.9 MOUVEMENTS DES TRAVAILLEURS AVEC L'EXTÉRIEUR 31

6- **ÉCONOMIE ET MARCHÉ DU TRAVAIL** 35

6.1 STRUCTURE INDUSTRIELLE 35

6.1.1 Grands secteurs d'activité économique 35
6.1.2 Secteur manufacturier 39
6.1.3 Secteur des services socioculturels, commerciaux et personnels 46

6.2 SALAIRES 49
6.3 CENTRES DE RECHERCHE 49

6.3.1 Centres de recherche publics 49
6.3.2 Centres de recherche privés 52

7- **ESPACES INDUSTRIELS ET ÉNERGIE** 53

7.1 LOCALISATION, SUPERFICIE ET SERVICES FOURNIS 53
7.2 ÉNERGIE 53

8- **CONSTRUCTION** 58

9- **ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT** 61

9.1 ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE 62
9.2 ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL 62
9.3 ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE 63

PAGE

10- **SERVICES** 64

10.1 LES SERVICES DE SANTÉ 64

10.1.1 Le personnel 66
10.1.2 Les établissements 66

10.2 LES SERVICES FINANCIERS 66
10.3 LES SERVICES PROFESSIONNELS 69
10.4 LES SERVICES D'HÔTELLERIE 69

10.4.1 Hébergement et restauration 69
10.4.2 Salles de réunion et de congrès 70

11- **ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE** 72

11.1 ADMINISTRATION FÉDÉRALE 72
11.2 ADMINISTRATION PROVINCIALE 72
11.3 ADMINISTRATION MUNICIPALE 73

11.3.1 Régime fiscal 74
11.3.2 Police 75
11.3.3 Service de protection contre l'incendie 77
11.3.4 Développement industriel 77
11.3.5 Municipalités régionales de comté (MRC) 78

12- **DIVERTISSEMENTS ET LOISIRS** 79

LISTE DES TABLEAUX

PAGE

Tableau 1 — 6
Données climatiques
Territoire de Hull

Tableau 2 — 12
Service aérien

Tableau 3 — 14
Stations de télévision émettant du territoire
de Hull ou de ses environs - 1984

Tableau 4 — 15
Stations de radio émettant du territoire
de Hull ou de ses environs - 1984

Tableau 5 — 16
Quotidiens publiés (ou distribués) dans le territoire
de Hull - 1984

Tableau 6 — 18
Population totale: évolution
Territoire de Hull - 1971 à 1981

Tableau 7 — 22
Indicateurs du marché du travail
Territoire de Hull - 1981

Tableau 8 — 27
Population de 15 ans et plus ayant travaillé en 1980,
selon l'âge et le revenu d'emploi:
Territoire de Hull - 1981

Tableau 9 — 33
Mouvements des travailleurs avec l'extérieur
Territoire de Hull - 1981

Tableau 10 — 37
Nombre d'entreprises par grand secteur d'activité
économique selon la taille des entreprises
Territoire de Hull - 1984

Tableau 11 — 38
Emploi par grand secteur d'activité économique
selon la taille des entreprises
Territoire de Hull - 1984

PAGE

Tableau 12 41
Nombre d'entreprises dans le secteur manufacturier
selon la taille des entreprises
Territoire de Hull - 1984

Tableau 13 43
Emplois dans le secteur manufacturier
selon la taille des entreprises
Territoire de Hull - 1984

Tableau 14 47
Nombre d'entreprises dans le secteur des services
socioculturels, commerciaux et personnels selon la
taille des entreprises
Territoire de Hull - 1984

Tableau 15 48
Emploi dans le secteur des services socioculturels,
commerciaux et personnels selon la taille des entreprises
Territoire de Hull - 1984

Tableau 16 50
Taux de salaire par occupation
Région métropolitaine de Hull-Ottawa - 1983

Tableau 17 54
Espaces industriels selon la municipalité
Territoire de Hull - 1984

Tableau 18 57
Indices comparatifs du coût de l'énergie
Diverses villes - 1984

Tableau 19 59
Nombre d'unités de logement et valeur des permis de bâtir
Territoire de Hull - 1980-1984

Tableau 20 61
Établissements scolaires et clientèle étudiante
Territoire de Hull - 1983-84 et 1984-85

Tableau 21 64
Liste des établissements de services de santé
et services sociaux
Territoire de Hull - 1983

PAGE

Tableau 22 67
Principaux établissements de santé
Ville d'Ottawa (Ontario) - 1984

Tableau 23 70
Principaux établissements d'hébergement
Territoire de Hull - 1984

Tableau 24 76
Données fiscales et financières pour les municipalités
de Hull et Aylmer - 1984

LISTE DES GRAPHIQUES ET DES CARTES

PAGE

Graphique 1 — 20
Population totale selon l'âge et le sexe
Territoire de Hull - 1971-1981

Graphique 2 — 21
Population totale selon la langue maternelle
Territoire de Hull - 1981

Graphique 3 — 23
Indicateurs du marché du travail (groupe d'âges)
Territoire de Hull - 1981

Graphique 4 — 25
Population active selon le plus haut niveau de scolarité et le sexe
Territoire de Hull - 1981

Graphique 5 — 29
Population 15 ans et plus ayant travaillé en 1980, selon le sexe et le niveau de revenu d'emploi
Territoire de Hull - 1981

Graphique 6 — 30
Personnes occupées selon le grand groupe professionnel et le sexe
Territoire de Hull - 1981

Graphique 7 — 32
Personnes occupées selon l'activité économique et le sexe
Territoire de Hull - 1981

Graphique 8 — 36
Nombre d'entreprises et emploi - grands secteurs d'activité économique
Territoire de Hull - 1984

Graphique 9 — 40
Nombre d'entreprises et emploi - secteur manufacturier
Territoire de Hull - 1984

LISTE DES GRAPHIQUES ET DES CARTES (suite)

PAGE

Graphique 10 — 45
Nombre d'entreprises et emploi - secteur des services socioculturels, commerciaux et personnels
Territoire de Hull - 1984

Carte 1 — 2
Situation de la région de l'Outaouais dans l'ensemble du Québec

Carte 2 — 3
Territoire de Hull dans la région administrative de l'Outaouais

Carte 3 — 5
Hull dans le Nord-Est américain

Carte 4 — 9
Réseau routier de la région métropolitaine Hull/Ottawa

Carte 5 — 56
Localisation des parcs industriels
Territoire de Hull - 1984

LISTE DES ANNEXES

PAGE

Annexe 1 — 84
Liste des principales options
offertes par le CEGEP de l'Outaouais - 1984

Annexe 2 — 86
Liste des principales entreprises
non gouvernementales

Annexe 3 — 87
Répartition du nombre d'entreprises
par secteur industriel

Annexe 4 — 88
Liste de différents organismes du gouvernement
fédéral ayant leur administration centrale à Hull

1- DESCRIPTION DU TERRITOIRE

Situé dans la partie sud-ouest du Québec, à la limite de la province de l'Ontario, le territoire de la collectivité de Hull regroupe sept municipalités et 17 localités. Ce territoire est aussi connu sous la désignation de "région de l'Outaouais".

Voici la liste de ces municipalités et localités ainsi que leur désignation et leur code postal.

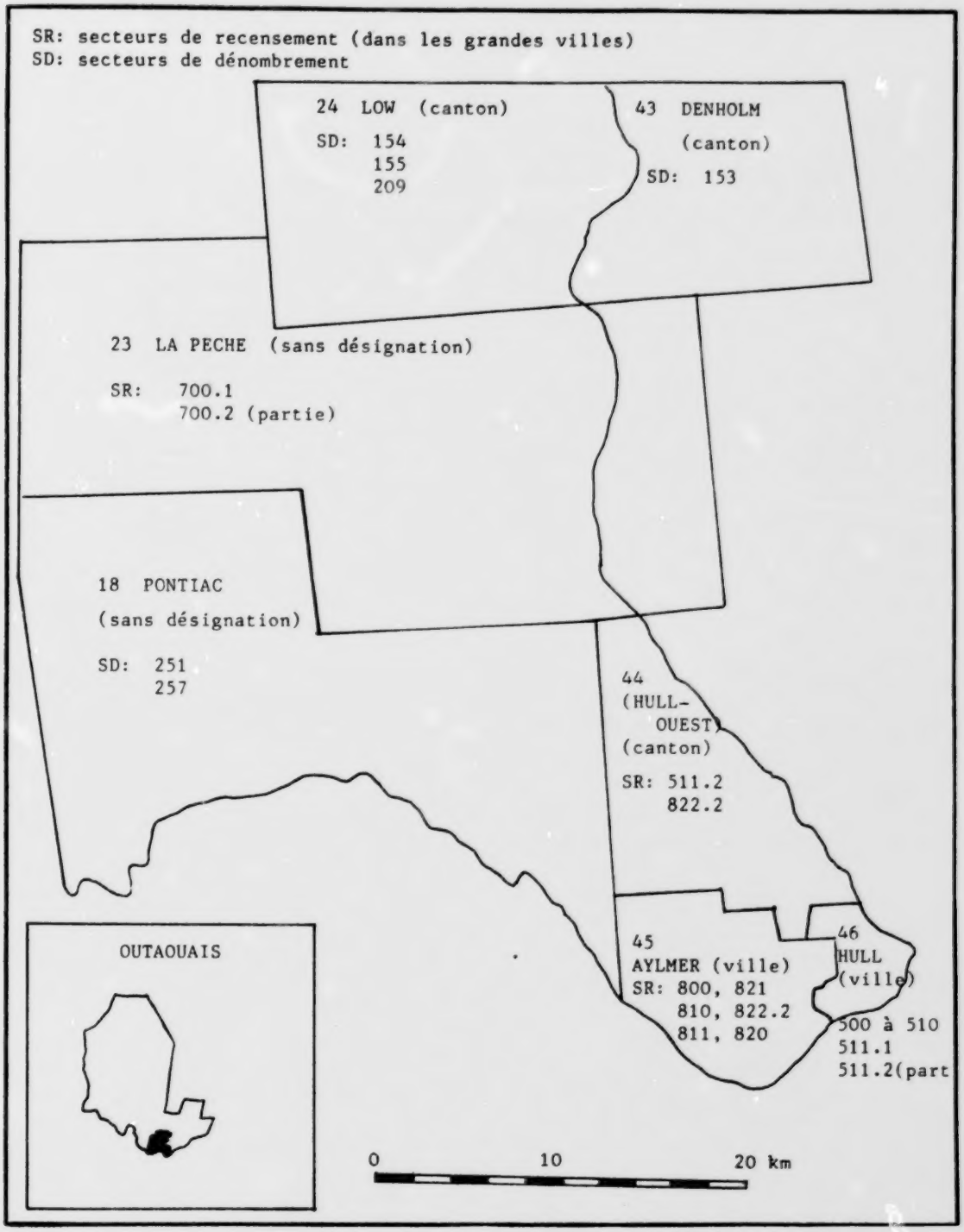
NOM	DÉSIGNATION	CODE POSTAL	LOCALITÉ
Aylmer	ville	J9H, J9J	Aylmer-Lucerne Deschênes
Hull-Ouest	canton	J0X 2N0	Old Chelsea
La Pêche	sans désignation	J0X 1A0	Alcove
		J0X 1S0	Duclos
		J0X 1T0	Farrelton
		J0X 2W0	Sainte-Cécile-de-Masham
		J0X 3G0	Wakefield
		J0X 3K0	Wolf Lake
Denholm	canton	J0X 1N0	Chelsea
		J0X 2S0	Poltimore
Low	canton	J0X 2C0	Low
Hull	ville	J8X, J8Z J8Y, J9A	Hull
Pontiac	sans désignation	J0X 1G0	Bristol
		J0X 2G0	Luskville
		J0X 2V0	Quyon
		J0X 2Y0	Shawville (partie)

La carte 1 qui suit situe la région de l'Outaouais dans l'ensemble du Québec tandis que la carte 2 délimite les sept municipalités du territoire de Hull; les secteurs de recensement ou les secteurs de dénombrement y sont indiqués selon le cas.

CARTE 1
SITUATION DE LA RÉGION DE L'OUTAOUAIS DANS L'ENSEMBLE
DU QUÉBEC

SOURCE: C.E.I.C.

CARTE 2
TERRITOIRE DE HULL DANS LA REGION ADMINISTRATIVE
DE L'OUTAOUAIS



SOURCE: C.E.I.C.

2- GÉOGRAPHIE

2.1 LIMITES TERRITORIALES

Le territoire analysé fait partie de la région administrative de l'Outaouais. La superficie totale des municipalités constituantes est de 1736,0 km^2. Située au sud-ouest du Québec, la plus grande partie de son territoire se trouve sur les basses terres de la vallée de l'Outaouais et est localisée immédiatement à l'ouest du confluent de la rivière Outaouais et de la rivière Gatineau, à proximité des villes de Gatineau et d'Ottawa. Ce territoire a une frontière commune avec la province d'Ontario. Si on prend la Ville de Hull comme point de référence, elle se situe à 45°30' de latitude nord et à 76°00' de longitude ouest.

2.2 DISTANCES ROUTIÈRES DES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

De Hull à:

VILLE	NOMBRE DE MILLES	NOMBRE DE KM
Montréal	127	204
Toronto	246	396
Québec	288	463
Boston	445	716
New York	464	745
Buffalo	301	485
Frontière américaine	59	95

À la page suivante, une carte indique l'emplacement des centres urbains par rapport au territoire de Hull.

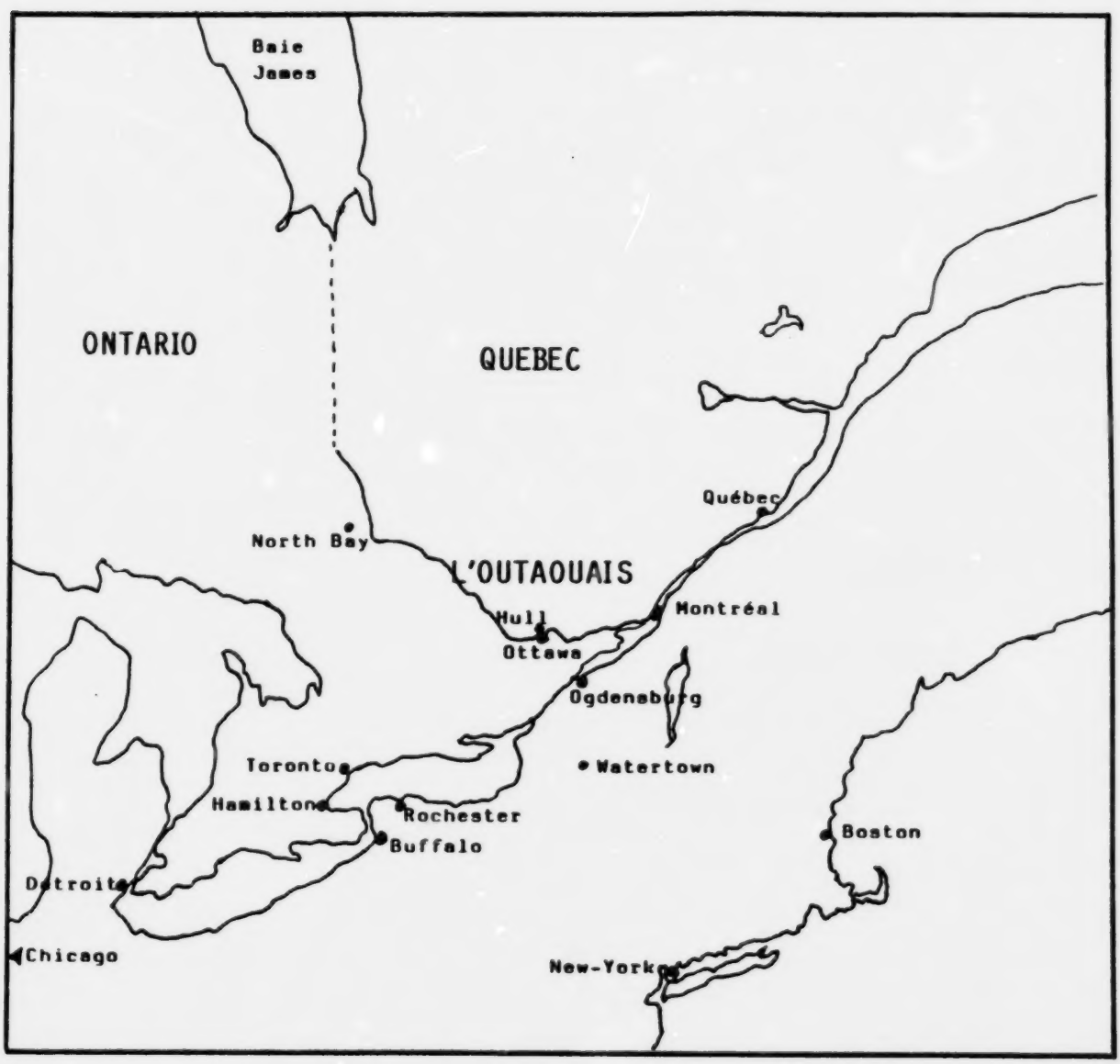
2.3 TOPOGRAPHIE

La région de l'Outaouais est caractérisée par deux grandes unités biophysiques: les basses terres de l'Outaouais et le bouclier canadien.

Les basses terres, où l'on retrouve la plus forte concentration urbaine, dont les villes d'Aylmer et de Hull, forment une mince bande de cinq à dix milles de large et d'environ 175 milles de long, en bordure de la rivière des Outaouais.

La roche en place est généralement de type sédimentaire stratifié: schistes ou calcaires. Le sous-sol est constitué de dépots glaciaires et d'argile marine recouverts d'alluvions plus récentes: associations diverses de limon et d'argile avec quelques placages sableux.

CARTE 3
HULL DANS LE NORD-EST AMÉRICAIN



SOURCE: Société d'aménagement de l'Outaouais.

Deux plans d'eau importants sillonnent les limites du territoire de Hull. Le plus grand est la rivière des Outaouais au sud; elle prend sa source dans le Grand Lac Témiscamingue, passe par plusieurs lacs (dont le lac Deschênes au sud-ouest de la Ville d'Aylmer) et se jette au confluent du fleuve Saint-Laurent et de la rivière des Prairies, à l'extrémité ouest du territoire de la Communauté urbaine de Montréal. L'est est bordé par la rivière Gatineau qui prend sa source au nord du grand réservoir Baskatong, pour se déverser dans la rivière des Outaouais à la hauteur de la Ville de Gatineau.

2.4 CLIMAT

Le climat du territoire est du type tempéré et se caractérise par des étés relativement chauds et des hivers froids. Les précipitations, en été comme en hiver, sont abondantes mais bien distribuées. Les saisons sont démarquées par des températures moyennes de -11,6°C en hiver et de 16,8°C en été. En dépit d'hivers rigoureux, le gel et l'enneigement y sont les moins importants de toute la province à cause d'un micro-climat.

TABLEAU 1
DONNÉES CLIMATIQUES
TERRITOIRE DE HULL

Température	Janvier	Juillet
Moyenne mensuelle	-16,6°C	16,8°C
Minimum moyen	-16,8°C	14,6°C
Maximum moyen	- 6,5°C	25,7°C
Précipitations		
Moyenne annuelle de pluie (mm)	714,8	
Moyenne annuelle de neige (cm)	238	
Ensoleillement		
Nombre annuel moyen d'heures d'ensoleillement	175,9	
Période exempte de gel		
Nombre de jours (de mai à octobre)	153	
Degrés-jours		
Nombre de degrés-jours de chauffe (au-dessous de 18°C)		4 832,5
Nombre de degrés-jours de croissance (au-dessus de 5°C)		1 952,9

SOURCE: Environnement Canada, Service de l'environnement atmosphérique, Normales climatiques au Canada, Volumes 2, 3, 4, 6, 7.

3- TRANSPORTS

3.1 RÉSEAU ROUTIER

Compte tenu de l'étendue de son territoire, Hull est dotée d'une infrastructure routière adéquate et profite de la proximité géographique de la région de la capitale nationale (Ottawa) et de son réseau routier. Cela facilite la liaison avec les grands centres urbains canadiens et américains.

Au sud, l'autoroute ontarienne 417, en direction est, relie Hull et la grande région métropolitaine de Montréal en rejoignant, aux frontières provinciales, l'autoroute québécoise 40. Étant reliés directement à la région de Montréal, les grands centres de l'Est québécois (Trois-Rivières, Québec), et du Nord-Est américain (Boston, New York) sont facilement accessibles grâce à l'imposant réseau routier de Montréal.

Au nord, l'autoroute 5 et la route 105 relient Hull avec le Haut Outaouais et l'Abitibi.

À l'ouest, les territoires du Pontiac et du Témiscamingue québécois sont facilement accessibles par l'autoroute 148.

À l'est de Hull, l'autoroute 550 se prolonge jusqu'à l'Aéroport international de Montréal (Mirabel), en banlieue de Montréal, après avoir traversé la région de la Gatineau puis des Basses Laurentides.

Vers le sud, la route ontarienne 16 est axée, en direction est, vers les centres urbains américains de Philadelphie et New York par l'entremise de l'autoroute américaine "Interstate 81". En direction ouest, elle rejoint l'autoroute ontarienne 401 et les grands centres de Toronto, Buffalo et Détroit.

Un plan détaillé du réseau routier de la région métropolitaine Hull/Ottawa est illustré plus loin.

Huit ponts s'ajoutent au réseau: au sud, les ponts Champlain, Des Chaudières, du Portage, MacDonald-Cartier, Interprovincial; à l'est, les ponts Lady Aberdeen et des Draveurs; au nord, celui d'Alonzo Wright.

Voyager dans le territoire de Hull est facilité par un choix de grandes artères. Les quartiers sud de Hull et Aylmer sont traversés, d'est en ouest, par le boulevard Alexandre Taché (route 148). Plusieurs boulevards d'importance croisent ce dernier en direction nord-sud. À Hull

il s'agit du boulevard Saint-Joseph (route 105) et à Aylmer, du boulevard Wilfrid Lavigne.

En résumé, voici les principales routes traversant l'agglomération Hull-Ottawa.

NO DE ROUTE	DIRECTION	VERS
148	Est	Hull-Montréal
148	Ouest	Hull-Waltham
17	Est	Hull-Hawkesbury-Montréal
417	Est	Hull-Casselman-Montréal
105	Nord	Hull-Maniwaki
5	Nord	Tenaga
50	Est	Hull-Montréal (tronçon Hull-Buckingham complété)
16	Sud	Hull-Ottawa-Brockville
31	Sud-Est	Hull-Ottawa-Morrisburg
550	Est	Gatineau

3.1.1 Transport par autobus

Deux compagnies d'autobus desservent le territoire de Hull. La compagnie Voyageur Inc. assure le service Montréal-Hull, à partir de Montréal, deux fois par jour. Cependant, la compagnie fait la navette Ottawa-Montréal via l'autoroute 417, à toutes les heures entre 6 h et 23 h. De plus, à partir d'Ottawa (2 km de Hull), Voyageur fait la liaison entre la plupart des villes du Québec, de l'Ontario et de certains états du nord-est des États-Unis.

La compagnie Pontiac Bus Lines, quant à elle, relie Fort-Coulonge à Ottawa via Hull, en empruntant la route 148.

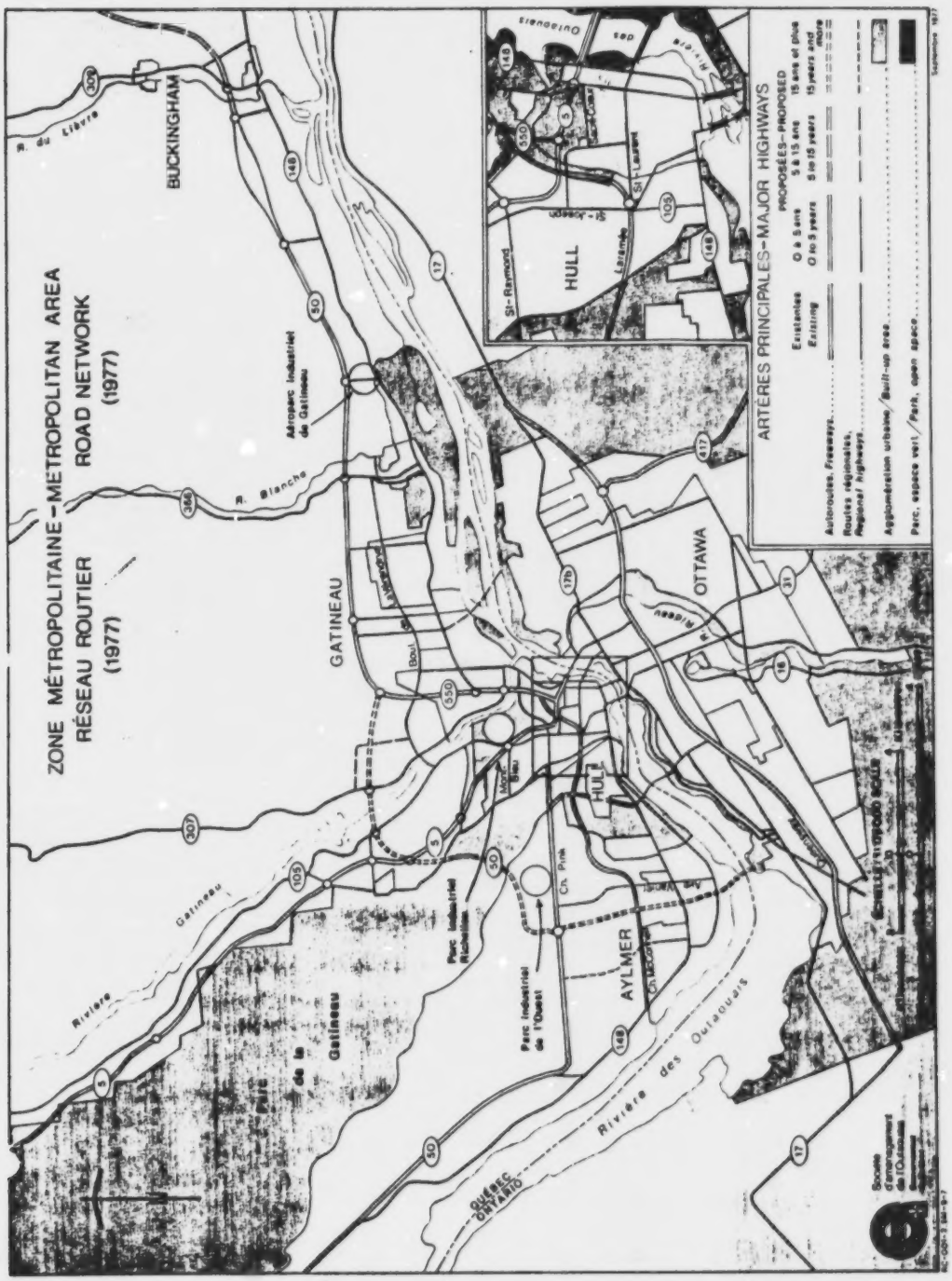
3.1.2 Transport urbain

Le transport public sur le territoire de Hull est assuré par la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais (CTCRO). Cette dernière offre 52 circuits et sillonne six municipalités québécoises (Gatineau, Hull, Hull-Ouest, Aylmer, Masson et Buckingham) et la ville d'Ottawa, en Ontario.

La CTCRO emploie plus de 215 chauffeurs et possède une flotte d'au-delà de 150 véhicules; le nombre annuel de passagers dépasse les 12 millions et près de neuf millions de kilomètres sont parcourus annuellement. La CTCRO est imposante et efficace.

De plus, elle offre des excursions et des visites touristiques dans un rayon de 320 km.

CARTE 4
RÉSEAU ROUTIER DE LA RÉGION MÉTROPOLITAINE
HULL/OTTAWA



3.1.3 Transport par camion

La grande majorité des entreprises de camionnage est située dans la région d'Ottawa, à proximité de l'autoroute 417 et de la voie rapide du Queensway.

Voici la liste des principales compagnies desservant la région selon leur localisation:

Hull

- Brady's Transport Ltée
- Léo Danis Transport

Ottawa

- Brazeau Transport Inc.
- Canada Transport Ltd.
- CN Route
- CP Express
- CP Transport
- Day & Ross Transport Inc.
- Glengarry Transport Ltée
- Kingsway Transport Ltée
- Taggart Service Ltée

3.2 RÉSEAU MARITIME

3.2.1 Port de mer

À 200 km de Hull, Montréal est le port de mer le plus rapproché.

3.2.2 Voie maritime des Outaouais

Grâce aux canaux de Carillon et Sainte-Anne, la rivière des Outaouais est navigable de Hull à Montréal. Les dimensions des écluses sont les suivantes:

Longueur	51,82 mètres
Largeur	12,80 mètres
Tirant d'eau	2,70 mètres
Hauteur libre	12,60 mètres
Nombre d'écluses	2

Hull et Ottawa sont reliées à Kingston (Ontario) par le canal Rideau (navigation de plaisance).

3.2.3 Navigation de plaisance

Deux rivières d'importance encerclent partiellement le territoire de Hull (la Gatineau et des Outaouais) et permettent différentes activités nautiques. Ainsi la marina du lac Deschênes, à Aylmer, est un plan d'eau particulièrement intéressant où près de 200 embarcations sont amarrées au cours de l'été. De plus, un débarcadère, à Hull, permet à deux compagnies privées d'assurer des excursions touristiques sur la rivière des Outaouais.

3.3 RÉSEAU AÉRIEN

Deux aéroports desservent le territoire de Hull: celui de Gatineau et l'Aéroport international d'Uplands, à Ottawa. L'aéroport de Gatineau est situé à Templeton Est, dans la partie est du territoire de Gatineau, à seulement 18 km du centre-ville de Hull et 21 km de celui d'Ottawa.

Il est situé à 45°31' de latitude nord et à 75°43' de longitude ouest, à proximité d'un parc industriel de 260 hectares. L'aéroport ne comprend qu'une seule piste asphaltée et éclairée de 1 835 m de longueur sur 46 m de largeur; sa capacité portante est de 90 000 kg. Cette piste est dotée d'un balisage lumineux SASIS (feu stroboscopique 09-27) et de phares d'approche (09).

L'aéroport est muni de systèmes d'approche aux instruments VOR et DMI. De plus, des installations permettent une communication air/sol. D'autres services pour aéronefs sont également accessibles tels que camion de déglaçage, appoint électrique pour démarrage, manutention cargo et bagage, entretien d'aéronefs et d'hélicoptères, stationnement d'aéronefs et attaches.

Pour la commodité des passagers, on y retrouve une gamme de services adéquats: restaurants, bar, traiteur, taxis, location d'autos et services d'autobus aux heures de vol.

L'aéroport de Gatineau est desservi par la compagnie Québec Aviation qui offre un service vers Montréal, Québec, Bagotville, Rouyn et Val d'Or. La compagnie assure également le transport de marchandises lors de ces vols mais le fret aérien est grandement concentré à l'aéroport d'Uplands.

L'Aéroport international d'Ottawa situé à Uplands à 16 km de Hull possède deux pistes de béton de 51 m sur 2 480. Celles-ci sont munies d'un balisage lumineux comprenant feux de limite, feux de piste et feux d'approche. Elles peuvent recevoir tous les types d'avion, du plus petit au plus imposant.

Les principales compagnies aériennes à y faire escale quotidiennement sont Air Canada, CP Air, Nordair Ltée, Eastern Airlines et Airtransit Canada.

Le tableau suivant dresse quelques-unes des activités de certaines de ces entreprises vis-à-vis des centres canadiens et américains.

TABLEAU 2
SERVICE AÉRIEN

*Air Canada	Ottawa-Hull/Montréal	9 par jour
	Ottawa-Hull/Québec	1 par jour
	Ottawa-Hull/Québec via Montréal	5 par jour
	Ottawa-Hull/Toronto	19 du lundi au vendredi et 25 le samedi et dimanche
	Ottawa-Hull/Winnipeg	4 par jour
*CP Air	Ottawa-Hull/Toronto	2 par jour
*Nordair Ltée	Ottawa-Hull/Montréal	3 par jour
	Ottawa-Hull/Hamilton	3 par jour
Eastern Airlines	Ottawa-Hull/Washington/Miami	1 par jour

* Ces compagnies assurent les services de fret aérien

3.4 RÉSEAU FERROVIAIRE

3.4.1 Transport de passagers

Via Rail Canada Inc., dont la gare est située à Ottawa, assure le transport d'une vaste clientèle sur de longues distances.

Via Rail est une société de la Couronne fédérale, établie en 1978. Elle gère les services ferroviaires pour voyageurs au sein d'un réseau qui s'étend d'est en ouest à travers le Canada. La compagnie offre un service régulier vers plusieurs destinations canadiennes.

Service de voyageurs

Ottawa/Montréal	6 par jour (2 sens)
Ottawa/Toronto	3 par jour (2 sens)
Ottawa/Vancouver	1 par jour (2 sens)
Ottawa/Québec	2 par jour (2 sens)

3.4.2 Transport de marchandises

Le transport de marchandises sur le territoire de Hull est l'affaire du Canadien Pacifique. Cette entreprise canadienne et multinationale possède plus de 1 200 locomotives et 60 000 wagons. Elle est également présente dans les secteurs de l'hôtellerie, des télécommunications, des ressources naturelles et de l'immobilier.

Service de marchandises

Hull/Montréal	1 par jour (2 sens)
Hull/Toronto/Ouest du pays	1 par jour (avec changement à Smith Falls)

Les grains, le bois et ses différents produits, le papier et la pâte à papier ainsi que les produits chimiques, représentent le genre de fret expédié le plus couramment par le service ferroviaire de marchandises en provenance de Hull.

Mentionnons que c'est le Canadien National, société de la Couronne fédérale, qui possède le plus grand réseau ferroviaire du pays (1 800 locomotives et plus de 71 000 wagons). Il assure, à partir d'Ottawa, le service de transport de marchandises vers Montréal, Winnipeg, Québec et Halifax. Cette compagnie offre également un service de rail-route et messagerie, à Ottawa.

Service de marchandises

Ottawa/Montréal	4 par jour (2 sens)
Ottawa/Montréal/Winnipeg	1 par jour (2 sens)
Ottawa/Québec	2 par jour (2 sens)
Ottawa/Halifax	2 par jour (2 sens)

4- COMMUNICATIONS

4.1 TÉLÉCOMMUNICATIONS

Les Entreprises Bell Canada exploitent le service téléphonique sur le territoire de Hull. En plus des services téléphoniques résidentiels et d'affaires, Bell Canada offre également dans la région la télécommunication la plus moderne: appels conférence, services interurbains planifiés, système de renvoi d'appel, télex, transmissions de données.

Le réseau de Télécommunications CN/CP, quant à lui, offre les services de télégramme, télépost, câblogramme, téléscripteur et "large bande".

4.2 TÉLÉVISION ET RADIO

Les tableaux suivants présentent la liste des stations de télévision et de radio qui émettent du (ou à proximité) territoire de Hull ou de ses environs.

TABLEAU 3
STATIONS DE TÉLÉVISION
ÉMETTANT DU TERRITOIRE DE HULL OU DE SES ENVIRONS - 1984

IDENTIFICATION	LANGUE	RÉSEAU	PUISSANCE (WATTS) VIDÉO	AUDIO
CBOFT (canal 9)	Française	SRC	128 000	25 000
CBOT (canal 4)	Anglaise	SRC	100 000	15 000
CJOH (canal 13)	Anglaise	CTV	325 000	65 000
*CHOT (canal 40)	Française	TVA	400 000	40 000
*CIVO (canal 30)	Française	RQ	n/d	n/d

* Ces postes émettent de la Ville de Hull, tandis que les autres sont situés dans la ville ontarienne d'Ottawa.

TABLEAU 4
STATIONS DE RADIO
ÉMETTANT DU TERRITOIRE DE HULL OU DE SES ENVIRONS - 1984

IDENTIFICATION		LANGUE	FRÉQUENCE	PUISSANCE (WATTS)
STATIONS MA	*CKCH	Française	970	50 000
	**CJRC	Française	1 150	50 000
	CBOF	Française	1 250	10 000
	CFRA	Anglaise	580	50 000
	CKOY	Anglaise	1 310	50 000
	CFGO	Anglaise	1 440	50 000
	CBOT	Anglaise	910	5 000
	CJSB	Anglaise	540	5 000
STATIONS MF	CBOT	Anglaise	103,3	90 000
	CKBY	Anglaise	105,3	74 000
	CFMO	Anglaise	93,9	98 000
	CHEZ	Anglaise	106,1	100 000
	*CIMF	Française	94,9	74 000

* Ce poste émet de Hull.
** Ce poste émet de Gatineau.

4.3 SERVICES DE TÉLÉDISTRIBUTION

La compagnie Télécable Laurentien Inc. couvre le territoire de Hull. Elle offre à ses abonnés l'accès à 17 stations de radio et à 24 stations de télévision dont huit à péage: First Choice, Super Écran, Muchmusic, Cable News Network, Nashville USA, The Sport Network, Art and Entertainment, Financial Network. La programmation est bilingue (anglaise et française).

4.4 JOURNAUX

Trois journaux hebdomadaires locaux (deux de langue française et un de langue anglaise) sont publiés dans le territoire de Hull. Ils ne traitent que d'information concernant le territoire.

Cependant, deux quotidiens, dont un de langue française, publiés à Ottawa, ont une bonne distribution à Hull tout en traitant partiellement, mais quotidiennement, de l'information du territoire de Hull.

Le tableau qui suit nous donne plus de précisions quant à leur publication.

TABLEAU 5
QUOTIDIENS PUBLIÉS (OU DISTRIBUÉS)
DANS LE TERRITOIRE DE HULL - 1984

CATÉGORIE	NOM	LANGUE	FRÉQUENCE DE PARUTION	TIRAGE
Journaux locaux	Le Régional (Hull)	Française	1/sem.	56 000
	Aylmer Bulletin	Anglaise	1/sem.	8 000
	L'Écho (Aylmer)	Française	1/mois	11 800
	Week End Reporter (Aylmer)[1]	Anglaise	1/sem.	6 000
Quotidiens régionaux	Le Droit (Ottawa)	Française	6jrs/sem.	*55 000
	The Citizen (Ottawa)	Anglaise	6jrs/sem.	*20 000

[1] Le Week End Reporter a un encarté français: Le Réveil.
* Ces chiffres représentent exclusivement la distribution québécoise.

5- POPULATION ET MAIN-D'OEUVRE

Ce chapitre présente, sous forme de tableaux ou de graphiques, les principales caractéristiques de la population. Elles sont tirées des recensements effectués par Statistique Canada. Le plus récent recensement remonte à 1981.

Notons ici que Statistique Canada arrondit souvent certaines données; la somme de celles-ci dans chaque tableau peut ne pas correspondre exactement au total indiqué.

Il est important de référer à certaines définitions, particulièrement lorsque l'on fait référence aux indicateurs du marché du travail.

Les principales notions empruntées ici à Statistique Canada se définissent comme suit:

Population adulte:	Résidants de 15 ans et plus (à l'exception des pensionnaires en institution);
Population active:	Résidants de 15 ans et plus qui détiennent un emploi ou qui sont en chômage;
Population inactive:	Résidants de 15 ans et plus qui ne veulent pas ou ne peuvent pas travailler (les chômeurs ne sont pas inclus dans cette catégorie);
Personnes occupées:	Résidants de 15 ans et plus qui occupent un emploi, indépendamment du lieu de travail.
Emploi:	Ensemble des personnes de 15 ans et plus travaillant dans le territoire, indépendamment du lieu de résidence de ces personnes;
Personnes en chômage:	Résidants de 15 ans et plus sans travail et à la recherche d'un emploi;
Taux d'activité:	Pourcentage de la population active par rapport à la population totale de 15 ans et plus;
Taux de chômage:	Pourcentage du nombre de chômeurs par rapport à la population active.
Langue maternelle:	Première langue apprise et encore comprise.

5.1 POPULATION TOTALE

Le tableau 6 présente l'évolution des populations totales des sept municipalités du territoire de Hull, au cours d'une période de dix ans. Il indique également la variation en pourcentage de ces populations au cours de cette décennie.

De 1971 à 1981, la population de la collectivité de Hull a enregistré une hausse de 3,9 p. cent. Cette hausse démographique est due en grande partie à l'essor considérable des villes d'Aylmer (51,5 p. cent) et Hull-Ouest (19,6 p. cent) et de la municipalité de Pontiac (25,7 p. cent) (1).

Plusieurs facteurs expliquent ces mouvements de population. La pénurie de logements dans la ville de Hull et le peu d'espace disponible pour de nouvelles constructions ont favorisé l'expansion des municipalités d'Aylmer, de Hull-Ouest et de Pontiac.

Par ailleurs, l'augmentation des effectifs de la Fonction publique fédérale, durant cette période, conjuguée à l'amélioration de l'infrastructure routière de la région ont fourni un appui solide à ce développement.

Cependant, pendant la même période, la population de deux municipalités a diminué. La baisse la plus marquée a été celle de la ville de Hull (11,6 p. cent). De fait, n'eut été des fortes hausses des trois municipalités, susmentionnées, la population du territoire aurait enregistré une baisse.

TABLEAU 6
POPULATION TOTALE: ÉVOLUTION
TERRITOIRE DE HULL - 1971-1981

MUNICIPALITÉS	1971	1976	1981	Variation en % de 1971 à 1981
Aylmer	17 615	25 714	26 695	51,5
Denholm	206	180	280	35,9
Hull-Ouest	2 966	3 489	3 546	19,6
La Pêche	4 568	4 662	4 977	13,9
Low	987	891	881	-10,7
Pontiac	2 910	3 365	3 659	25,7
Hull	63 580	61 052	56 225	-11,6
Territoire de Hull	92 632	99 353	96 263	3,9

SOURCE: Statistique Canada, Recensement de 1971, Catalogue 92-703; Recensement de 1976, Catalogue 92-903; Recensement de 1981, Catalogue 99X-905 (E-483).

5.2 POPULATION TOTALE SELON L'ÂGE ET LE SEXE

Le graphique 1 présente une pyramide des âges de la population totale de la collectivité de Hull pour les années 1971 et 1981. Une répartition en pourcentage, par groupe d'âges et par sexe, a été effectuée pour les deux années en cause.

On observe un certain vieillissement de la population, au cours de la décennie. La part du groupe d'âges de moins de 15 ans a glissé de 30,5 p. cent à 15,9 p. cent. Le groupe d'âges ayant connu la plus forte augmentation est celui des 25-39 ans - l'écart entre 1971 et 1981 étant de 4,6 p. cent. Le principal motif de cette tendance: la baisse du taux de natalité.

5.3 POPULATION TOTALE SELON LA LANGUE MATERNELLE

Le graphique 2 montre la répartition de la population totale selon la langue maternelle.

Le recensement de 1981 indique que la population francophone demeure majoritaire à 75,4 p. cent. Le groupe de langue maternelle anglaise représentait, quant à lui, 20,6 p. cent. Ces proportions étaient respectivement de 82,4 p. cent et 11,0 p. cent pour l'ensemble du Québec.

5.4 INDICATEURS DU MARCHÉ DU TRAVAIL

On trouvera au tableau 7, les indicateurs du marché du travail. Les mêmes données nous sont fournies sous forme différente au graphique 3.

De 1976 à 1981, alors qu'il y a eu une diminution de 3,1 p. cent de la population totale, on constate néanmoins une forte augmentation de la population active (7,1 p. cent) sur le territoire de Hull. L'arrivée massive des femmes sur le marché du travail et l'augmentation des effectifs de la Fonction publique fédérale durant la période expliquent en grande partie cette hausse.

On remarque également une croissance légère du nombre de personnes occupées (2,8 p. cent) et de la population adulte (1,1 p. cent). Cette tendance laisse entrevoir un vieillissement de l'ensemble de la population sur le territoire.

Par ailleurs, le nombre de chômeurs a crû de 64,5 p. cent durant ladite période. Cette très forte augmentation des personnes en chômage est, en grande partie, imputable à la croissance marquée de la population active. Cependant, en 1981, alors que le taux de chômage de l'ensemble du Québec

GRAPHIQUE 1

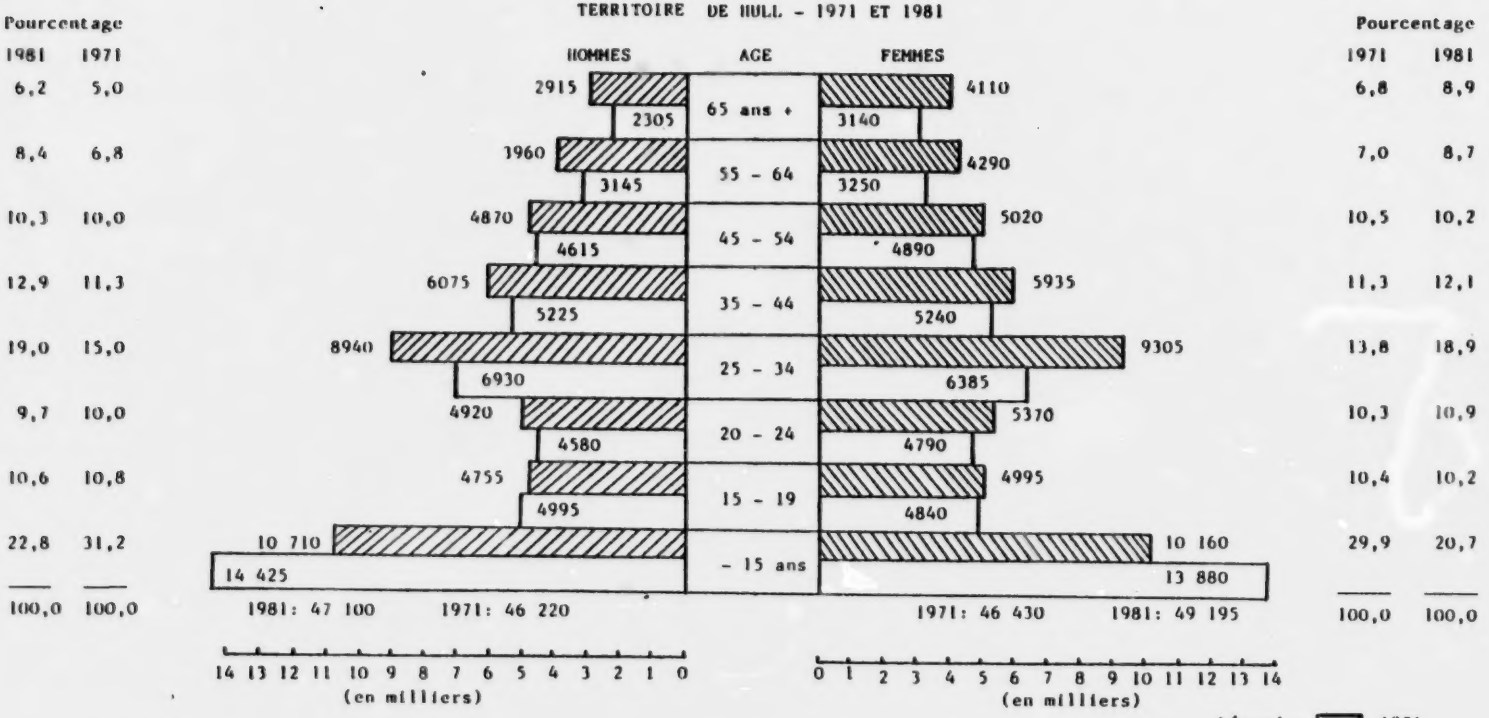
POPULATION TOTALE SELON L'ÂGE ET LE SEXE

TERRITOIRE DE HULL - 1971-1981

GRAPHIQUE 1

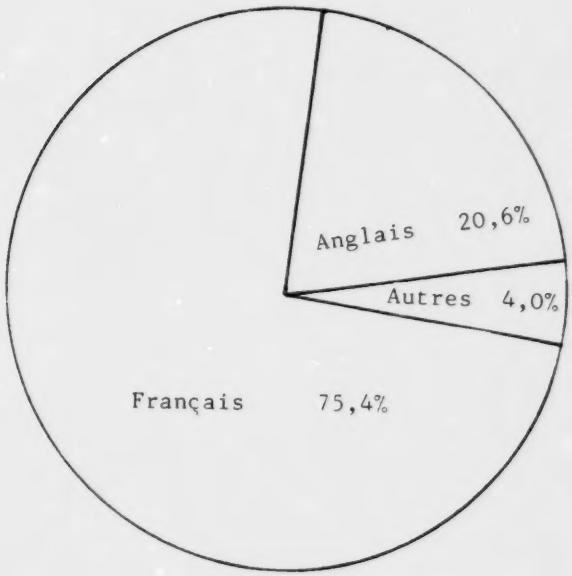
POPULATION TOTALE SELON L'AGE ET LE SEXE

TERRITOIRE DE HULL - 1971 ET 1981



Source: Statistique Canada, Recensements 1971 et 1981

GRAPHIQUE 2
POPULATION TOTALE SELON LA LANGUE MATERNELLE
TERRITOIRE DE HULL - 1981



	Hommes	Femmes	Total
Anglais	9 920	2 890	19 810
%	21,0	20,1	20,6
Français	35 150	37 485	72 635
%	74,6	76,2	75,4
Autres	2 025	1 820	3 845
%	4,4	3,7	4,0

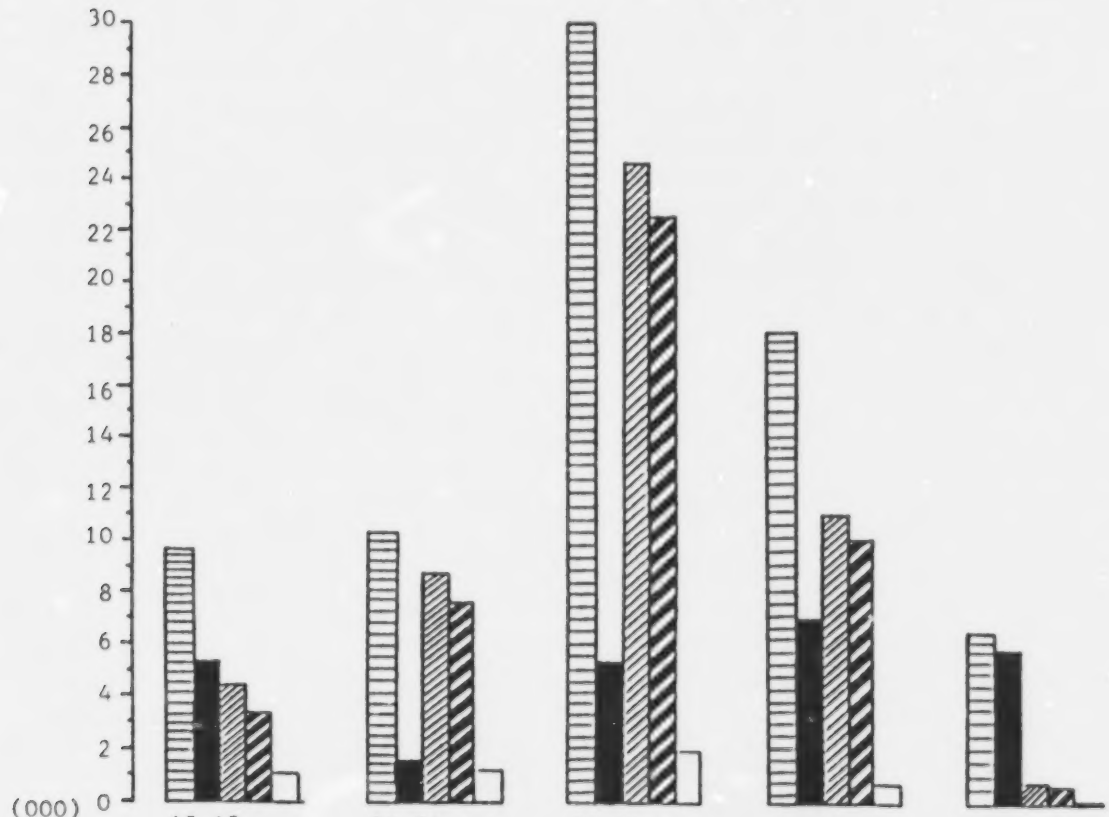
SOURCE: Statistique Canada, Recensement 1981,

TABLEAU 7
INDICATEURS DU MARCHÉ DU TRAVAIL
TERRITOIRE DE HULL - 1981

INDICATEUR	TOTAL	15-19 ans	20-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans +
HOMMES						
Population adulte	36 100	4 750	4 870	14 870	8 830	2 775
Population active	27 760	2 175	4 345	13 990	6 855	395
Personnes occupées	24 875	1 685	3 640	12 805	6 370	375
Chômeurs	2 880	490	705	1 185	485	20
Inactifs	8 345	2 580	520	880	1 975	2 385
Taux d'activité	76,9	45,8	89,2	94,1	77,6	14,2
Taux de chômage	10,4	22,5	16,2	8,5	7,1	5,1
Rapport: pers. occ. / pop. adulte	68,9	35,5	74,7	86,1	72,1	13,5
FEMMES						
Population adulte	38 610	4 950	5 415	15 210	9 260	3 780
Population active	21 530	2 155	4 435	10 635	4 050	255
Personnes occupées	19 515	1 675	3 940	9 830	3 830	240
Chômeuses	2 015	480	495	805	225	10
Inactives	17 085	2 795	980	4 575	5 205	3 525
Taux d'activité	55,8	43,5	81,9	69,9	43,7	6,7
Taux de chômage	9,4	22,3	11,2	7,6	5,6	3,9
Rapport: pers. occ. / pop. adulte	50,5	33,8	72,8	64,6	41,4	6,3
TOTAL						
Population adulte	74 715	9 705	10 280	30 080	18 085	6 550
Population active	49 285	4 330	8 785	24 620	10 905	645
Personnes occupées	44 390	3 360	7 580	22 635	10 195	615
Chômeurs	4 895	970	1 205	1 985	710	25
Inactifs	25 425	5 375	1 500	5 460	7 180	5 910
Taux d'activité	66,0	44,6	85,5	81,8	60,3	9,8
Taux de chômage	9,9	22,4	13,7	8,2	6,5	3,9
Rapport: pers. occ. / pop. adulte	59,4	34,6	73,7	75,2	56,4	9,4

SOURCE: Statistique Canada, Recensement de 1981, tableaux produits pour la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

GRAPHIQUE 3
INDICATEURS DU MARCHÉ DU TRAVAIL PAR GROUPE D'ÂGES
TERRITOIRE DE HULL - 1981



	15-19 ans	20-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans +
Taux activité	44,6%	85,5%	81,8%	60,3%	9,8%
Taux chômage	22,4%	13,7%	8,1%	6,5%	3,9%
pers. occupée / pop. adulte	34,6%	73,7%	75,2%	56,4%	9,4%

Population adulte	9 705	10 282	30 080	18 085	6 550	▤
Population inactive	5 375	1 500	5 460	7 181	5 910	■
Population active	4 330	8 735	24 620	10 905	645	▨
Personnes occupées	3 360	7 580	22 635	10 195	615	▨
Chômeurs	970	1 205	1 985	710	25	□

SOURCE: Statistique Canada, Recensement 1981.

était de 10,3 p. cent, comparativement à 14 p. cent pour la région de l'Outaouais, la collectivité de Hull affichait un taux de 9,9 p. cent. L'omniprésence de l'Administration fédérale explique cet état de fait.

En ce qui a trait au taux d'activité, mentionnons que pour le territoire de Hull, il était relativement élevé avec 66,0 p. cent, comparativement à 62,6 p. cent pour l'Outaouais et 61,5 p. cent pour la province de Québec. De plus les femmes affichaient un taux d'activité de 55,8 p. cent - taux nettement supérieur à celui du Québec qui se situait à 47,4 p. cent. Le taux d'activité des hommes demeurait sensiblement le même que celui du Québec mais largement au-dessus de celui des femmes avec 76,9 p. cent.

Le rapport personnes occupées/population adulte présente des disparités identiques entre les groupes d'âges et de sexe tout comme celles observées pour le taux d'activité. La position de la collectivité de Hull par rapport à l'ensemble du Québec est très favorable à ce chapitre car, tant chez les hommes que chez les femmes, les ratios personnes occupées/ population adulte sont supérieurs d'au moins trois points de pourcentage.

5.5 POPULATION ACTIVE SELON LE NIVEAU DE SCOLARITÉ

Le graphique 4 présente le niveau de scolarité atteint par la population active de la collectivité de Hull selon le sexe.

La scolarité de la population active démontre les caractéristiques suivantes: la proportion des hommes détenant un diplôme universitaire est légèrement plus élevée; elle l'est également au niveau du groupe qui n'a pas atteint la 9e année.

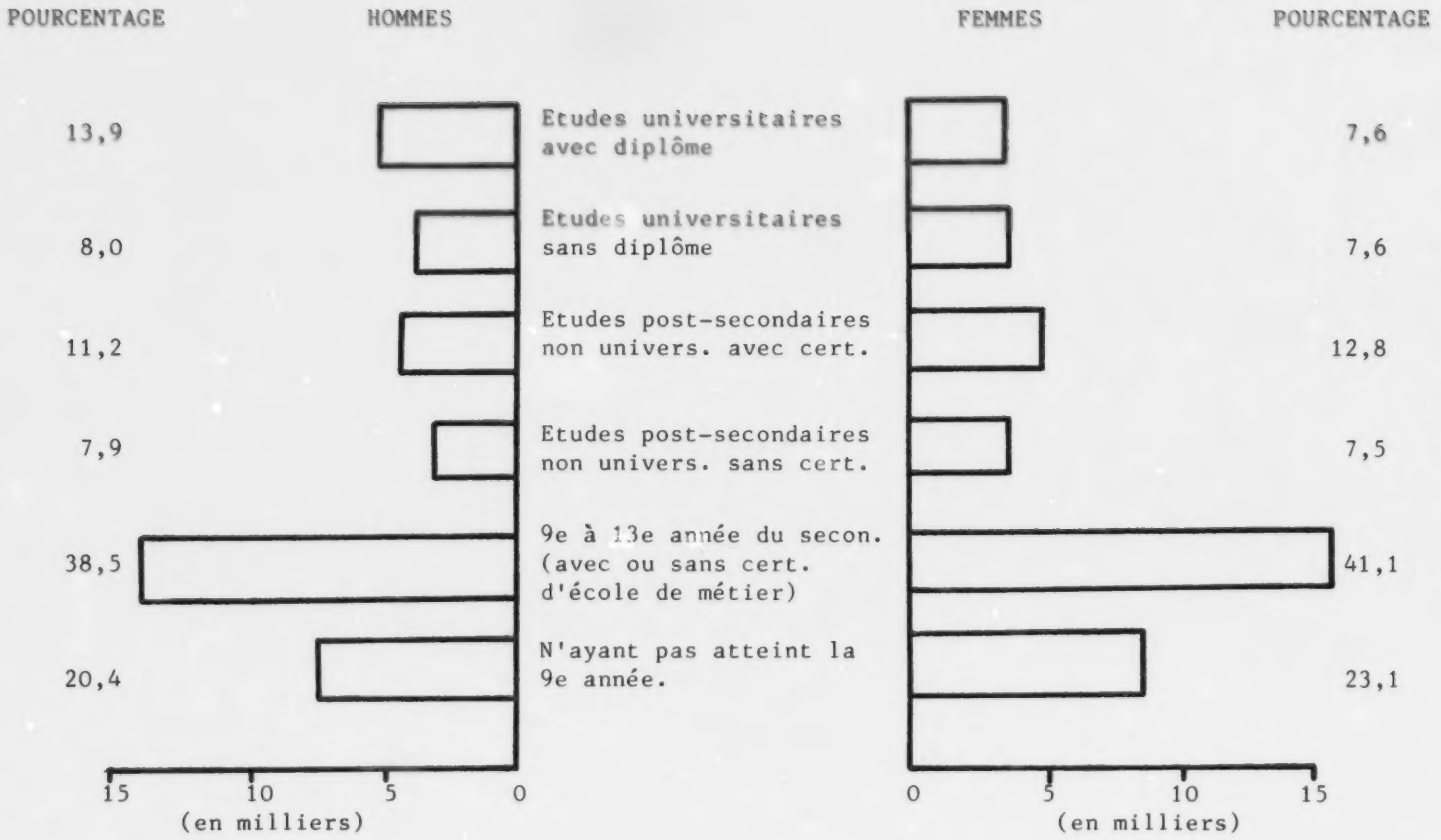
Par contre, la population active féminine est un peu mieux représentée aux niveaux intermédiaires de scolarité. Ainsi, dans le groupe postsecondaire, avec ou sans certificat, le nombre de femmes possédant un diplôme est supérieur de 5,1 points de pourcentage à celui des hommes. Ceci pourrait s'expliquer par la concentration de femmes dans les disciplines suivantes: techniques de secrétariat, de documentation et infirmières.

Comparativement à l'ensemble de la province, la population active du territoire de Hull est plus scolarisée. Près de 40 p. cent a atteint un niveau post- secondaire contre seulement le tiers pour celle du Québec. Deux facteurs principaux expliquent ce phénomène: un grand nombre de collèges (10) et d'universités (4) dans la région de Hull et l'attrait de l'Administration fédérale sur les diplômés collégiaux et universitaires.

GRAPHIQUE 4

POPULATION ACTIVE SELON LE PLUS HAUT NIVEAU DE SCOLARITÉ ET LE SEXE

TERRITOIRE DE HULL - 1981



SOURCE: Statistique Canada, Recensement 1981, tableaux produits pour la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

5.6 POPULATION DE 15 ANS ET PLUS AYANT TRAVAILLÉ EN 1980, SELON L'ÂGE ET LE REVENU D'EMPLOI

On trouvera au tableau 8 et au graphique 5 les statistiques sur la population de 15 ans et plus ayant travaillé en 1980, selon l'âge et le revenu d'emploi.

Deux constatations retiennent l'attention. D'abord le revenu moyen d'emploi masculin, pour tous les âges, est fortement supérieur (62,5 p. cent) à celui des femmes. Ce phénomène est particulièrement évident pour les groupes d'âges de 25 ans et plus, alors qu'il est supérieur de 80,7 p. cent pour les 35-39 ans, 92,3 p. cent pour les 40-44 ans, 112,8 p. cent pour les 50-54 ans et 108,6 p. cent pour les 55-59 ans.

A titre de comparaison, mentionnons qu'au niveau du Québec la tendance est sensiblement la même puisque le revenu moyen d'emploi masculin est supérieur de 85,1 p. cent pour les 35-39 ans et 89,3 p. cent pour les 50-54 ans.

On note ensuite que le revenu moyen d'emploi, dans le territoire de Hull, est toujours plus élevé que celui de la province, indépendamment du sexe ou du groupe d'âges.

5.7 PERSONNES OCCUPÉES PAR GRAND GROUPE PROFESSIONNEL

Le graphique 6 présente une répartition des personnes occupées du territoire de Hull selon le "grand groupe professionnel" (expression de Statistique Canada) et le sexe.

Le groupe du personnel administratif, réunissant le personnel de soutien administratif (dactylographie, tenue de livres, travail de bureau, réception, etc.), occupe la première place avec 26,4 p cent des personnes occupées, dont 75,6 p. cent sont des femmes.

Le groupe des services (hôtellerie, restauration, entretien, etc.) arrive au deuxième rang avec 14,6 p. cent de l'effectif. Un bloc de trois autres groupes se situe au troisième rang: les ventes, la direction administrative et l'enseignement. Retenons que ces cinq groupes composent 63,9 p. cent des personnes occupées sur le territoire analysé.

La distribution des personnes occupées est beaucoup plus homogène chez les femmes que chez les hommes. En effet, quatre groupes d'occupations seulement retiennent 75,9 p. cent des femmes occupées alors que chez les hommes, il faut compter huit secteurs d'occupations représentant 74,5 p. cent de la totalité de la main-d'oeuvre masculine.

TABLEAU 8
POPULATION DE 15 ANS ET PLUS AYANT TRAVAILLÉ EN 1980,
SELON L'ÂGE ET LE REVENU D'EMPLOI
TERRITOIRE DE HULL - 1981

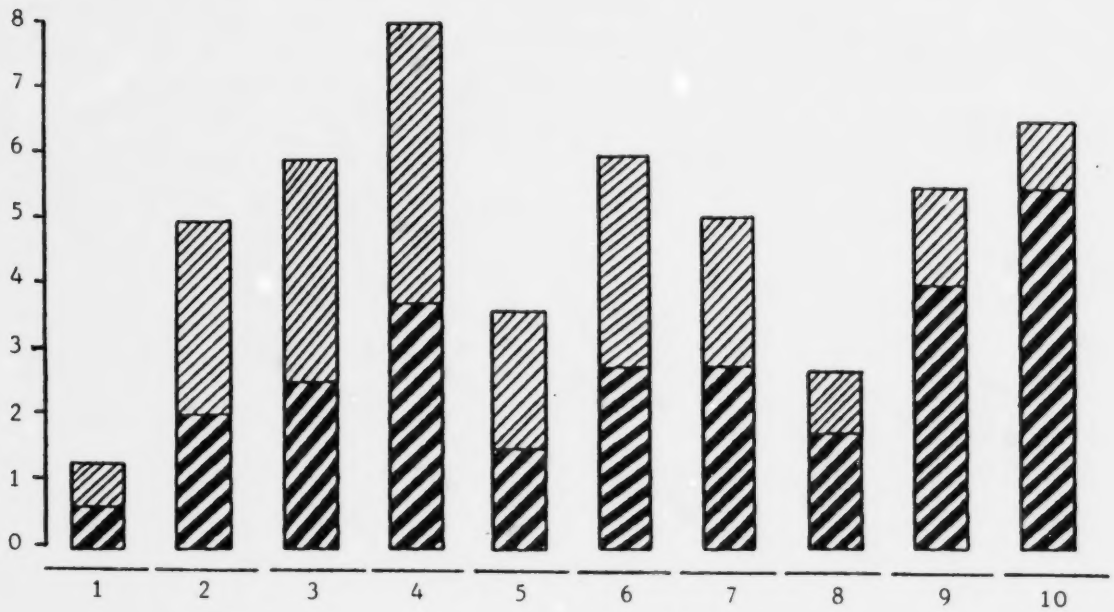
REVENU D'EMPLOI	TOTAL	15-19 ans	20-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans +
HOMMES						
Pop. ayant travaillé en 1980	27 890	2 105	4 275	13 935	7 045	525
Sans revenu d'emploi	630	60	115	250	155	55
0 à 1 999$	2 045	945	435	435	175	55
2 000 - 4 999$	2 570	680	910	640	260	85
5 000 - 9 999$	3 705	320	1 125	1 470	695	95
10 000 - 11 999$	1 630	50	440	795	310	35
12 000 - 14 999$	2 805	35	555	1 390	735	85
15 000 - 17 999$	2 865	10	295	1 655	855	50
18 000 - 19 999$	1 865	5	160	1 145	535	15
20 000 - 24 999$	4 040	5	195	2 600	1 220	20
25 000 et +	5 570	-	35	3 450	2 055	25
Revenu moyen d'emploi	16 882	3 186	8 803	19 132	21 369	N/D
FEMMES						
Pop. ayant travaillé en 1980	22 215	2 055	4 510	10 850	4 430	365
Sans revenu d'emploi	685	20	190	195	170	115
0 à 1 999$	2 970	1 010	510	905	515	40
2 000 - 4 999$	3 355	605	945	1 190	570	45
5 000 - 9 999$	4 345	290	1 160	1 960	880	55
10 000 - 11 999$	2 040	85	525	1 010	340	70
12 000 - 14 999$	3 200	35	785	1 680	675	20
15 000 - 17 999$	2 280	-	255	1 555	460	10
18 000 - 19 999$	885	10	80	630	160	5
20 000 - 24 999$	1 505	-	55	1 045	405	5
25 000 et +	925	-	15	655	245	5
Revenu moyen d'emploi	10 385	3 125	8 151	12 273	11 404	N/D

TABLEAU 8 (suite)
POPULATION DE 15 ANS ET PLUS AYANT TRAVAILLÉ EN 1980,
SELON L'ÂGE ET LE REVENU D'EMPLOI
TERRITOIRE DE HULL - 1981

REVENU D'EMPLOI	TOTAL	15-19 ans	20-24 ans	25-44 ans	45-64 ans	65 ans +
TOTAL						
Pop. ayant travaillé en 1980	50 100	4 165	8 785	24 785	11 475	890
Sans revenu d'emploi	1 315	75	300	445	330	170
0 à 1 999$	5 010	1 945	950	1 335	690	85
2 000 - 4 999$	5 930	1 285	1 855	1 830	830	125
5 000 - 9 999$	8 050	610	2 285	3 430	1 575	150
10 000 - 11 999$	3 665	140	965	1 805	655	100
12 000 - 14 999$	6 005	80	1 340	3 070	1 415	105
15 000 - 17 999$	5 135	10	545	3 205	1 315	55
18 000 - 19 999$	2 750	10	240	1 780	695	20
20 000 - 24 999$	5 540	5	245	3 645	1 625	20
25 000 et +	6 495	-	55	4 110	2 300	30
Revenu moyen d'emploi	14 006	3 156	8 471	16 130	17 560	N/D

SOURCE: Statistique Canada, Recensement de 1981.

GRAPHIQUE 5
POPULATION 15 ANS ET PLUS AYANT TRAVAILLÉ EN 1980, SELON
LE SEXE ET LE NIVEAU DE REVENU D'EMPLOI
TERRITOIRE DE HULL - 1981

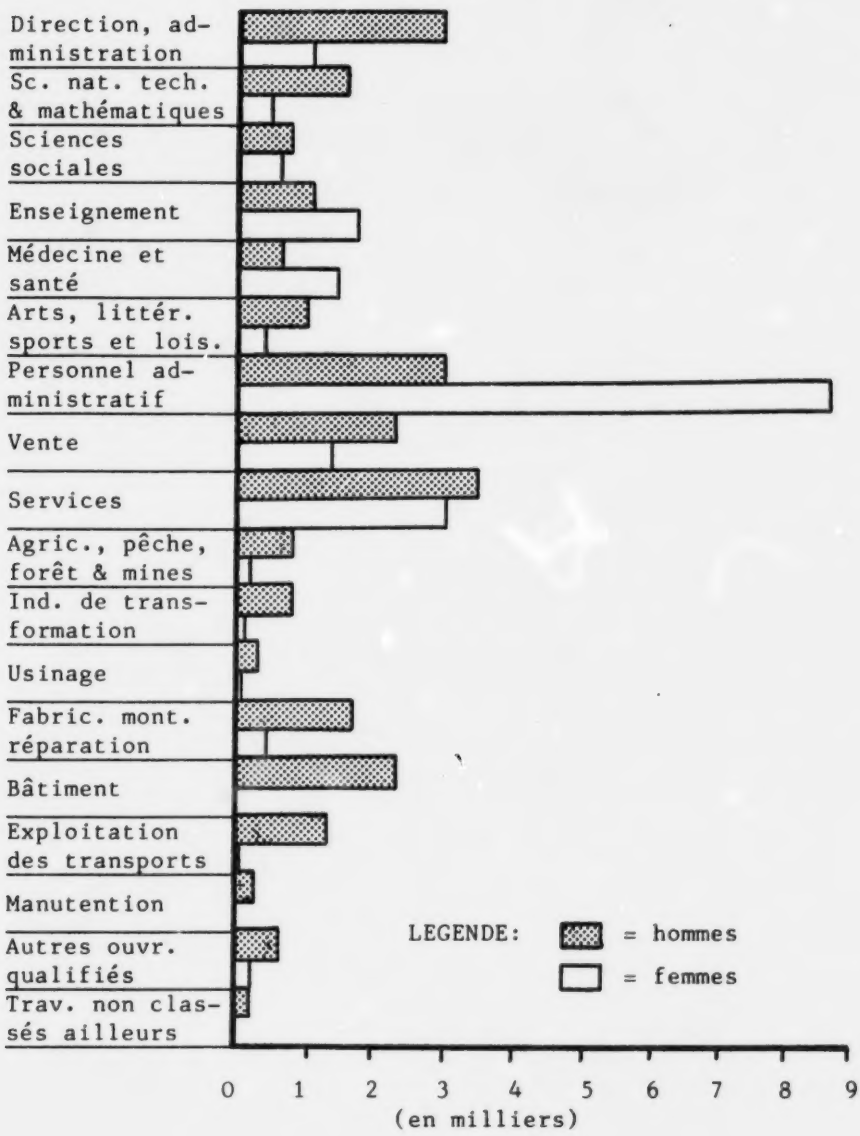


TRANCHES DE REVENU	%	%	%
1 - SANS REVENU	2,3	3,1	2,6
2 - 0 - 1 999$	7,3	13,4	10,0
3 - 2 000$ - 4 999$	9,2	15,1	11,8
4 - 5 000$ - 9 999$	13,3	19,6	16,1
5 - 10 000$ - 11 999$	5,8	9,2	7,3
6 - 12 000$ - 14 999$	10,1	14,4	12,0
7 - 15 000$ - 17 999$	10,3	10,3	10,2
8 - 18 000$ - 19 999$	6,7	4,0	5,5
9 - 20 000$ - 24 999$	14,5	6,8	11,1
10- 25 000$ et +	20,0	4,2	13,0
11- NON DETERMINE	,50	-	,50
	100,0	100,0	100,0

HOMMES
FEMMES
TOTAL

SOURCE: Statistique Canada, Recensement 1981, tableaux produits pour la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

GRAPHIQUE 6
PERSONNES OCCUPÉES SELON LE GRAND GROUPE PROFESSIONNEL
ET LE SEXE
TERRITOIRE DE HULL - 1981



	POURCENTAGE		
	H	F	T
Direction, administration	11,9	5,2	8,9
Sc. nat. tech. & mathématiques	6,3	1,6	4,2
Sciences sociales	2,9	2,6	2,7
Enseignement	4,0	8,6	6,0
Médecine et santé	2,2	7,0	4,3
Arts, littér. sports et lois.	3,8	1,8	2,9
Personnel administratif	11,7	44,9	26,4
Vente	8,9	7,0	8,0
Services	14,0	15,4	14,6
Agric., pêche, forêt & mines	3,3	0,7	2,1
Ind. de transformation	3,1	0,6	2,0
Usinage	1,4	0,3	0,9
Fabric. mont. réparation	6,7	2,0	4,7
Bâtiment	9,6	0,3	5,5
Exploitation des transports	5,4	0,4	3,2
Manutention	1,1	0,2	0,7
Autres ouvr. qualifiés	2,6	1,0	1,9
Trav. non classés ailleurs	1,0	0,3	0,8

SOURCE: Statistique Canada, Recensement 1981, tableaux produits pour la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

5.8 PERSONNES OCCUPÉES SELON L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Les graphiques 7 et 8 illustrent la répartition des personnes occupées de la collectivité de Hull selon le secteur d'activité et selon le sexe.

Le secteur des services socioculturels, commerciaux et personnels domine avec 33,2 p. cent des travailleurs du territoire. Il s'agit de l'activité la plus importante pour les femmes puisqu'elle procure du travail à 43,9 p. cent d'entre elles.

L'administration publique et la défense occupe la deuxième place avec 27,2 p. cent des personnes occupées. La représentation est identique tant chez les hommes que chez les femmes.

En troisième lieu, le commerce retient 13,2 p. cent des personnes occupées et l'écart proportionnel entre hommes et femmes n'est que de 2,3 points.

Les secteurs d'activités mentionnés regroupent 73,6 p. cent de toutes les personnes occupées de la collectivité de Hull.

5.9 MOUVEMENTS DES TRAVAILLEURS AVEC L'EXTÉRIEUR

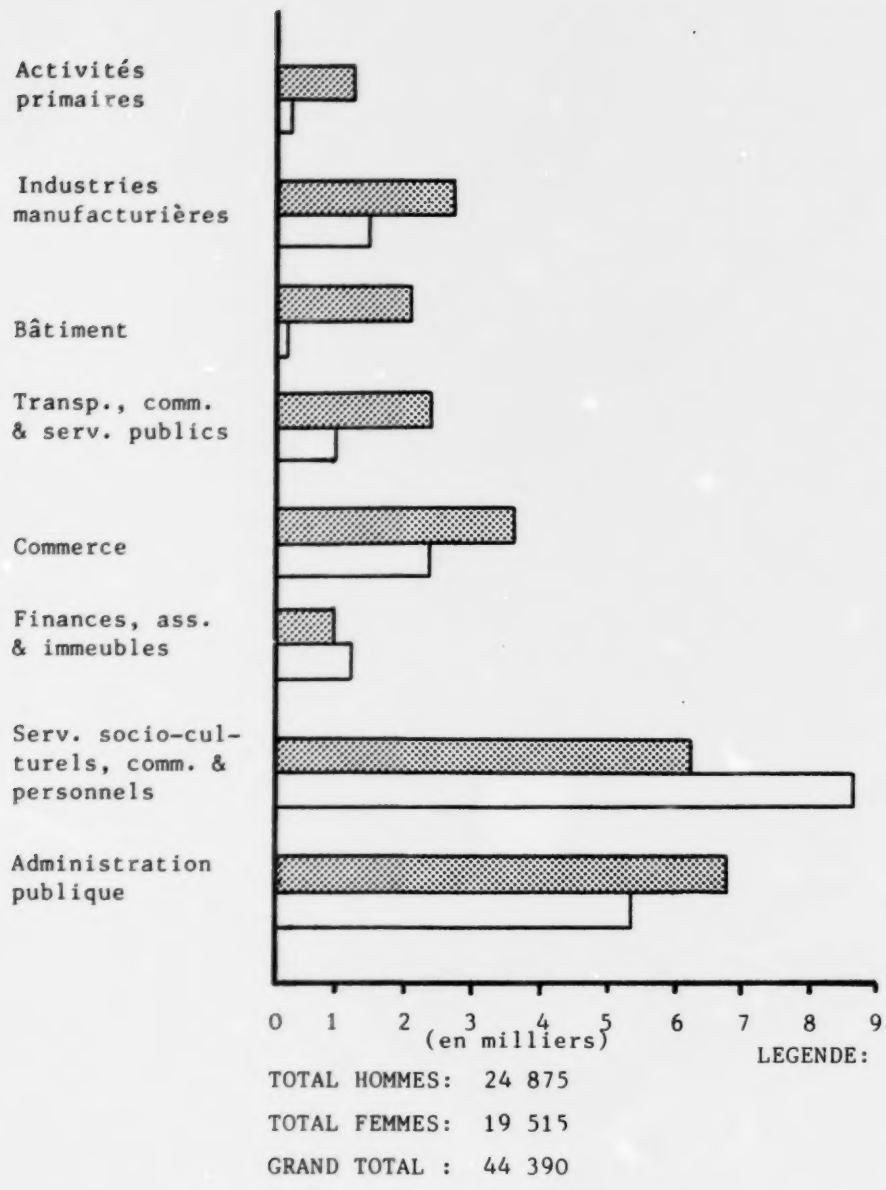
Le tableau 9 fournit des données relatives aux mouvements habituels des travailleurs entre le territoire de Hull et ceux qui l'environnent, le reste du Québec et du Canada.

La colonne "entrées des travailleurs dans le territoire de Hull" indique le nombre de personnes détenant un emploi et se déplaçant de leur lieu de résidence pour travailler dans le territoire. Quant aux "sorties" du territoire, elles représentent la main-d'oeuvre occupée qui se déplace du territoire de Hull, comme lieu de résidence, pour aller travailler à l'extérieur. Enfin, la colonne "mouvement net" représente la différence entre les entrées et les sorties de travailleurs.

Les territoires d'origine et de destination sont rassemblés sous quatre catégories. La première est formée par la partie ontarienne de la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Hull; la seconde par une liste de trois territoires québécois de Centres d'Emploi du Canada (CEC); les deux dernières catégories regroupent les autres territoires ailleurs au Québec et ailleurs au Canada.

En 1981, on dénombrait 44 390 personnes occupées dans le territoire de Hull alors que le nombre d'emplois s'élevait à 49 765. Ce gain de 5 375 travailleurs correspond à une entrée de 25 990 travailleurs contre une sortie de 20 615.

GRAPHIQUE 7
PERSONNES OCCUPÉES SELON L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE ET LE SEXE
TERRITOIRE DE HULL - 1981



	POURCENTAGE		
	H	F	T
Activités primaires	2,4	0,8	1,8
Industries manufacturières	10,4	4,6	7,8
Bâtiment	8,1	0,6	4,8
Transp., comm. & serv. publics	9,4	5,0	7,4
Commerce	14,2	11,9	13,2
Finances, ass. & immeubles	3,7	6,0	4,7
Serv. socio-culturels, comm. & personnels	24,8	43,9	33,2
Administration publique	27,1	27,3	27,2

TOTAL HOMMES: 24 875
TOTAL FEMMES: 19 515
GRAND TOTAL : 44 390

SOURCE: Statistique Canada, Recensement 1981, tableaux produits pour la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

TABLEAU 9
MOUVEMENTS DES TRAVAILLEURS AVEC L'EXTÉRIEUR
TERRITOIRE DE HULL - 1981

TERRITOIRE D'ORIGINE ET DE DESTINATION	ENTRÉE DE TRAVAILLEURS DANS LE TERRITOIRE	SORTIE DE TRAVAILLEURS DU TERRITOIRE	MOUVEMENT NET
La partie ontarienne de la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Hull située au sud du territoire de Hull	14 785	18 365	(3 580)
Territoires québécois de la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Hull situés à l'ouest et au nord du territoire de Hull	10 355	1 650	8 705
CEC Campbell's Bay	215	125	90
CEC Gatineau	9 225	1 425	7 800
CEC Buckingham	915	100	815
Autres territoires situés ailleurs au Québec	670	360	310
Autres territoires situés ailleurs au Canada	180	240	(60)
TOTAL	25 990	20 615	5 375

SOURCE: Statistique Canada, Recensement de 1981, tableaux produits pour la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

L'importance de l'emploi dans l'administration publique au sein de la région de l'Outaouais détermine le mouvement des travailleurs du territoire de Hull.

Ainsi, le très grand nombre d'édifices de l'administration fédérale, à Hull et Ottawa, justifie la sortie massive (18 365) des travailleurs du territoire de Hull vers cette partie de la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Hull. De même, cela justifie l'entrée très importante (14 785) de travailleurs provenant de la même région sur le territoire de Hull.

De plus, la présence dans la Ville de Hull de l'ensemble des services régionaux offerts par l'administration provinciale explique la forte pénétration (9 225) des travailleurs de Gatineau dans son territoire.

6- ÉCONOMIE ET MARCHÉ DU TRAVAIL

Le présent chapitre présente une analyse de la structure industrielle du territoire de Hull de même qu'une des entreprises (non gouvernementales) les plus significatives pour l'emploi ainsi que la liste des occupations importantes accompagnées de leur taux de salaire.

Le lecteur devra remarquer que, dans ce chapitre, les termes "travailleurs" "employés" et "main-d'oeuvre" font référence à la notion d'emploi du chapitre 5.

6.1 STRUCTURE INDUSTRIELLE

Aux fins d'analyse, nous identifions les grands secteurs d'activités économiques pris globalement, le secteur manufacturier et le secteur des services socio-culturels, commerciaux et personnels.

Chaque groupe est accompagné d'un graphique et de deux tableaux qui représentent la répartition du nombre d'entreprises et de l'emploi par activité économique et selon la taille des entreprises. L'analyse de l'évolution des secteurs est faite par rapport à l'emploi uniquement.

Les données de cette section proviennent de la liste d'employeurs relevée annuellement par les Centres d'Emploi du Canada (CEC), composantes de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

6.1.1 Grands secteurs d'activité économique

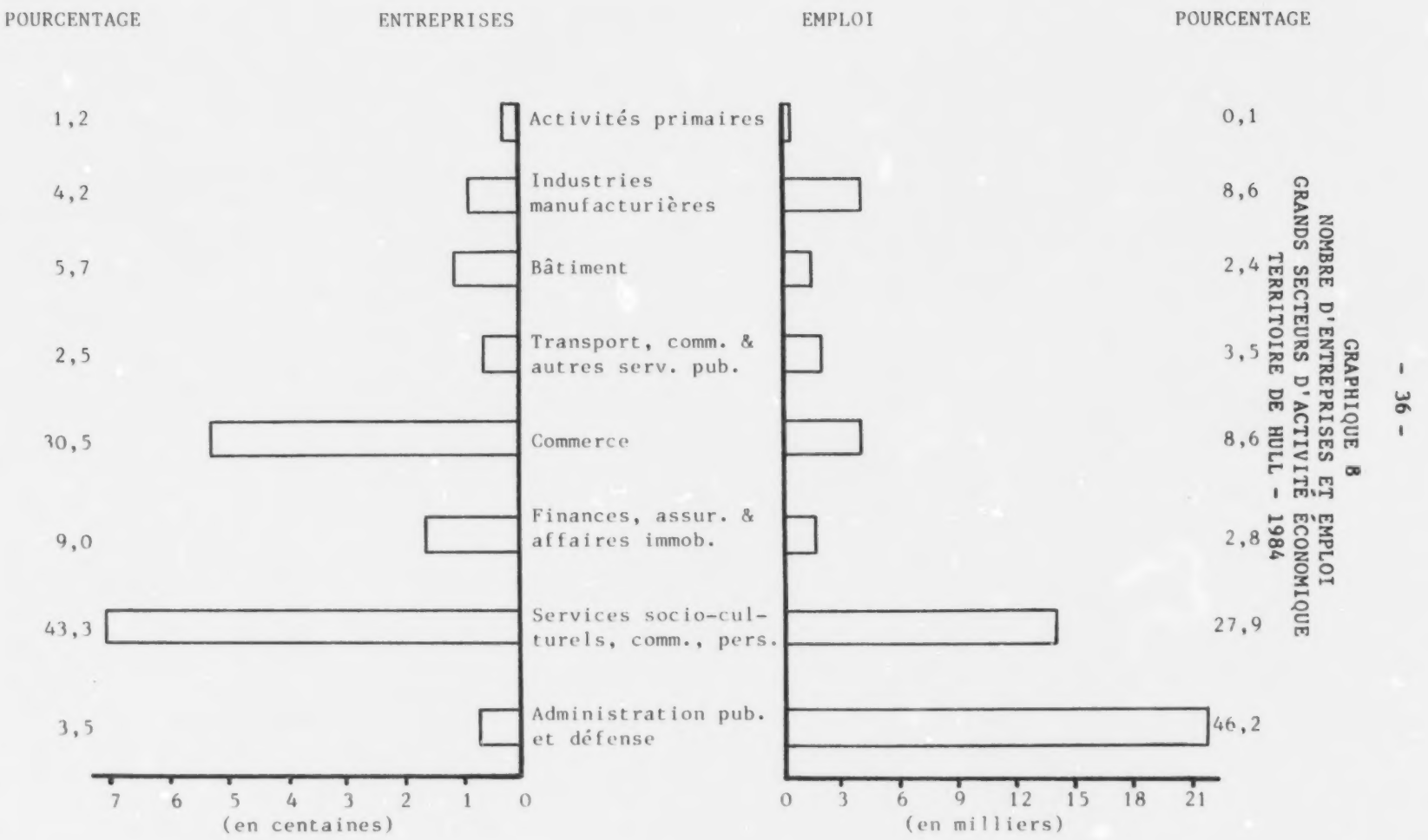
Le graphique 9 montre la répartition du nombre d'entreprises par grand secteur d'activité économique et leur niveau d'emploi ainsi que leur représentation en pourcentage.

L'administration publique est le principal secteur d'emploi: près de la moitié (46,2 p. cent) des emplois du territoire s'y retrouvent. L'administration fédérale ne cesse d'accroître sa présence depuis les 10 dernières années en particulier sur le territoire analysé. Son poids dans la structure industrielle est beaucoup plus grand que dans l'ensemble de la province. L'administration fédérale occupe une place prépondérante et ce, autant sur le territoire analysé que sur celui de sa voisine, la Ville d'Ottawa. Elle constitue de ce fait le moteur de l'économie régionale.

Elle a joué, pendant la récession, un rôle stabilisateur dans l'économie de la collectivité de Hull, maintenant le chômage bien en deçà de la moyenne régionale et de celle de la province.

GRAPHIQUE 8

NOMBRE D'ENTREPRISES ET EMPLOI
GRANDS SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE
TERRITOIRE DE HULL - 1984



SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Liste des entreprises par CEC, 1984, documents non publiés.

TABLEAU 10
NOMBRE D'ENTREPRISES PAR GRAND SECTEUR D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL - 1984

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Activités primaires	21	-	-	-	-	-	-	-	21
Industries manufacturières	31	22	11	4	1	-	-	2	71
Bâtiment	43	46	5	1	1	1	-	-	97
Transports, communications et autres services	16	12	8	3	-	1	2	-	42
Commerce	327	150	25	11	3	1	-	-	517
Finances, assurances et affaires immobilières	77	58	15	3	-	-	-	-	153
Services socioculturels commerciaux et personnels	464	186	46	17	5	11	3	2	734
Administration publique et défense	10	19	5	6	5	3	4	8	60
Ensemble des activités économiques	989	493	115	45	15	17	9	12	1 695

SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Listes des entreprises par CEC, 1984, documents non publiés.

TABLEAU 11
EMPLOIS PAR GRAND SECTEUR D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL - 1984

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Activités primaires	44	-	-	-	-	-	-	-	44
Industries manufacturières	73	217	306	245	168	1	-	3 220	4 229
Bâtiment	104	400	172	65	124	298	-	-	1 163
Transports, communications et autres services	23	120	278	190	-	250	870	-	1 731
Commerce	755	1 276	825	795	270	300	-	-	3 594
Finances, assurances et affaires immobilières	170	598	453	170	-	-	-	-	1 392
Services socioculturels commerciaux et personnels	987	1 673	1 409	1 229	695	3 056	1 650	3 048	13 747
Administration publique et défense	25	181	137	434	679	929	2 312	18 068	22 765
Ensemble des activités économiques	2 181	4 465	3 581	3 128	1 936	4 833	4 832	24 336	49 292

SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Listes des entrepirses par CEC, 1984, documents non publiés.

Le secteur des services socioculturels, commerciaux et personnels occupe le deuxième rang (le premier en nombre d'entreprises) avec 26,6 p. cent des emplois. Outre les services d'enseignement et les services médicaux et sociaux, le secteur est surtout composé de petites et moyennes entreprises. Ainsi, 43,3 p. cent des entreprises du territoire sont incluses dans ce grand secteur.

Toujours pour l'emploi, le secteur manufacturier vient au troisième rang (ex aequo avec celui du commerce) dans la structure industrielle du territoire en regroupant 8,6 p. cent des employés. Son poids est très inférieur à celui de la province. De plus, deux entreprises totalisent 76,1 p. cent des employés de ce secteur. Il est composé essentiellement de deux sous-secteurs: les pâtes et papier, qui comprend 4,1 p. cent des emplois, et la fabrication de produits électroniques, 2,3 p. cent.

Puis, on retrouve le secteur du commerce avec 8,6 p. cent des emplois et 30,5 p. cent du nombre d'entreprises.

Les secteurs tertiaire et quaternaire occupent donc, dans l'économie du territoire, une place prépondérante en regroupant 89,0 p. cent du niveau total d'emploi.

Quant aux secteurs des activités primaires, du bâtiment, des transports, communications et autres services publics, des finances et affaires immobilières, ils occupent une place moins importante dans la structure industrielle du territoire de Hull. Ensemble, ils comptent moins de 9 p. cent de l'emploi.

6.1.2 Secteur manufacturier

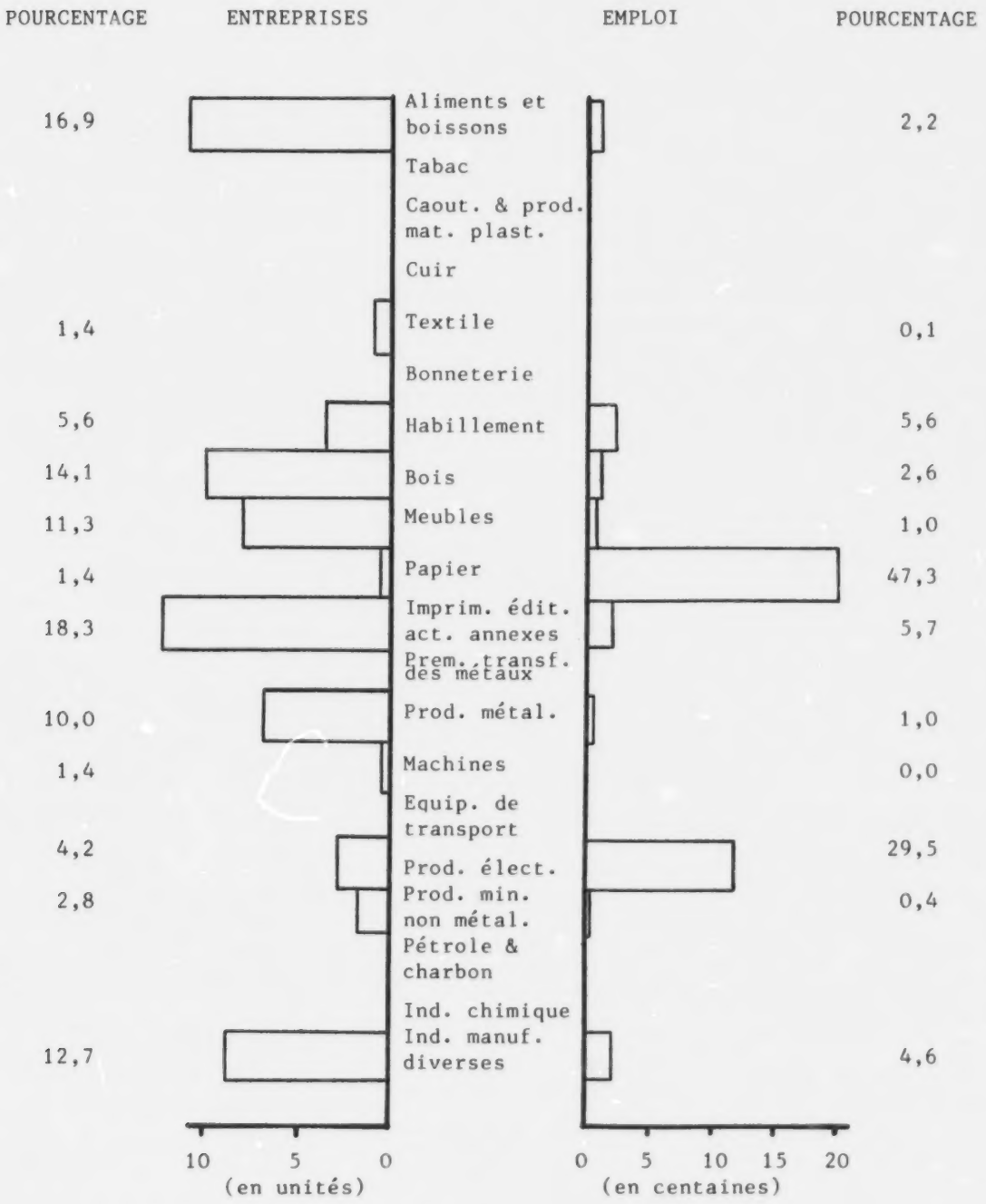
Selon la nomenclature utilisée par Statistique Canada, 20 industries forment le secteur manufacturier.

En examinant le graphique 10 qui décompose le secteur manufacturier par secteurs industriels, on reconnaît rapidement la principale caractéristique industrielle du territoire de Hull: absence de diversification. Les secteurs de la pâte à papier et des produits électriques occupent plus de 76 p. cent des travailleurs concernés.

Le secteur manufacturier, durement touché durant la récession dans l'ensemble du Québec, a connu une certaine stabilité sur le territoire grâce à l'implantation de nouvelles entreprises se spécialisant en électronique.

L'administration fédérale et plus particulièrement les ministères Approvisionnement et services et la Défense nationale représentent un attrait certain pour ces entreprises.

GRAPHIQUE 9
NOMBRE D'ENTREPRISES ET EMPLOI - SECTEUR MANUFACTURIER
TERRITOIRE DE HULL- 1984



SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, liste des entreprises par CEC, 1984, documents non publiés.

TABLEAU 12
NOMBRE D'ENTREPRISES DANS LE SECTEUR MANUFACTURIER
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL -1984

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Aliments et boissons	9	1	2	-	-	-	-	-	12
Tabac	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Caoutchouc et produits en matières plastiques	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuir	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Textile	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Bonneterie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Habillement	1	1	1	-	1	-	-	-	4
Bois	4	3	3	-	-	-	-	-	10
Meubles et articles d'ameublement	3	5	-	-	-	-	-	-	8
Papier et activités connexes	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Imprimerie, édition et activités connexes	3	6	2	2	-	-	-	-	13
Première transformation des métaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 12 (suite)
NOMBRE D'ENTREPRISES DANS LE SECTEUR MANUFACTURIER
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL - 1984

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Produits en métal (sauf mach. et équip. de transport)	4	3	-	-	-	-	-	-	7
Machines (sauf électriques)	1	-	-	-	-	-	-	-	1
Équipement de transport	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Produits électriques	-	1	1	-	-	-	-	1	3
Produits minéraux non métalliques	1	1	-	-	-	-	-	-	2
Produits du pétrole et du charbon	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Industrie chimique	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Industries manufacturières diverses	4	1	2	2	-	-	-	-	9
ENSEMBLE DU SECTEUR MANUFACTURIER	31	22	11	4	1	-	-	2	71

SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Listes des entreprises par CEC 1984, documents non publiés.

TABLEAU 13
EMPLOIS DANS LE SECTEUR MANUFACTURIER
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL -1984

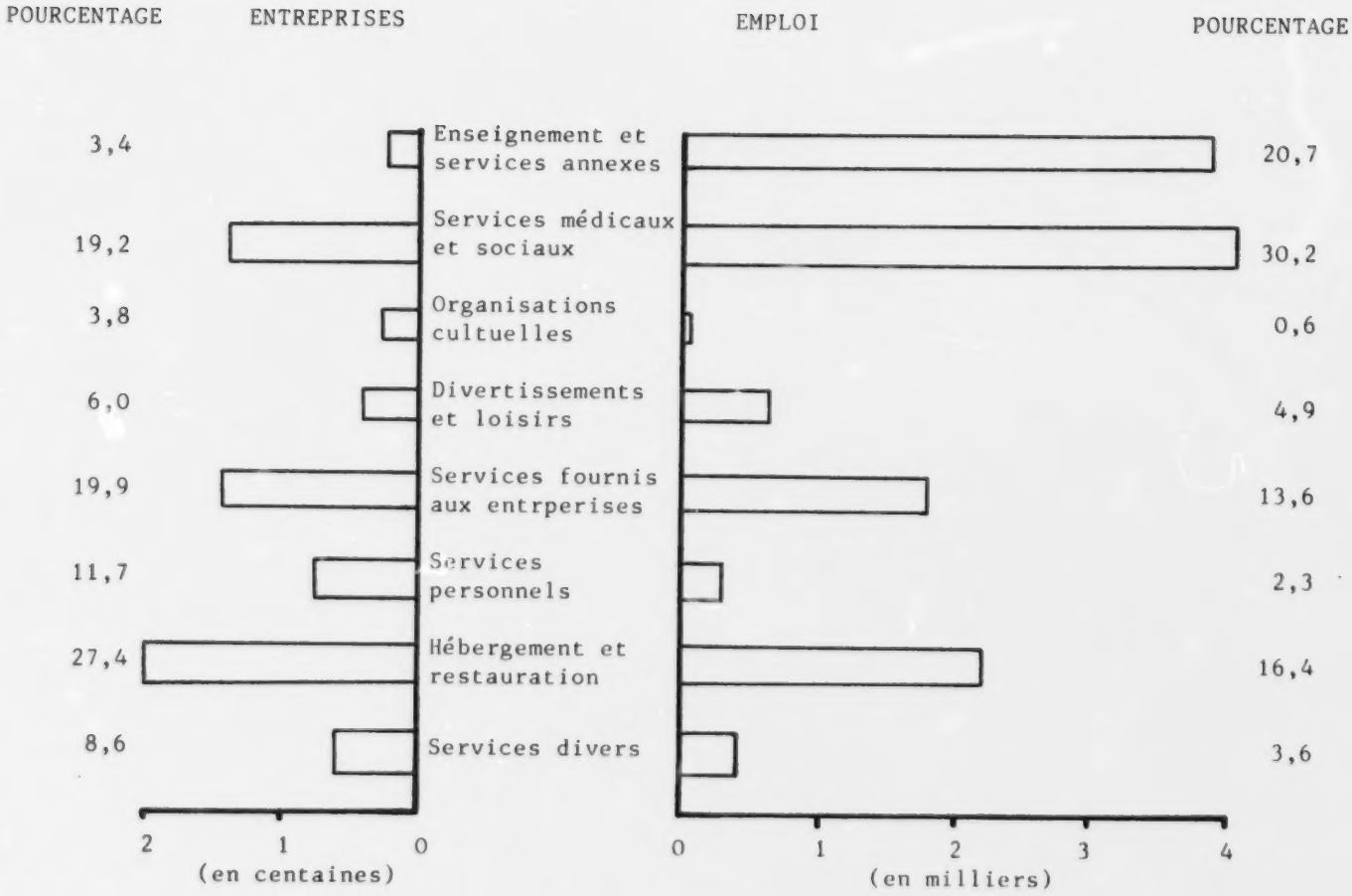
ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Aliments et boissons	20	12	61	-	-	-	-	-	93
Tabac	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Caoutchouc et produits de matières plastiques	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuir	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Textile	4	-	-	-	-	-	-	-	4
Bonneterie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Habillement	3	19	47	-	168	-	-	-	237
Bois	10	21	81	-	-	-	-	-	112
Meubles et articles d'ameublement	8	34	-	-	-	-	-	-	42
Papier et activités connexes	-	-	-	-	-	-	-	2 002	2 002
Imprimerie, édition et activités connexes	6	63	55	115	-	-	-	-	239
Première transformation des métaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 13 (suite)
EMPLOIS DANS LE SECTEUR MANUFACTURIER
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL - 1984

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Produits en métal (sauf mach. et équip. de transport)	12	28	-	-	-	-	-	-	40
Machines (sauf électriques)	2	-	-	-	-	-	-	-	2
Équipement de transport	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Produits électriques	-	10	20	-	-	-	-	1 218	1 248
Produits minéraux non métalliques	2	15	-	-	-	-	-	-	17
Produits du pétrole et du charbon	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Industrie chimique	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Industries manufacturières diverses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ENSEMBLE DU SECTEUR MANUFACTURIER	73	217	306	245	168	-	-	3 220	4 229

SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Listes des entreprises par CEC 1984, documents non publiés.

GRAPHIQUE 10
NOMBRE D'ENTREPRISES ET EMPLOI
SECTEUR DES SERVICES SOCIOCULTURELS, COMMERCIAUX ET PERSONNELS
TERRITOIRE DE HULL 1984



SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Listes des entreprises par CEC, 1984, documents non publiés.

De son côté, le ministère des Sciences et de la technologie octroyait récemment une subvention pour la phase initiale de démarrage d'un centre de logiciels de l'Outaouais, complément du Centre de micro-électronique d'Ottawa. À long terme, le secteur des produits électriques devrait connaître une augmentation de son niveau d'emploi.

Malgré la mise sur pied d'un imposant programme provincial de restructuration et de modernisation des équipements afin d'être plus compétitif, l'industrie des pâtes et papier, quant à elle, a connu, ces dernières années, une relative stabilité sur le plan de l'emploi.

Grâce à des marchés fortement orientés vers les États-Unis et à la faiblesse du dollar canadien vis-à-vis la devise américaine, ce secteur a su maintenir son effectif malgré l'introduction de changements technologiques. À long terme, ce secteur dépendra grandement de la demande des marchés américains ainsi que de l'évolution de la force du dollar canadien. Les activités de ce secteur sont concentrées dans une seule usine située au sud-ouest du territoire.

6.1.3 Secteur des services socioculturels, commerciaux et personnels

Dans ce grand secteur industriel, l'activité dominante pour l'emploi est celle des services médicaux et sociaux avec 30,2 p. cent de sa main-d'oeuvre totale. Plus du tiers des travailleurs sont employés dans un grand établissement: le Centre hospitalier régional de l'Outaouais. Le reste des emplois de ce secteur est bien distribué entre plusieurs entreprises de différentes tailles du territoire.

En raison d'un taux d'activité élevé chez les femmes et, conséquemment, du développement d'un réseau de garderies, la croissance de ce secteur devrait se poursuivre au cours des prochaines années mais à un rythme moins rapide.

Pour leurs parts, les activités reliées à l'enseignement représentent 28,4 p. cent de l'emploi de l'ensemble des services socioculturels, commerciaux et personnels. Le seul établissement collégial du territoire regroupe à lui seul plus de 41 p. cent de l'effectif alors que les trois polyvalentes d'importance se partagent 42 p. cent des employés.

Avec 16,4 p. cent de l'emploi du secteur, l'hébergement et la restauration occupent également une place de choix. L'ouverture ces dernières années de sites d'hébergement à grandes capacités de même que l'apparition de plusieurs "fast-food" et restaurants de choix, (en particulier à

TABLEAU 14
NOMBRE D'ENTREPRISES DANS LE SECTEUR DES SERVICES SOCIOCULTURELS, COMMERCIAUX ET PERSONNELS
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL - 1984

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Enseignement et services connexes	9	7	3	-	-	2	3	1	25
Services médicaux et sociaux	95	30	5	4	-	6	-	1	141
Organisations cultuelles	23	5	-	-	-	-	-	-	28
Divertissements et loisirs	24	11	4	5	-	-	-	-	44
Services fournis aux entreprises	98	35	7	-	4	2	-	-	146
Services personnels	66	18	2	-	-	-	-	-	86
Hébergement et restauration	100	70	23	7	-	1	-	-	201
Services divers	49	10	2	1	1	-	-	-	63
Ensemble des services socio-culturels, commerciaux et personnels	464	186	46	17	5	11	3	2	734

SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Listes des entreprises par CEC, 1984, documents non publiés.

TABLEAU 15
EMPLOI DANS LE SECTEUR DES SERVICES SOCIOCULTURELS, COMMERCIAUX ET PERSONNELS
SELON LA TAILLE DES ENTREPRISES
TERRITOIRE DE HULL - 1984

ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE	1-4 emplois	5-19 emplois	20-49 emplois	50-99 emplois	100-199 emplois	200-499 emplois	500-999 emplois	1 000 emplois et plus	TOTAL
Enseignement et services connexes	25	72	99	-	-	438	1 650	1 616	3 900
Services médicaux et sociaux	169	261	161	310	-	1 818	-	1 432	4 151
Organisations cultuelles	45	39	-	-	-	-	-	-	84
Divertissements et loisirs	57	98	136	389	-	-	-	-	680
Services fournis aux entreprises	195	347	237	-	500	590	-	-	1 869
Services personnels	129	142	47	-	-	-	-	-	318
Hébergement et restauration	271	624	675	474	-	210	-	-	2 254
Services divers	96	90	54	56	195	-	-	-	491
Ensemble des services socio-culturels, commerciaux et personnels	987	1 673	1 409	1 229	695	3 056	1 650	3 048	13 747

SOURCE: Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Listes des entreprises par CEC, 1984, documents non publiés.

proximité du complexe fédéral de la Promenade du Portage), ont permis une croissance soutenue à ce chapitre.

Le domaine des services aux entreprises occupe aussi une place de premier plan avec 13,6 p. cent de l'emploi du secteur. L'essor de cette industrie a été constant depuis plusieurs années. La présence de l'administration fédérale avec ses besoins de services de gestion, d'évaluation, de consultation et de publicité n'y est sûrement pas étrangère.

6.2 SALAIRES

Le tableau 16 présente une liste d'occupations importantes et leur taux de salaire respectif. Ces professions ont été retenues parce qu'elles occupent une forte proportion du marché de l'emploi et qu'elles représentent un grand intérêt pour les entreprises du secteur privé.

Ces renseignements sont tirés d'une enquête annuelle de Travail Canada et portent sur la région métropolitaine d'Ottawa - Hull. Cette enquête procède par échantillonnage auprès d'établissements comptant au moins 20 employés.

Le tableau indique, en plus de l'occupation, l'industrie couverte dans chaque cas. L'expression "Générale" signifie que le salaire est représentatif de l'ensemble des industries. La marge salariale exclut les 10 p. cent des répondants qui sont au sommet et les 10 p. cent qui se trouvent au bas de l'échelle. Salaire moyen et marge salariale sont présentés sur une base hebdomadaire ou horaire.

6.3 CENTRES DE RECHERCHE

6.3.1 Centres de recherche publics

Plusieurs ministères et organismes fédéraux sont impliqués dans la recherche et le développement scientifiques. La grande majorité sont localisés sur le territoire de la Ville d'Ottawa.

Le Conseil national des recherches du Canada est l'un des centres de recherche les plus importants au Canada qui compte deux services principaux: laboratoires et assistance financière auprès de l'industrie et un service d'information technique et d'une bibliothèque scientifique nationale.

Le ministère des Communications a des activités reliées à la technologie spatiale et travaille en collaboration avec Telesat Canada, société de la Couronne qui opère le système canadien de télécommunication par satellite.

TABLEAU 16
TAUX DE SALAIRE PAR OCCUPATION
RÉGION MÉTROPOLITAINE DE HULL-OTTAWA - 1983

OCCUPATION	INDUSTRIE	SALAIRE MOYEN ($)	MARGE SALARIALE (1)
Aide comptable senior	Générale	489/sem.	
Analyste en informatique senior	Générale	752/sem.	738 - 791
Dessinateur(trice) senior	Générale	550/sem.	538 - 550
Directeur(trice) de bureau	Générale	554/sem.	526 - 566
Opérateur(trice) de machine de traitement de texte	Générale	333/sem.	315 - 344
Opérateur(trice) sur ordinateur junior	Générale	420/sem.	401 - 439
Programmeur(euse) senior	Générale	555/sem.	500 - 579
Secrétaire senior	Générale	388/sem.	357 - 419
Charpentier(ère)-menuisier(ère) d'entretien	Générale	13,27/hre	10,82 - 16,21
Cisailleur(euse) de placage	Placage et contreplaqué	6,99/hre	5,89 - 7,71
Compositeur(trice)	Imprimerie et édition	13,36/hre	13,19 - 13,79
Conducteur(trice) de machine à cylindre	Pâtes et papier	14,41/hre	14,02 - 14,57
Conducteur(trice) de machine fourdrinier	Pâtes et papier	14,52/hre	12,84 - 18,52
Conducteur(trice) de machine à finir le papier	Pâtes et papier	13,39/hre	10,38 - 17,45
Conducteur(trice) de machine à finir le papier	Papier journal	16,38/hre	13,53 - 18,93
Électricien(enne) d'entretien	Générale	15,03/hre	13,42 - 16,25
Enrouleur(euse) de papier	Papier journal	15,13/hre	12,42 - 17,08

TABLEAU 16 (suite)
TAUX DE SALAIRE PAR OCCUPATION
RÉGION MÉTROPOLITAINE DE HULL-OTTAWA - 1983

OCCUPATION	INDUSTRIE	SALAIRE MOYEN ($)	MARGE SALARIALE (1)
Enrouleur(euse) de papier	Pâtes et papier	12,82/hre	10,98 - 15,92
Machiniste d'entretien	Générale	14,42/hre	13,19 - 16,21
Manutentionnaire	Pâtes et papier	12,60/hre	12,41 - 13,44
Mécanicien(enne)-monteur(euse)	Générale	14,64/hre	13,39 - 16,21
Mécanicien(enne) de moteurs à essence	Véhicule automobile	10,67/hre	7,81 - 11,28
Peintre d'entretien	Générale	12,30/hre	12,71 - 14,27
Plombier d'entretien	Générale	11,96/hre	- -
Réparateur(trice) de carosserie	Véhicule automobile	9,99/hre	9,50 - 10,32
Soudeur(euse) d'entretien	Générale	14,23/hre	11,42 - 16,21
Tuyauteur(trice) d'entretien	Générale	15,10/hre	13,75 - 16,21
Vérificateur de papier	Pâtes et papier	13,43	12,00 - 15,54

SOURCE: Travail Canada, Données sur les taux de salaire, traitements et heures de travail, octobre 1983.

Le Conseil de recherche pour la défense du ministère de la Défense nationale, est responsable des questions relatives aux sciences et à la technologie intéressant la défense.

Plusieurs autres organismes du gouvernement fédéral offrent des programmes d'encouragement ou de planification;

- Centre de recherches pour le développement multinational;
- Conseil consultatif de la recherche sur les télécommunications;
- Conseil des sciences du Canada.

6.3.2 Centres de recherche privés

Dans le territoire analysé les activités reliées à la recherche et au développement sont assez restreintes.

Northern Télécom, dans son usine d'Aylmer, effectue l'assemblage et les essais de prototypes de système de transmission numérique et circuits hybrides. La recherche est effectuée à Ottawa par Bell-Northern Research Ltée.

Computational Method Ltd. se spécialise dans le développement d'un réseau interface en communication aérienne.

Le Centre de logiciels de l'Outaouais, complément du Centre de micro-électronique d'Ottawa, s'est vu octroyer pour la phase initiale de démarrage une subvention de 80 000$ du ministère des Sciences et de la Technologie.

7- ESPACES INDUSTRIELS ET ÉNERGIE

Ce chapitre présente différents renseignements sur les espaces industriels du territoire de Hull ainsi qu'un tableau comparatif des coûts de l'énergie à Hull et de certaines grandes villes nord-américaines, européennes et japonaises.

7.1 LOCALISATION, SUPERFICIE ET SERVICES FOURNIS

L'aménagement d'espaces industriels est un facteur essentiel au développement économique d'une région ou d'un territoire. Le territoire de Hull compte deux parcs industriels où 1,25 million de mètres carrés sont encore disponibles.

Le tableau 17 fournit, pour les deux parcs, des indications sur sa superficie totale, sa superficie disponible et d'autres renseignements utiles aux entreprises qui voudraient s'y implanter, tandis que la carte 5 illustre l'emplacement géographique des parcs sur le territoire analysé.

Signalons qu'un parc industriel du territoire (Richelieu) est muni d'une voie ferrée et desservi par le réseau de distribution du gaz naturel. Les deux parcs sont administrés par la Société d'aménagement de l'Outaouais.

7.2 ÉNERGIE

Le territoire de Hull bénéficie de coûts énergétiques très avantageux, particulièrement dans les domaines de l'électricité et des hydrocarbures. L'abondance des ressources hydro-électriques au Québec et la proximité du réseau d'approvisionnement en provenance des riches gisements pétroliers et gaziers de l'Ouest du Canada, en sont les principales raisons.

On trouve au tableau 18 une comparaison des coûts de l'énergie s'appliquant à certaines grandes villes. Dans le cas de l'électricité et du gaz, il s'agit de tarifs industriels pour une consommation type. Pour l'électricité, elle est fixée à 200 000 kw/h par mois; pour le gaz naturel, elle est de 425 000 mètres cubes par mois.

Les indices apparaissant au tableau ont été calculés à partir du prix à l'unité. Ils sont échelonnés proportionnellement à partir de la base 100 - l'indice 100 étant imputé à Montréal.

TABLEAU 17
ESPACES INDUSTRIELS SELON LA MUNICIPALITÉ
TERRITOIRE DE HULL - 1984

HULL: (2 parcs)	
Pontiac:	
Emplacement:	Aylmer
Superficie totale:	92 ha
disponible:	90 ha
avec services municipaux:	nil
Nombre d'entreprises déjà établies:	4
Routes principales prévues:	no 148 no 50
Modes d'acquisition:	vente ou location
Prix des terrains (à l'hectare):	sans service
Industriel:	15 000$
Commerce de gros et distribution:	17 250$
Institutionnel et services:	19 500$
Commerce de détail:	22 500$
Rente annuelle (pour location à long terme sous forme de bail emphytéotique):	12% de la valeur
Taxes municipales (1):	18,80$
Taux d'évaluation par rapport à la valeur réelle:	93%
Foncières générales normalisées (1):	17,48$
Améliorations locales (1):	nil
Services: eau, égouts, enlèvement des ordures (par unité locative):	nil
Taxe d'eau industrielle par 1 000 gal.(2):	0,90$+
Taxe d'affaires:	10,00$

SOURCE: Société d'aménagement de l'Outaouais (gestionnaire des parcs), données d'avril 1984.

(1) : Par 1 000$ d'évaluation
+ 0,90$/1 000 gallons lorsque la consommation excède 60 000 gallons

(2) : lorsque inférieur à 60 000 gallons, tarif de 108,00$

TABLEAU 17 (suite)
ESPACES INDUSTRIELS SELON LA MUNICIPALITÉ
TERRITOIRE DE HULL - 1984

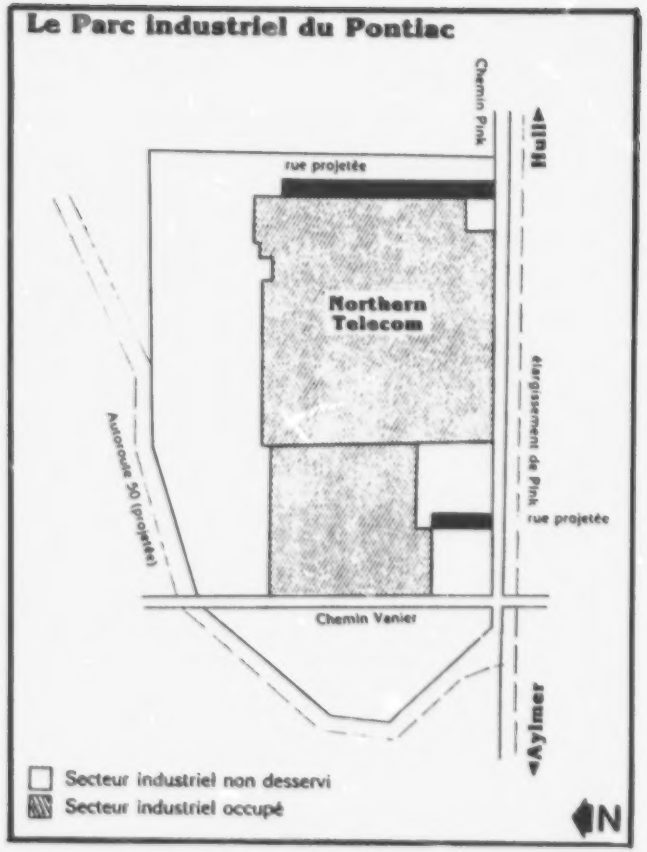
HULL: (2 parcs)	
Richelieu:	
Emplacement:	Hull
Superficie totale:	113 ha
disponible:	35,4 ha
avec services municipaux:	113 ha
Nombre d'entreprises déjà établies:	168
Routes principales prévues:	no 5, 550 no 50
Modes d'acquisition:	vente ou location
Prix des terrains (à l'hectare):	serv. non inclus
Industriel:	161 455$
Commerce de gros et distribution:	-
Institutionnel et services:	-
Commerce de détail:	-
Rente annuelle (pour location à long terme sous forme de bail emphytéotique:	-
Taxes municipales (1):	23,06$
Taux d'évaluation par rapport à la valeur réelle:	94%
Foncières générales normalisées (1):	21,68$
Améliorations locales (1):	variable
Services: eau, égouts, enlèvement des ordures (par unité locative):	151,43$
Taxe d'eau industrielle par 1 000 gal.:(2)	0,75$
Taxe d'affaires:	11,00$

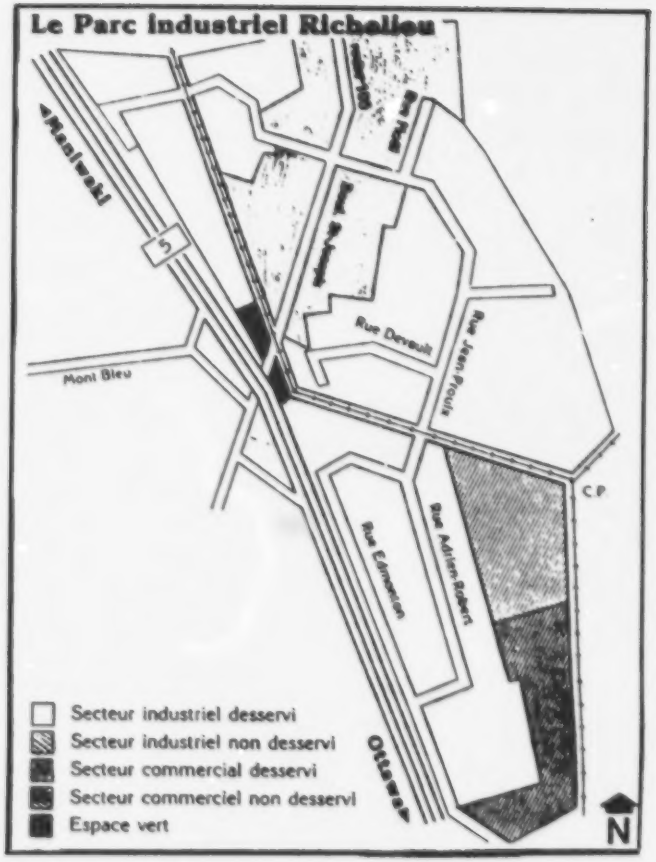
SOURCE: Société d'aménagement de l'Outaouais (gestionnaire des parcs), données d'avril 1984.

(1) : Par 1 000$ d'évaluation
+ 0,90$/1 000 gallons lorsque la consommation excède 60 000 gallons

(2) : lorsque inférieure à 60 000 gallons, tarif de 108,00$

CARTE 5
LOCALISATION DES PARCS INDUSTRIELS
TERRITOIRE DE HULL - 1984





LOCALISATION

Au nord de la ville d'Aylmer,
dans le secteur Lucerne
milieu semi-urbain

LOCALISATION

Au nord du boulevard St-Joseph à Hull
en plein centre de l'agglomération
Gatineau/Hull/Aylmer/Ottawa.

SOURCE: Société d'aménagement de l'Outaouais, 1984.

TABLEAU 18
INDICES COMPARATIFS DU COÛT DE L'ÉNERGIE
DIVERSES VILLES - 1984
(Indice: Montréal = 100)

VILLE	ÉLECTRICITÉ	GAZ NATUREL	FUEL DOMESTIQUE	ESSENCE
Montréal	100	100	100	100
Hull	100	98	82	84
Toronto	105	88	98	91
Vancouver	87	71	97	93
Boston	298	202	112	69
Chicago	215	114	110	78
New-York	389	162	79	65
Dûsseldorf	178	148	93	111
Londres	209	131	127	131
Milan	124	154	112	180
Paris	127	105	115	133
Tokyo	306	235	139	148

SOURCE: Société d'Aménagement de l'Outaouais, 1984.

8- CONSTRUCTION

Ce chapitre porte principalement sur l'évolution des activités reliées à la construction domiciliaire, industrielle, commerciale et institutionnelle au niveau du territoire de Hull.

Le tableau 19 présente l'évolution récente des données globales portant sur le nombre de mises en chantier et la valeur estimative des permis de bâtir pour tous les genres de construction.

La construction résidentielle dans le territoire de Hull a enregistré des hausses exceptionnelles entre 1981 et 1984. Malgré la récession qui prévalait en 1982, on note un accroissement important du nombre de mises en chantier résidentielles (67,0 p. cent) et de la valeur estimative des permis de bâtir (62,6 p. cent).

L'année 1983 a connu des hausses encore plus impressionnantes tant pour ce nombre d'unités de logement (289,9 p. cent) que pour la valeur estimative (253,5 p. cent). Cet accroissement sans précédent s'est poursuivi en 1984, alors que le nombre d'unités de logement faisait un bond de 148,4 p. cent et que la valeur estimative augmentait de 108,9 p. cent.

Plusieurs facteurs expliquent ces hausses très considérables. Les principaux sont:

1) la mise sur pied, pendant cette période, de plusieurs programmes d'accès à la propriété parrainés par les gouvernements fédéral, provincial et municipaux;

2) achat, par des Ontariens, d'un grand nombre de nouvelles maisons situées dans le territoire;

3) la stabilité sur le plan de l'emploi qu'engendre la présence de la fonction publique fédérale ainsi que l'accroissement de son effectif au cours de la période;

4) un taux de vacances au niveau des logements locatifs, le plus bas au Canada, et lequel, depuis avril 1981, n'a jamais été supérieur à 0,7 p. cent;

5) le très grand nombre de terrains encore disponibles pour la construction domiciliaire (en particulier dans la ville d'Aylmer) et;

6) la très grande différence (de l'ordre d'au moins 150 p. cent) de la valeur marchande entre un terrain situé à Ottawa et un autre situé dans le territoire de Hull.

TABLEAU 19
NOMBRE D'UNITÉS DE LOGEMENTS ET VALEUR DES PERMIS DE BÂTIR
TERRITOIRE DE HULL*
1980 - 1984

	1980	1981	1982	1983	1984
Nombre d'unités de logements	115	161	269	1 049	2 606
Valeur estimative de la construction (en milliers de $)					
Domiciliaire	10 425	11 287	18 355	64 887	135 566
Industrielle	368	1 094	262	207	652
Commerciale	12 538	30 433	4 182	7 285	39 814
Institutionnelle et Gouvernementale (1)	5 421	2 181	2 229	6 853	5 057

* Comprend: Aylmer, Hull, Hull partie Ouest et La Pêche.

SOURCE: Statistique Canada, Permis de bâtir, catalogue 64-203, annuel.

(1) La valeur totale des permis émis ne comprend pas le chantier du musée national de l'Homme évalué à 125$ millions.

Malgré la fin des différents programmes gouvernementaux d'accès à la propriété, les activités de construction domiciliaire sur le territoire de Hull devraient se poursuivre selon un bon rythme pendant la prochaine année, compte tenu du taux d'occupation des conciergeries du territoire.

Quant à la construction dans les catégories industrielle et commerciale, la situation est moins reluisante. Après avoir connu une effervescence en 1981, elle a subi des baisses importantes en 1982 pour remonter en 1984 au niveau des activités de 1981. La récession et la prudence dont les entreprises ont fait preuve par la suite expliquent cette situation.

Cependant la construction d'un nouvel hôtel de 204 chambres au centre-ville de Hull, au coût de 10$ millions, et celle du complexe MICOT, super centre commercial de la bureautique et de l'informatique de 115$ millions, ont permis d'entrevoir la relance de la construction dans le territoire.

La construction institutionnelle et gouvernementale, quant à elle, a connu un ralentissement marqué avec la fin, en 1979, des travaux de la Phase IV du complexe fédéral Place du Portage et de la Maison du Citoyen à Hull (Hôtel de ville).

Cependant, deux projets d'envergure ont vu le jour, à Hull, en 1984: le musée national de l'Homme - un investissement de 125$ millions - et l'édifice Pierre-Bourque (50$ millions) devant abriter l'administration centrale du ministère de la Défense nationale.

9- ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT

Ce chapitre décrit le système scolaire en vigueur dans le territoire de Hull.

Le tableau 20 présente le nombre d'établissements scolaires et d'étudiants, francophones et anglophones, dans les institutions publiques et privées du territoire. Les données se rapportent à l'année scolaire 1984-85.

TABLEAU 20
ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES ET CLIENTÈLE ÉTUDIANTE
TERRITOIRE DE HULL
1983-84 et 1984-85

	NOMBRE D'ÉTABLISSEMENTS		CLIENTÈLE ÉTUDIANTE	
	Francophones	Anglophones	Francophone	Anglophone
INSTITUTION PUBLIQUE				
				(1)
Préscolaires et primaires	25	9	9 523	1 815
Secondaires	10	3	6 925	1 866
Enseignement spécialisé(2)	6		474	
Collégiales	1	1	3 467	733
Universitaires	1		1 285 t. complet	
			3 609 t. partiel	
Total	43	13	25 283	4 414
INSTITUTION PRIVÉE				
Secondaire	1		775	

SOURCE: Registre des organismes et des établissements d'enseignement 1984-85. Ministère de l'Éducation. Compilation effectuée par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

NOTES: (1) Aux niveaux préscolaire et primaire du secteur anglophone, 42 étudiants éprouvant des difficultés d'adaptation ne sont pas inclus dans le chiffre fourni. Ceci est dû au fait que le même établissement scolaire offrait ces niveaux d'enseignement et le secondaire. Il nous est impossible de départager le nombre d'élèves selon le niveau d'enseignement.

(2) Les étudiants éprouvant des difficultés d'adaptation sont comptabilisés par niveau d'enseignement sauf ceux inclus sous cette rubrique. Il s'agit d'élèves éprouvant des troubles graves d'apprentissage et d'élèves atteints de troubles psychiatriques, d'handicapés physiques ou mentaux.

9.1 ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE ET SECONDAIRE

L'enseignement primaire est principalement dispensé par un réseau composé de quatre commissions scolaires publiques.

La plus importante est la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) qui accueille des étudiants francophones et anglophones de niveau élémentaire.

Vient ensuite la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) qui dessert également des étudiants des deux langues mais de niveau secondaire.

En outre la Commission scolaire régionale de Western Québec, dans Gatineau, possède un effectif entièrement anglophone pour les niveaux élémentaire et secondaire. Enfin, il y a la Commission scolaire d'Aylmer (CSA), dont la clientèle bilingue est de niveau élémentaire.

Une seule institution privée (Saint-Joseph) dispense des cours secondaires français tandis que l'école privée est absente de l'élémentaire pour les deux langues.

9.2 ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL

La formation collégiale publique est assurée par les collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP) au Québec. Ceux-ci offrent un programme préparatoire à l'université, d'une durée de deux ans, ou une formation technique, échelonnée sur trois ans, qui débouche sur le marché du travail.

Dans le territoire de Hull, un établissement de niveau collégial (le CEGEP de l'Outaouais) joue un rôle régional pour une clientèle de plus de 3 600 étudiants. Il dispense la majorité des disciplines qui sont enseignées au programme général menant à l'université. De plus, les principaux domaines de la formation professionnelle que sont les techniques administratives, infirmières, électrotechniques ou informatiques sont enseignées au collège de Hull. Vous trouverez, en annexe, la liste des principales options offertes par le CEGEP en 1984.

Il faut souligner également la présence, dans la ville d'Ottawa, d'un établissement collégial à caractère universitaire. Le Collège Algonquin d'Ottawa, avec ses trois campus et plus de 35 000 étudiants, offre toutes les options professionnelles. Cependant, il est à noter qu'en Ontario les établissements collégiaux n'offrent aucune discipline générale menant à l'Université. Enfin, tous les cours sont disponibles en anglais alors que certains programmes prévoient également des cours en français.

9.3 ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE

Il existe un établissement de niveau universitaire dans le territoire de Hull. L'Université du Québec à Hull offre plusieurs disciplines dont les principales sont les sciences administratives, comptables, sociales, de la santé et de l'informatique. L'établissement ne dispense que des cours en français à sa clientèle de 5 000 étudiants qui suivent majoritairement (près de 75 p. cent) des cours à temps partiel. La spécialisation de cet établissement, au niveau de certaines disciplines, correspond aux exigences professionnelles du marché du travail dominé par le tertiaire et plus particulièrement, la fonction publique fédérale.

La ville d'Ottawa, en Ontario, est très bien pourvue en universités. La première en importance, avec 36 000 étudiants, est l'Université d'Ottawa. Cet établissement offre toutes les disciplines en anglais et également en français lorsque le nombre le justifie. L'Université d'Ottawa possède une solide réputation en droit et en sciences administratives.

Vient, en second lieu, l'Université Carleton. Avec une clientèle de 25 000 étudiants, cet établissement offre un grand nombre de disciplines et dispense tous ses cours en anglais.

L'Université Saint-Paul, troisième en importance, se spécialise dans les disciplines suivantes: sciences humaines, arts et lettres, théologie et éducation. Elle a d'ailleurs acquis un solide renom dans le domaine de la théologie. Elle dispense des cours en anglais et en français.

10- LES SERVICES

Ce chapitre fournit des renseignements généraux sur les services de santé, financiers, professionnels et d'hôtellerie.

10.1 LES SERVICES DE SANTÉ

Le tableau 21 dresse la liste des établissements de santé et services sociaux disponibles dans le territoire de Hull selon le type et certaines caractéristiques.

TABLEAU 21
LISTE DES ÉTABLISSEMENTS DE SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
TERRITOIRE DE HULL - 1983

IDENTITÉ	TYPE	CARACTÉRISTIQUE
Centre des services sociaux de l'Outaouais 105, boul. Saint-Joseph Hull Tél.: 771-6631	Services sociaux	Services sociaux et de soutien, familles d'accueil, auxiliaires familiaux
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais 1040, boul. Saint-Joseph Hull Tél.: 770-7747	Conseil consultatif: Lien entre population, établissements et ministère des Affaires sociales	Service à la population intervenant dans l'administration des services de santé
Centre hospitalier régional de l'Outaouais 116, boul. Lionel-Émond Hull Tél.: 776-1581	Centre hospitalier public soins prolongés et de courte durée	Capacité: 395 lits
Centre hospitalier La Piéta 273, rue Laurier Hull Tél.: 771-7364	Centre hospitalier public soins prolongés	Capacité: 165 lits
Centre hospitalier Pierre-Janet 20, rue Pharand Hull Tél.: 771-7761	Centre hospitalier (soins psychiatriques) courte durée	Capacité: 98 lits
Centre hospitalier Mont Saint-Jude 32, rue Fraser Aylmer Tél.: 684-5316	Centre hospitalier privé soins prolongés	Capacité: 65 lits

TABLEAU 21 (suite)
LISTE DES ÉTABLISSEMENTS DE SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
TERRITOIRE DE HULL - 1983

IDENTITÉ	TYPE	CARACTÉRISTIQUE
Centre hospitalier Gatineau Mémorial Wakefield Tél.: 459-2342	Centre hospitalier public soins de courte durée et soins prolongés	Capacité: 31 lits
CLSC Grande Rivière Centre Glenwood Aylmer Tél.: 684-2251	Centre local de services communautaires	Services de consultation auprès de la communauté
CLSC Hull 85, rue Saint-Rédempteur Hull Tél.: 770-6900	Centre local de services communautaires	Services de consultation auprès de la communauté
CLSC Vallée de la Gatineau Low Tél.: 422-3548	Centre local de services communautaires	Services de consultation auprès de la communauté
Centre d'accueil Les Jeunes de l'Outaouais (CAJO) 920, boul. Saint-Joseph Hull Tél.: 777-3000	Centre d'accueil pour mésadaptés sociaux	Intervention et prévention auprès des jeunes mésadaptés sociaux
Centre d'accueil Renaissance 445, boul. Wilfrid Lavigne Aylmer Tél.: 684-1101	Centre d'accueil pour personnes âgées	Public
Foyer du Bonheur 125, rue Émond Hull Tél.: 770-1880	Centre d'accueil pour personnes âgées	Public
Département de santé communautaire 1040, boul. Saint-Joseph Hull Tél.: 777-3871	Recherche sur prévention des maladies, programme de santé, mesures de contrôle approprié	Affiliation au Centre hospitalier de l'Outaouais
Le pavillon du Parc 100, rue Edmonton Hull Tél.: 770-7972	Centre d'accueil pour handicapés mentaux	Corporation à caractère régional servant aux handicapés mentaux de la région

SOURCE: Communication-Québec, Répertoire des organismes, Hull, 1983.

10.1.1 Le personnel

Le territoire compte 53 omnipraticiens et 30 spécialistes répartis comme suit: six en chirurgie plastique, six en chirurgie générale, cinq en cardiologie, trois en gynécologie, un en orthopédie, trois en pédiatrie, un en gastro-entérologie, trois en ophtalmologie, un en rhumatologie et un en oto-rhino-laryngologie. Ils exercent tous à leur bureau privé et plusieurs d'entre eux sont affiliés au Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

D'autres professionnels de la santé sont également disponibles dans le territoire. On compte 43 dentistes (35 général, un orthodondiste, un périodontiste et six chirurgiens-dentistes), 14 optométristes, neuf chiropraticiens, 23 psychologues et 10 pharmaciens.

10.1.2 Les établissements

La collectivité dispose de cinq centres hospitaliers (un privé et quatre publics) dont la capacité conjointe atteint 750 lits. Tandis que le privé ne fournit que des soins prolongés, les établissements publics offrent des soins de courte et longue durées. De plus, le Centre hospitalier Pierre-Janet n'offre que des soins psychiatriques.

Le Centre hospitalier régional de l'Outaouais, de loin le plus important avec ses 395 lits, possède un département de médecine-chirurgie, de cardiologie, de gynécologie, de pédiatrie, de psychiatrie, de soins intensifs, d'ophtalmologie et d'urgence.

Le Centre hospitalier La Piéta (d'une capacité de 165 lits) n'offre, quant à lui, que des soins prolongés.

On retrouve aussi dans la région trois Centres locaux de services communautaires (CLSC), un Centre des services sociaux (CSS) et quatre centres d'accueil pour personnes âgées.

Il faut aussi souligner que la ville d'Ottawa est très bien dotée de services de santé. Ainsi on compte près de 2 500 omnipraticiens et spécialistes exerçant en périphérie du territoire de Hull. Ottawa compte plus de 30 établissements spécialisés et ultra spécialisés. Le tableau 22 présente la liste des principaux établissements.

10.2

LES SERVICES FINANCIERS

Le territoire de Hull est desservi efficacement par deux sociétés fiduciaires, cinq sociétés de financement, 15 succursales de grandes banques canadiennes (Banque de Montréal,

TABLEAU 22
PRINCIPAUX ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ
VILLE D'OTTAWA (ONTARIO) - 1984

ÉTABLISSEMENT	NOMBRE DE LITS
Hôpital Général d'Ottawa	510
Hôpital Civic d'Ottawa	484
Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario	442
Hôpital Montfort	407
Hôpital Royal Ottawa	381
Hôpital de la Défense Nationale	328
Hôpital Riverside d'Ottawa	284
Hôpital Queensway-Carleton	208
Hôpital Général Grace	207
Hôpital Mont Saint-Jude	204
Hôpital Saint-Vincent	202
Hôpital Saint-Jude	168

SOURCE: Association des hôpitaux de l'Ontario, Liste des établissements-membres, janvier 1985.

Nationale du Canada, Nouvelle-Écosse, Royale, de Commerce, Canadienne Impériale) et 16 Caisses populaires. Celles-ci fournissent des services semblables à ceux des banques à charte. Elles font partie du Mouvement Desjardins, vaste entreprise coopérative de crédit devant améliorer le mieux-être économique et social de ses membres.

Cependant, si l'on fait référence à l'ensemble socio-économique régional, dont Aylmer, Hull et Ottawa font partie, et qui s'étend des deux côtés de la rivière des Outaouais, le réseau d'établissements bancaires devient complet. Toutes les banques canadiennes sont présentes avec plusieurs succursales. S'y ajoutent les filiales de nombreuses banques étrangères, américaines et européennes.

Cette situation est en grande partie tributaire de la ville d'Ottawa et à son titre de capitale nationale, beaucoup plus qu'à son bassin de population. Cet aspect de la ville ontarienne a une influence certaine sur les autres services financiers disponibles dans son territoire.

Ainsi, on compte plus de 30 sociétés de fiducie à Ottawa. Bien qu'il s'agisse en général de succursales, le fait que les firmes les plus importantes au Canada (telles que Trust Royal, Montréal Trust, la Fiducie du Québec, le Trust Général, le Guardian Trust, etc) soient présentes est très significatif.

Quant aux courtiers en valeurs mobilières, la plupart des grandes maisons canadiennes sont présentes à Ottawa. Mentionnons, à titre d'exemples, Levesque Beaubien Inc., Geoffrion, Leclerc Inc., Nesbitt Thomson Bongard Inc., Mc Leod Young Weir Ltée, Richardson Greenshields du Canada Inc.

Pour ce qui est des agents immobiliers, le territoire de Hull compte 15 succursales d'agences nationales importantes comme Century 21, Remax Inc. et Royal Lepage, alors que Ottawa est desservie par plusieurs succursales de toutes les agences nationales importantes incluant le Trust Général, le Permanent et le Montréal Trust.

De plus, il faut noter la présence de plusieurs agences indépendantes dans le domaine de l'immobilier dans la région Hull-Ottawa.

En ce qui a trait aux compagnies d'assurances générales, la situation est la suivante: dans le territoire, le service est transmis par l'entremise de courtiers d'assurances générales. Ils sont plus de 35 à desservir la collectivité. D'autre part, à Ottawa, le service est assuré soit par des succursales de compagnies d'assurances canadiennes,

américaines ou européennes (telles que London Life Inc., Sun Life Inc., Travelers Canada), soit par l'entremise de plusieurs courtiers d'assurances générales.

10.3 LES SERVICES PROFESSIONNELS

Divers professionnels assurent des services techniques à la collectivité de Hull. En voici la liste:

- 7 architectes
- 2 dessinateurs
- 10 arpenteurs-géomètres
- 13 ingénieurs-conseils
- 50 avocats, notaires et conseillers juridiques
- 23 comptables agréés et services de comptabilité
- 7 conseillers en administration
- 13 publicitaires
- 6 consultants en informatique

Plusieurs firmes de consultants de renom sont également établies à Ottawa. Elles se spécialisent en évaluation de programmes de systèmes informatiques, de gestion, de comptabilité et d'ingénierie. Les plus connues sont Maclaren Engineers Inc. (division de Lavalin), Maclaren Plantsearch Inc., DPA Group Inc., ABT Associates of Canada, Robertson & Nickerson Associates Ltée.

10.4 LES SERVICES D'HÔTELLERIE

Au chapitre de l'hébergement, le territoire de Hull compte actuellement huit établissements totalisant plus de 500 chambres. Cependant, la ville d'Ottawa compte de très nombreux hôtels (Holiday Inn, Westin, Château Laurier, etc.) et plus de 5 000 chambres disponibles. De plus, cette ville possède un palais des Congrès de très grande capacité.

10.4.1 Hébergement et restauration

Au cours de la dernière décennie, le déficit du territoire de Hull par rapport à Ottawa, en matière d'hébergement, a été réduit depuis la construction de l'Hôtel Plaza de la Chaudière à Hull. Ce déficit sera de nouveau réduit, lors de l'ouverture, en 1986, d'un nouvel hôtel de 204 chambres, situé au centre-ville de Hull.

Le tableau 23 présente la liste des établissements d'hébergement.

TABLEAU 23
PRINCIPAUX ÉTABLISSEMENTS D'HÉBERGEMENT
TERRITOIRE DE HULL - 1984

ÉTABLISSEMENT	NOMBRE DE CHAMBRES
Hôtel Plaza de la Chaudière	240
Sheraton Le Marquis	131
Motel le Gaulois	29
Hôtel Duvernay	40
Motel Châteauguay	16
Auberge Chez Henri	33

SOURCE: Ministère de l'Industrie du Commerce et du Tourisme, Québec Hébergement, 1984.

Le secteur de la restauration est bien représenté dans le territoire. Plusieurs restaurants se spécialisent dans les cuisines française, italienne, suisse, etc. Signalons également la présence de nombreux restaurants de type "fast food".

La vie nocturne est également très active dans les pianobars, discothèques, bistros, brasseries. La concentration géographique facilite le passage d'une boîte à l'autre.

10.4.2 Salles de réunion et de congrès

L'hôtel Plaza de la Chaudière et le Sheraton Le Marquis mettent à la disposition du public des salles servant à la tenue de congrès ou de banquets.

Pour les événements de plus grande envergure, le Palais des Congrès de Hull est l'endroit tout désigné. Cet endroit peut accueillir des expositions commerciales, congrès, conférences et colloques. La superficie de sa salle d'exposition est de 26 668 pi.^{2}; elle peut être divisée en quatre salles insonorisées. Elle peut accueillir 3 500 personnes pour une conférence et 2 250 pour un banquet. Lors d'exposition, 165 exposants peuvent obtenir un espace de 10 pieds sur 10 pieds. Huit salles de réunions totalisent 4 836 pi.^{2}, peuvent accueillir de 20 à 150 personnes. La salle de banquet, avec

ses 8 960 pi.^{2}, accommode de 595 à 1 280 personnes selon la nature de la rencontre.

La maison du Citoyen, complexe administratif municipal, est en quelque sorte un complément au Palais des Congrès. La maison du Citoyen est dotée d'une salle de conseil aménagée en amphithéâtre et convertible en salle de conférence de 230 places. La maison du Citoyen abrite également un mini-amphithéâtre de 50 places et de nombreuses salles polyvalentes.

11- ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

Ce chapitre présente un bref aperçu de l'importance des administrations fédérale, provinciale et municipale du territoire de Hull.

11.1 ADMINISTRATION FÉDÉRALE

Le territoire étudié faisant partie de la Région de la Capitale Nationale, il va sans dire que l'administration fédérale est omniprésente. On y retrouve 19 ministères ou agences gouvernementales. Parmi les plus importantes, mentionnons: Approvisionnement et Services, Emploi et Immigration, Consommation et Corporation, Défense nationale, Affaires indiennes et du Nord, Imprimerie nationale et le Secrétariat d'État. Vous trouverez, en annexe, la liste complète des ministères fédéraux dans le territoire.

De plus, on trouve le bureau de district et deux Centres d'Emploi du Canada, un bureau de district du ministère de l'Agriculture du Canada, un bureau de la Banque fédérale de développement, un bureau de renseignements de la Commission de la capitale nationale, un manège militaire de la Défense Nationale, un bureau de Douanes et un bureau de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Le ministère des Postes compte 10 bureaux dans la collectivité.

Toutefois, il ne faut pas oublier que dans le territoire d'Ottawa, se regroupent toutes les autres administrations centrales des ministères fédéraux. En tout, dans Hull et Ottawa, on compte environ 72 000 emplois à l'administration fédérale.

11.2 ADMINISTRATION PROVINCIALE

Certaines directions régionales du gouvernement du Québec sont localisées dans le territoire de Hull: notamment celles des ministères de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, de l'Éducation, Énergie et Ressources, la Sûreté du Québec, de la Justice, des Transports, des Affaires culturelles, des Affaires municipales, du Comité de la Protection de la jeunesse, de la Protection du consommateur et de l'Industrie Commerce et Tourisme.

Cependant, il est à noter que la très grande majorité des ministères provinciaux du Québec possèdent au moins un bureau au sein du territoire analysé.

11.3 ADMINISTRATION MINICIPALE

Nous fournissons les données des deux principales villes du territoire, soit Hull et Aylmer. Elles totalisent 86 p. cent de la population du territoire.

VILLE D'AYLMER

Corporation municipale, la Ville d'Aylmer est administrée par un conseil composé d'un maire et de neuf conseillers municipaux tous élus aux quatre ans. La Ville n'a pas de comité exécutif. Le gérant ou directeur général est nommé par résolution du conseil. Ce dernier dirige et coordonne le travail des sept directeurs des différents services municipaux.

VILLE DE HULL

La Ville de Hull est une corporation administrée par un conseil, un comité exécutif et d'un gérant. Le Conseil municipal est composé du maire et de 12 conseillers qui représentent chacun un district de la municipalité. L'élection générale du maire et des conseillers a lieu tous les quatre ans. Le Comité exécutif exerce les fonctions exécutives de l'administration municipale. Il est composé du maire de deux conseillers, du gérant municipal et du greffier. Les deux conseillers sont nommés par le maire.

Le gérant ou directeur des services municipaux est un exécutif de la municipalité et a pour fonction de surveiller et de diriger, sous l'autorité du Comité exécutif et du Conseil, les affaires de la municipalité et les travaux qu'elle fait exécuter. Il est nommé par le Conseil qui détermine son traitement ainsi que les conditions et modalités de son engagement par le vote favorable de sept conseillers présents.

L'organigramme administratif comprend 14 services répartis dans les catégories suivantes:

- Services de direction et administratif
- Services récréatifs et communautaires
- Services de planification et de travaux publics
- Services de protection publique
- Services des congrès et de la promotion touristique.

Trois autres divisions administratives regroupent le greffier, l'office du personnel et le service de l'information et des relations publiques.

11.3.1 Régime fiscal

On présente au tableau 24 suivant diverses données fiscales et financières se rapportant aux villes de Hull et d'Aylmer. Pour mieux comprendre ce tableau, les notions utilisées sont définies comme suit:

Budget:	Montant global des revenus et dépenses d'une municipalité.
Dette per capita:	Dette à long terme divisée par la population résidant dans le territoire.
Évaluation imposable:	Valeur globale de toutes les unités d'évaluation (commerciales et résidentielles) imposables au taux normal de la taxe foncière.
Taux d'évaluation (médiane):	Pourcentage du rôle d'évaluation de la ville par rapport à la valeur réelle; ex.: évaluation à 90 p. cent de la valeur réelle.
Taxe foncière:	Taxe sur les propriétés résidentielles, commerciales et industrielles.
Taxe d'affaires:	Taxe sur la valeur locative d'un local commercial.
Taux global de taxation uniformisée:	Taux déterminé par chaque conseil municipal en fonction des dépenses et des revenus. Il englobe la taxe foncière, la taxe sur les services et la taxe scolaire (selon les municipalités). Ce taux sert d'indice pour calculer une valeur se rapprochant le plus de la valeur réelle d'une unité d'évaluation.
Cote d'affaires:	Cote accordée à une municipalité selon la croissance de l'évaluation, le niveau de la dette et des taxes, la gestion de la dette et le programme des dépenses d'immobilisation.

Les diverses catégories sont:

AAA: qualité supérieure
AA: très bonne qualité
A: bonne qualité
BBB: qualité moyenne
BB: qualité moyenne inférieure
B: qualité faible
C: spéculatif
D: en défaut

Cote d'assurances: Système de classement des secours publics contre les incendies qui comporte 10 catégories (un représentant une protection excellente et 10, une protection inexistante). L'évaluation est basée sur le potentiel des moyens de lutte et de protection des municipalités, c'est-à-dire: l'approvisionnement en eau, le service d'incendie, la prévention, l'application des normes de construction et les risques immobiliers.

Pour alléger le tableau, les données sur le budget, la dette per capita et l'évaluation imposable ont été arrondies.

11.3.2 Police

Le corps policier de la Ville de Hull se compose de 115 employés à temps plein dont le directeur, l'adjoint au directeur, deux inspecteurs, deux caporaux, 10 lieutenants, 20 sergents et 79 agents. Le bureau de la prévention s'occupe de différents programmes visant à réduire la délinquance juvénile, les vols dans les résidences etc.

Pour ce qui est de la Ville d'Aylmer, sa protection policière est assurée par un corps policier municipal composé de 41 policiers réguliers à temps plein et d'un directeur.

Les autres municipalités du territoire bénéficient de la protection assurée par le poste régional de la Sûreté du Québec établi à Hull.

TABLEAU 24
DONNÉES FISCALES ET FINANCIÈRES
POUR LES MUNICIPALITÉS DE HULL ET AYLMER - 1984

MUNICIPALITÉ	BUDGET (milliers $) 1984	DETTE PER CAPITA ($) 1984	ÉVALUATION IMPOSABLE (millions $) 1984	TAUX D'ÉVALUATION % (médiane) 1984	TAUX DE LA TAXE FONCIÈRE $/100$ D'ÉVALUATION 1984	TAXE D'AFFAIRES % 1984	TAUX GLOBAL DE TAXATION UNIFORMISÉ $/100$ ÉVALUATION 1984	COTE D'AFFAIRES 1984	COTE D'ASSURANCE 1984
Hull	60 329	1 198	1 150	80	2,46	11,5	2,89	BBB fort	4
Aylmer	17 617	509	437	79	1,95	10	2,25	BB faible	3

SOURCE: Données recueillies auprès des municipalités par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, 1985.

11.3.3 Service de protection contre l'incendie

Le service des incendies de la Ville de Hull est composé de 76 pompiers réguliers, 40 officiers et de quatre membres de la direction. Le service possède 140 véhicules dont six camions-pompe, trois camions-échelle, une unité de secours, une vanne pour l'équipement (masque, oxygène etc.) et un camion-citerne.

Aux fins d'assurances, la cote attribuée en 1975 est 3. D'ici à quelques mois, l'analyse et les vérifications servant à l'établissement de cette cote seront complétées et la Ville devrait obtenir la cote 2.

En ce qui concerne la Ville d'Aylmer, sa protection est assurée par 12 pompiers à temps plein. Le matériel d'équipement de la ville comprend deux camions-pompes (ayant un débit de 625 gallons impériaux à la minute), une grande échelle et un camion-citerne (avec réservoir de 1 500 gallons impériaux ayant une pompe intégrée avec un débit de 420 gallons impériaux à la minute). En ce qui concerne les autres municipalités du territoire, leur protection est assurée par plus de 200 pompiers volontaires. Le matériel comprend neuf camions-citernes et deux mini-pompes.

11.3.4 Développement industriel

Le développement industriel du territoire de Hull relève du commissaire industriel rattaché à la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO).

La Société d'aménagement de l'Outaouais, société qui relève du ministère des Affaires municipales du Québec, a pour mission de favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais. Entre autres, la direction du développement économique comprend deux services soit le service du développement industriel et commercial et le service du développement touristique.

Les services offerts par la SAO sont multiples:

- aide technique à l'implantation, l'expansion ou la relocalisation d'entreprises
- aide à la recherche et à la réalisation d'accords industriels
- étude de nouveaux marchés
- soutien aux efforts d'exportation
- aide à l'exportation
- information et soutien technique concernant les programmes gouvernementaux d'assistance à l'entreprise

- recherche de nouvelles technologies

- recherche de sources de financement

Néanmoins, les villes de Hull et d'Aylmer ont leur propre chargé du développement économique. De plus, ces deux municipalités possèdent chacune son plan directeur d'urbanisme adopté par la Communauté régionale de l'Outaouais en 1984.

11.3.5 Municipalités régionales de comté (MRC)

Les municipalités régionales de comté (MRC) ont été créées par le gouvernement du Québec et regroupent toutes les municipalités locales d'une même région d'appartenance. Elles doivent fournir des services de nature régionale que chacune des municipalités membres n'est pas en mesure de s'offrir. Les municipalités suivantes font partie de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

- Low
- Denholm

Les cinq autres municipalités du territoire de Hull (Aylmer, Hull, Hull-Ouest, La Pêche et Pontiac) ne font partie d'aucune MRC. Par contre, elles sont membres de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO). Cet organisme qui regroupe également plusieurs autres municipalités (la plus importante étant Gatineau) est régional et représente une mise en commun de certains services. Les aires de compétence de la Communauté régionale de l'Outaouais, à l'intérieur de ses limites territoriales, sont les suivantes:

- évaluation des biens immobiliers de chaque municipalité
- utilisation du sol (schéma d'aménagement)
- enfouissement sanitaire (environnement)
- épuration et filtration des eaux
- transport en commun
- promotion économique

12- DIVERTISSEMENT ET LOISIRS

Le présent chapitre traite de la vie culturelle et sportive de la collectivité de Hull. La région de l'Outaouais offre des activités variées et une qualité de vie exceptionnelle.

Activités culturelles

Galerie d'Art

La Ville de Hull possède une galerie d'art, la Galerie Montcalm, sise à la Maison du citoyen. L'objectif de la galerie est de faciliter la création d'oeuvres locales et régionales. Il existe d'autres galeries dont l'Imagier, l'Estampe et l'Axe Néo 7.

Musées

Exception faite du musée de l'Homme, présentement en construction à Hull, la région d'Ottawa accueille plus de six musées nationaux: le musée national des Sciences et de la Technologie, le musée des Sciences naturelles, le musée des Beaux-arts du Canada, le musée de l'Agriculture, le musée canadien de la Guerre et le musée de l'Aviation.

Bibliothèques

En vertu d'une entente d'emprunt entre les villes de Hull, Gatineau, Aylmer et Ottawa, l'inscription est gratuite pour leurs résidants à la condition de détenir une carte de membre de leur bibliothèque respective.

La bibliothèque de Hull met à la disposition de sa clientèle plus de 160 000 volumes, 200 périodiques, 66 000 disques, 300 films, 8 500 diapositives et un service de consultation. La Ville possède également un service de bibliobus et organise tous les mardis la Fête des mots - une heure d'animation consacrée à l'enfant d'âge préscolaire.

Outre ces services municipaux, les maisons d'enseignement et les ministères fédéraux administrent des services de bibliothèques.

La Bibliothèque centrale de prêt de l'Outaouais offre les mêmes services mais pour l'ensemble des municipalités de l'Outaouais.

Centres culturels et ateliers

Le seul théâtre municipal au Canada est le Théâtre de l'Île à Hull. Des pièces de théâtre (communautaire et professionnel), des spectacles et concerts sont présentés régulièrement à la population à la fois au théâtre de l'Île et à la Maison du citoyen.

Le Centre national des Arts, à Ottawa, offre également quantité de spectacles à la population francophone et anglophone de la région. Les deux principales municipalités offrent une kyrielle d'ateliers culturels tout au cours de l'année et pour tous les groupes d'âges.

Événements culturels

- festival du livre de l'Outaouais
- festival international de folklore
- festival soleil

Activités sportives et de plein air

La région regorge d'espaces verts, de parcs nationaux, de lacs et dispose de tous les équipements récréatifs pour satisfaire les adeptes de n'importe quel sport.

L'amateur de la nature est choyé par la proximité du Parc de la Gatineau qui couvre une superficie de 35 700 hectares d'espace vert. L'hiver, le parc est fermé à la circulation routière et la route principale est convertie en piste de ski de fond.

Deux parcs récréatifs, dirigés par la Société d'aménagement de l'Outaouais, se retrouvent dans le territoire: le parc du lac Lemay à Hull et la marina du lac Deschêne, à Aylmer. Les possibilités récréatives sont multiples: camping, baignades, voile, ski nautique, ski de fond et patinage.

La Société d'aménagement de l'Outaouais gère également cinq centres touristiques dans différentes zones rurales de l'Outaouais. Ces centres sont d'accès facile et à proximité de l'agglomération Hull-Ottawa.

La région de la Capitale nationale (incluant la région ontarienne) possède une quarantaine de terrains de golf dont huit situés à Aylmer.

Plus de 40 km de pistes cyclables servent également de sentiers pédestres. Ces pistes sillonnent la zone urbaine et relient Hull à Ottawa.

Le ski alpin a également sa place avec huit centres dont deux situés dans le territoire.

L'Outaouais offre également différents services de pourvoyeurs adaptés au confort désiré.

Plusieurs événements sportifs se déroulent dans le territoire dont:

- la Coupe Sealtest (ski alpin)
- le Marathon canadien de ski de fond
- Gatineau 55 (compétition internationale de ski de fond)
- le Festival international de la bicyclette

Les municipalités offrent également une foule d'équipements, d'activités et de cours dans le domaine sportif. Le tableau énumère globalement les équipements dont disposent les résidants des deux principales agglomérations du territoire.

TYPE D'ÉQUIPEMENT	AYLMER	HULL
Cinémas	-	5
Arénas	1	3
Patinoires extérieures	8	12
Piste de ski	-	1
Piscines extérieures	-	6
Piscines intérieures ([1])	1	3
Pistes d'athlétisme	-	3
Stade de baseball	-	1
Terrains de balle molle	10	20
Terrains de football	1	4
Terrains de soccer	5	6
Terrains de jeux	8	26
Courts de tennis extérieurs	9	5
Courts de tennis intérieurs	2	1

Raquetball (2)	-	3
Clubs de boxe	-	2

NOTE: (1) Il s'agit des piscines intérieures de différentes polyvalentes de la région.

(2) Les centres de raquetball sont exploités par l'entreprise privée.

ANNEXES

ANNEXE 1
LISTE DES PRINCIPALES OPTIONS
OFFERTES PAR LE CEGEP DE L'OUTAOUAIS - 1984

PRINCIPALE OPTION	CLIENTÈLE	EFFECTIF
Secteur général		
Sciences pures	Francophone	374
	Anglophone	0
Sciences humaines	Francophone	622
	Anglophone	190
Sciences de l'administration	Francophone	336
	Anglophone	32
Arts	Francophone	23
	Anglophone	0
Lettres	Francophone	66
	Anglophone	16
Secteur professionnel		
Techniques infirmières	Francophone	190
	Anglophone	83
Tech. de chimie analytique	Francophone	57
	Anglophone	0
Techniques cartographiques	Francophone	127
	Anglophone	0
Électrotechnique	Francophone	222
	Anglophone	38
Électrodynamique	Francophone	9
	Anglophone	0
Électronique	Francophone	73
	Anglophone	12
Tech. de systèmes ordinés	Francophone	35
	Anglophone	0
Techniques policières	Francophone	147
	Anglophone	0
Tech. correctionnelles	Francophone	4
	Anglophone	0
Tech. de la documentation	Francophone	61
	Anglophone	0
Tech. administratives	Francophone	338
	Anglophone	61
Finance	Francophone	43
	Anglophone	12
Administration générale	Francophone	25
	Anglophone	0
Secrétariat	Francophone	29
	Anglophone	27

ANNEXE 1 (suite)
LISTE DES PRINCIPALES OPTIONS
OFFERTES PAR LE CEGEP DE L'OUTAOUAIS - 1984

PRINCIPALE OPTION	CLIENTÈLE	EFFECTIF
Techniques de secrétariat	Francophone	190
	Anglophone	5
Informatique	Francophone	393
	Anglophone	74
Arts plastiques	Francophone	49
	Anglophone	18
Total, secteur général	Francophone	1 421
	Anglophone	238
Total, secteur professionnel	Francophone	1 992
	Anglophone	330

SOURCE: Ministère de l'Éducation du Québec, Direction régionale Outaouais, septembre 1983.

ANNEXE 2
LISTE DES PRINCIPALES ENTREPRISES NON GOUVERNEMENTALES

RAISON SOCIALE	SECTEUR INDUSTRIEL	NBRE EMPLOYÉS APPROXIMATION
HANSON MOHAWK	Bonneterie	100 - 199
PRODUITS FORESTIERS E.B. EDDY LTÉE	Pâtes & papiers	2 000 - 2 250
CAMPBEL CORPORATION	Imprimerie	50 - 99
R.L. CRAIN LTÉE	Imprimerie	50 - 99
NORTHERN TELECOM	Matériel électronique	1 000 - 1 500
NEMO BRIER	Fabrication de bijoux	50 - 99
DESCHÊNES CONSTRUCTION	Construction de routes	100 - 199
BELLAI & FRÈRES	Construction	200 - 499
COMMISSION TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ RÉGIONALE OUT.	Transport en commun	200 - 499
BELL CANADA	Communication	200 - 499
HYDRO-QUÉBEC	Énergie électrique	500 - 999
LOEB'S	Grossiste alimentaire	50 - 99
PILON LTÉE	Grossiste mat. construction	50 - 99
MOLSON (Pierre Moreau)	Grossiste	50 - 99
DOMINION	Alimentation détail	50 - 99
I.G.A. Grande-Rivière	Alimentation détail	100 - 199
I.G.A. Laflamme	Alimentation détail	100 - 199
SEARS'S	Marchandises diverses détail	200 - 499
ZELLER'S (2 succ.)	Marchandises diverses détail	100 - 199
CANADIEN TIRE (2 succ.)	Marchandises diverses détail	100 - 199
CAISSE POP. SAINT-JOSEPH	Institution financière	50 - 99
CAISSE POP. SAINT-RAYMOND	Institution financière	50 - 99
CLUB DE GOLF CHAUDIÈRE	Divertissements - loisirs	50 - 99
CLUB DE GOLF ROYAL OTTAWA	Divertissements - loisirs	50 - 99
CONNAUGHT RACE TRACK	Piste de course chevaux	50 - 99
VORLAGE SKI & RECREATION	Piste de ski	50 - 99
PERSONNEL PLACE DU PORTAGE	Agence de placement	100 - 199
CORP. CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES	Agence de sécurité	200 - 499
HÔTEL PLAZA DE LA CHAUDIÈRE	Hébergement	200 - 499
SHERATON LE MARQUIS	Hébergement	50 - 99
McDONALD (2 succ.)	Restauration	100 - 199
SERVICES ALIMENTAIRES CHAUDIÈRE INC.	Restauration	50 - 99
V.S. SERVICE	Pourvoyeur	50 - 99
NETTOYEUR MODERNE	Nettoyage d'édifices	100 - 199
SANITATION ÉCONOMIQUE ENRG.	Nettoyage d'édifices	50 - 99

SOURCE: Dossiers des entreprises, Centre d'emploi de Hull - janvier 1984.

ANNEXE 3
RÉPARTITION DU NOMBRE D'ENTREPRISES PAR SECTEUR INDUSTRIEL

SECTEUR INDUSTRIEL	NOMBRE ENTREPRISES	%	NIVEAU EMPLOI	%
PRIMAIRE	(24)	(1,4)	(59)	(0,1)
INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES	(88)	(5,2)	(4 122)	(8,4)
Pâtes et Papier	1	,05	2 002	4,1
Matériel électronique	3	,18	1 108	2,3
Autres ind. manufacturières	84	5,0	1 012	2,1
CONSTRUCTION	97	5,8	1 163	2,4
TRANSPORTS/COMMUNICATIONS/SERVICES PUBLICS	54	3,2	2 001	4,1
COMMERCE	(511)	(30,4)	(4 027)	(8,2)
Commerce de gros	59	3,5	646	1,3
Aliments, boissons, médicaments	100	5,9	1 036	2,1
Véhicule-pièces, accessoires automobiles	102	6,1	871	1,8
Marchandises diverses	12	,71	652	1,3
Autres commerces	238	14,1	822	1,7
FINANCE/ASSURANCES/IMMOBILIER	(141)	(8,4)	(1 298)	(2,7)
SERVICES SOCIOCULTURELS, COMMERCIAUX ET PERSONNELS	(706)	(42,0)	(12 993)	(26,6)
Enseignement, serv. conn.	32	1,9	3 956	8,1
Médicaux-sociaux	119	7,7	4 029	8,2
Services aux entreprises	132	7,8	1 091	2,2
Hébergement-restauration	201	12,0	2 314	4,7
Autres services	222	13,2	1 603	3,3
ADMINISTRATION PUBLIQUE ET DÉFENSE	(61)	(3,7)	(23 243)	(47,5)
Fédérale	20	1,2	20 718	42,4
Provinciale	33	2,0	1 226	2,5
Locale	5	,3	1 284	2,6
Autres	3	,2	15	,03
TOTAL ENSEMBLE DES SECTEURS	1 682	100,0	48 906	100,0

SOURCE: Relevé du nombre d'employeurs et d'employés par secteur industriel - compilation faite par le Centre d'Emploi du Canada - 1984.

ANNEXE 4
LISTE DE DIFFÉRENTS ORGANISMES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL
AYANT LEUR ADMINISTRATION CENTRALE À HULL

Affaires indiennes et du Nord Canada

Agence canadienne de développement international

Approvisionnements et Services Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Consommation et Corporation Canada

Emploi et Immigration Canada

Environnement Canada

Parcs Canada

Service de la protection de l'environnement

Secrétariat d'État

Travail Canada

PROFILS DE COLLECTIVITÉ

Déjà parus dans la même collection:

Communauté urbaine de Montréal

Sainte-Thérèse

Baie-Comeau

Centre-ville de Montréal

Ville de Montréal

Secteur Est de l'Île de Montréal

Secteur Ouest de l'île de Montréal

Ville de Laval

Région Métropolitaine de Québec (Rive Nord)

Sherbrooke

Drummondville